



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 27.4.2022  
COM(2022) 658 final

2022/0132 (COD)

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009 u (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95, (KE) Nru 333/2002, (KE) Nru 693/2003 u (KE) Nru 694/2003 u l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, fir-rigward tad-digitalizzazzjoni tal-proċedura tal-viża**

{SEC(2022) 202 final} - {SWD(2022) 658 final} - {SWD(2022) 659 final}

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

#### • Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-politika komuni tal-UE dwar il-viżi hija element essenzjali biex jiġu żgurati s-sigurtà u l-funzjonament tajjeb tal-fruntieri esterni taż-żona Schengen. Hija tiffaċilita s-soġġorn legittimu jew it-tranżitu mill-pajjiżi ta' Schengen u kkontribwixxiet għall-armonizzazzjoni tal-prattiki tal-ħruġ tal-viżi tal-Istati Membri. Sabiex jinżamm livell għoli ta' sigurtà interna, jiġi ssalvagwardjat il-moviment liberu tal-persuni fiż-Żona Schengen, u jiġi ffaċilitat l-ivvjaġġar legittimu lejn l-UE minn ċittadini ta' pajjiżi terzi, filwaqt li titnaqqas il-migrazzjoni irregolari, l-Istati Membri bħalissa qed jaħdmu biex itejbu l-ġestjoni tal-fruntieri esterni komuni tagħhom.

Mid-dhul fis-seħħ tal-Kodiċi dwar il-Viżi fl-2010<sup>1</sup> u l-bidu tal-operazzjonijiet tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) fl-2011<sup>2</sup>, l-ambjent li fih topera l-politika dwar il-viżi nbidel b'mod konsiderevoli. Minn naħa waħda, l-isfidi tal-migrazzjoni u tas-sigurtà żdiedu f'dawn l-aħħar snin; dwar l-iżviluppi teknoloġiċi sinifikanti l-oħrajn, jipprovdu opportunitajiet godda sabiex il-proċess tal-applikazzjoni għall-viża ta' Schengen isir aktar faċli kemm għall-vjaġġaturi kif ukoll għall-konsulati.

Filwaqt li l-i-proċessar tal-viża diġà huwa parzjalment diġitalizzat, bl-applikazzjonijiet u d-deċiżjonijiet irregistrati fil-VIS, hemm żewġ passi importanti li għadhom ibbażati fuq il-karta: il-proċess tal-applikazzjoni għall-viża u l-istiker tal-viża. Dawn iż-żewġ passi joħolqu piż għall-partijiet interessati kollha, mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali ċentrali, jiġifieri l-ministeri tal-affarijiet interni u barranin, sal-konsulati u l-applikanti. L-Istati Membri huma konxji ta' dan u ċertu numru minnhom iddiġitalizzaw parzjalment il-proċess ta' applikazzjoni tagħhom biex jagħmluh aktar effiċjenti u faċli għall-utent.

Fil-livell tal-UE, fl-2017, il-Presidenza Estonjana tal-Kunsill fettet id-diskussjoni fil-Grupp ta' Hidma dwar il-Viża tal-Kunsill<sup>3</sup> dwar għażliet biex jittejjeb il-proċess attwali tal-viża b'applikazzjoni għal viża online<sup>4</sup> u viża diġitali<sup>5</sup>. Dan l-impetu politiku, flimkien mal-bidliet legiżlattivi attwali u futuri, jiġifieri l-Kodiċi dwar il-Viżi rivedut,<sup>6</sup> ir-reviżjoni tal-VIS,<sup>7</sup> is-

---

<sup>1</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).

<sup>2</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' *data* bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

<sup>3</sup> <https://www.consilium.europa.eu/mt/council-eu/preparatory-bodies/visa-working-party/>

<sup>4</sup> Il-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, viża elettronika: Intejbu l-proċess attwali tal-viża b'applikazzjoni għal viża online, 12546/17, Ottubru 2017

<sup>5</sup> Il-Presidenza tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, viża elettronika: Intejbu l-proċess attwali tal-viża b'viża diġitali, 11816/17; Settembru 2017

<sup>6</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/1155 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 188, 12.7.2019, p. 25).

<sup>7</sup> Ir-Regolament (UE) 2021/1134 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1860, (UE) 2018/1861, (UE) 2019/817 u (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI, għall-fini tar-riforma tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (ĠU L 248, 13.7.2021, p. 11).

Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES),<sup>8</sup> u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS),<sup>9</sup> wasslu lill-Kummissjoni biex toħroġ Komunikazzjoni tal-14 ta' Marzu 2018<sup>10</sup> dwar l-adattament tal-politika komuni dwar il-viżi għal sfidi ġodda u biex tniedi riflessjoni dwar il-mixxa lejn viżi diġitali.

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni ta' Marzu 2018 dwar il-politika dwar il-viżi kkunsidrat l-idea ta' "viżi elettronici". Kif imħabbar f'din il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni, fl-2019 twettaq studju tal-fattibbiltà dwar il-proċeduri tad-diġitalizzazzjoni tal-viżi u r-riżultati tiegħu ntużaw fil-kuntest tal-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta. Barra minn hekk, fl-2020-2021 twettaq ukoll proġett biex jiġi żviluppata prototip ta' pjattaforma tal-UE mill-Aġenzija tal-UE għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) f'koordinazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri. It-tagħlimiet meħuda minn dan il-prototip se jintużaw għall-iżvilupp tal-pjattaforma futura tal-applikazzjonijiet tal-UE.

Meta rrevedew il-Kodiċi tal-UE dwar il-Viżi fl-2019, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddikjaraw b'mod esplicitu l-għan li tiġi żviluppata soluzzjoni komuni li tippermetti li l-applikazzjonijiet għall-viża ta' Schengen jiġu pprezentati online fil-futur, u b'hekk isir użu sħiħ mill-iżviluppi legali u teknoloġiċi reċenti<sup>11</sup>. Il-pandemija tal-COVID-19, li wasslet għal tnaqqis fir-ritmu tal-operazzjonijiet tal-viża ta' Schengen madwar id-dinja, parzjalment minħabba d-diffikultà li jiġu riċevuti applikanti għal viża fil-konsulati u fiċ-ċentri tal-applikazzjoni għall-viża, wasslet lill-Istati Membri biex jitolbu lill-Kummissjoni thaffef il-hidma fuq id-diġitalizzazzjoni tal-proċeduri tal-viża. Il-Patt il-Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil<sup>12</sup> propost mill-Kummissjoni fit-23 ta' Settembru 2020 stabbilixxa l-oġġettiv li l-proċedura tal-viża ssir kompletament diġitalizzata sal-2025, bl-introduzzjoni ta' viża diġitali u l-kapaċità li jiġu pprezentati applikazzjonijiet għal viża online.

Iċ-ċittadini ta' 102 pajjiżi terzi huma attwalment meħtieġa li jkollhom viża valida sabiex jaqsmu l-fruntieri esterni tal-UE<sup>13</sup>. Il-viżi jinħarġu mill-Istati Membri permezz ta' network ta'

<sup>8</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata *data* dwar id-dhul u l-hruġ u *data* dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20) (minn hawn 'il quddiem: Sistema ta' Dhul/Hruġ/EES).

<sup>9</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1) (minn hawn 'il quddiem: ir-Regolament dwar l-ETIAS).

<sup>10</sup> Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, Nadattaw il-politika komuni dwar il-viża għal sfidi ġodda, COM(2018) 251 final, [https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/default/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/20180314\\_communication-commission-parliament-council-adapting-common-visa-policy-new-challenges\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/default/files/what-we-do/policies/european-agenda-migration/20180314_communication-commission-parliament-council-adapting-common-visa-policy-new-challenges_en.pdf).

<sup>11</sup> Il-premessa 20 fir-Regolament (UE) 2019/1155.

<sup>12</sup> Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni dwar Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Azil, COM(2020) 609 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52020DC0609>.

<sup>13</sup> L-Anness I tar-Regolament (UE) 2018/1806 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti minn dik il-htieġa (ĠU L 303, 28.11.2018, p. 39).

konsulati f'pajjiżi terzi<sup>14</sup>. Fil-projezzjonijiet użati fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta<sup>15</sup>, l-għadd ta' viżi għal soġġorn qasir huwa mistenni li jiżdied bi ftit sal-2025 u mbagħad jistabbilizza ruhu.

Bl-introduzzjoni tal-possibbiltà li l-applikanti għal viża jiffirmaw il-formoli tal-applikazzjoni b'mod elettroniku, il-Kodiċi dwar il-Viżi emendat<sup>16</sup> holoq il-possibbiltà għas-sottomissjoni u l-ipproċessar diġitali tal-applikazzjonijiet għal viża; madankollu, il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri ddiġitalizzaw biss partijiet mill-proċess tal-viża għal soġġorn qasir u għadhom jiddependu ħafna fuq proċeduri bbażati fuq il-karta. B'riżultat ta' dan, il-grad ta' diġitalizzazzjoni, kif ukoll il-proċess tal-applikazzjoni għal viża jvarjaw minn Stat Membru għal ieħor.

Il-frammentazzjoni attwali f'termini ta' Prattiki nazzjonali għall-ġestjoni tal-proċess ta' applikazzjoni taffettwa b'mod negattiv il-funzjonament tal-politika tal-UE dwar il-Viżi applikata u l-perċezzjoni tal-Unjoni Ewropea bħala entità ġeografika unika u tagħmel il-proċess tal-applikazzjoni għall-viża oneruż għall-applikanti għal viża

Barra minn hekk, billi r-regoli attwali dwar il-viżi għal soġġorn qasir fil-livell tal-UE ma jistabbilixxu l-ebda obbligu ta' diġitalizzazzjoni għall-Istati Membri, il-proċeduri attwali bbażati fuq il-karta jiġġeneraw spejjeż ta' ġestjoni għoljin għall-Istati Membri assoċjati mal-immaniġġjar tal-applikazzjonijiet fuq il-karta.

Barra minn hekk, l-istiker tal-viża fiżika hija suxxettibbli għal falsifikazzjoni u frodi (eż. falsifikazzjoni u kontrafazzjoni) u tista' tinsteraq, li tirrappreżenta riskju għas-sigurtà. L-istiker tal-viża giet introdotta fl-1995, u minn dak iż-żmien 'il hawn giet aġġornata regolarment biex jittejjbu l-karatteristiċi ta' sigurtà tagħha. L-aktar innovazzjoni reċenti hija l-introduzzjoni ta' barcode 2D iffirmit fuq l-istiker tal-viża<sup>17</sup> li se jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Meju 2022<sup>18</sup>. Madankollu, l-istiker tal-viża x'aktarx li tibqa' vulnerabbli għal kontrafazzjoni jew falsifikazzjoni.

Riskju ieħor identifikat b'rabta mas-sitwazzjoni attwali huwa r-riskju ta' 'visa shopping' mill-applikanti. L-eterogeneità fil-mod kif tista' tiġi sottomessa applikazzjoni tista' potenzjalment toħloq incentivi għall-applikanti għal viża biex jagħżlu li jressqu applikazzjoni fi Stat Membru

---

<sup>14</sup> L-Istati Membri jistgħu jaqblu bilateralment li jkunu rrapprezentati minn Stat Membru ieħor f'pajjiż terz permezz ta' ftehimiet ta' rappreżentanza. Dan ifisser li mhux l-Istati Membri kollha għandhom konsulati fil-pajjiżi terzi kollha li jehtieġu viża.

<sup>15</sup> Studju biex jiġu vvalutati d-diversi għażliet relatati mad-diġitalizzazzjoni tal-proċess tal-viża u biex tiġi appoġġata t-ttejjija ta' valutazzjoni tal-impatt - Rapport Finali disponibbli: [https://ec.europa.eu/home-affairs/study-assess-various-options-related-visa-process-digitalisation-and-support-preparation-impact\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/study-assess-various-options-related-visa-process-digitalisation-and-support-preparation-impact_en).

<sup>16</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1) u r-Regolament (UE) 2019/1155 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 188, 12.7.2019, p. 25).

<sup>17</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/1370 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2017 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 li jistabbilixxi format uniformi għall-viżi (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 24).

<sup>18</sup> Is-suxxettibbiltà għall-frodi tal-istiker tal-viża hija ssostanzjata mid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2020) 2672 tat-30 ta' April 2020 li tintroduċi sigill diġitali fuq il-format uniformi għall-viżi. Din id-deciżjoni ta' implimentazzjoni giet adottata wara li ġew skoperti ħafna falsifikazzjonijiet tal-istiker tal-viża l-għdida fl-Istati Membri ftit wara l-introduzzjoni tagħha (Dicembru 2019).

bi proċedura ta' applikazzjoni aktar diġitalizzata, li tkun differenti mill-Istat Membru li altrimenti jkun kompetenti għall-eżami tal-applikazzjoni għal viża.

Barra minn hekk, il-pajjiżi terzi li jikkompetu direttament mal-UE biex jattiraw viżitaturi minn pajjiżi terzi, bħall-Awstralja u New Zealand, diġà għandhom proċessi kompletament diġitalizzati fis-seħh għaċ-ċittadini barranin kollha li huma soġġetti għar-rekwiżiti tal-viża. Pajjiżi oħrajn (eż. ir-Renju Unit, l-Istati Uniti, il-Kanada, [ir-Russja,] l-Indja) iddiġitalizzaw il-proċess li jagħmilha faċli għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jehtieġu l-viża minn ċerti pajjiżi ewlenin biex jiksbu malajr u faċilment awtorizzazzjoni elettronika għall-ivvjaġġar minflok viża għal ċerti skopijiet ta' vjaġġar. Dawn il-proċeduri huma fil-biċċa l-kbira komparabbli mas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS). B'paragun, il-proċedura tal-applikazzjoni għal viża biex persuna żżur l-UE hija pjuttost kumplessa u oneruża<sup>19</sup>. Ix-xejra globali tad-diġitalizzazzjoni, flimkien mal-aspettattivi tal-vjaġġaturi għal proċeduri dejjem aktar rapidi, moderni u sempliċi jistgħu jhallu lill-UE lura u jipprovokaw żvantagġi ekonomiċi għall-UE, notevolment għall-industrija tal-UE, minhabba li l-ivvjaġġar internazzjonali jikkontribwixxi b'mod pożittiv għall-PDG tal-UE, b'mod partikolari għall-industrija tat-turiżmu.

Konsegwentement, l-ispejjeż tan-nuqqas ta' azzjoni fil-livell tal-UE jistgħu jiżdiedu maż-żmien. Mingħajr id-diġitalizzazzjoni, l-Istati Membri jkomplu jiffaċċjaw piż amministrattiv kbir biex jimmaniġġjaw il-proċessi tal-viża, l-applikanti għal viża jkomplu jgħaddu minn proċeduri għaljin u li jieħdu ħafna żmien u r-riskji marbuta mas-sigurtà tal-istiker tal-viża jkomplu jeżistu.

Il-problemi ewlenin identifikati b'rabta mal-awtoritajiet tal-Istati Membri li jittrattaw l-applikazzjoni għal viża u l-ħruġ tal-viża huma:

- Il-proċess twil u l-ispejjeż li jakkumulaw għall-konsulati biex jimmaniġġjaw, jipproċessaw u jarkivjaw (u eventwalment jeqirdu) dokumenti stampati. Id-dipendenza tal-Istati Membri fuq fornituri esterni tas-servizzi biex jissodisfaw l-obbligi tagħhom relatati mal-ġestjoni tal-viżi f'kuntest ta' zieda fl-applikazzjonijiet għal viża u l-obbligu għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jżuru l-konsulat jew ċentru tal-applikazzjoni għall-viża kull darba li jkollhom bżonn japplikaw. Bħala medja, 90 % tal-applikazzjonijiet għal viżi għal soġġorn qasir jiġu sottomessi permezz ta' fornituri esterni tas-servizzi. Dan jinvolvi wkoll kuntratti fuq skala kbira u spejjeż ta' monitoraġġ u spejjeż addizzjonali għall-applikanti għal viża.
- Il-proċess ibbażat fuq il-karta ma huwiex reżistenti għat-theddid jew għar-riskji. Il-pandemija tal-COVID-19 kellha impatt sostanzjali fuq il-proċedura tal-viża, minhabba li sistematikament tirrikjedi l-preżenza fiżika tal-applikant f'konsulat jew fornitur estern tas-servizzi fi stadji ewlenin tal-proċedura tal-applikazzjoni għal viża ta' Schengen.

<sup>19</sup> Pereżempju, sħarriġ tal-2018 mill-Assoċjazzjoni Ewropea tat-Turiżmu stima li l-proċess attwali tal-viża qed iwarrab 25 % tal-vjaġġaturi Indjani li jqsu ż-zona Schengen bħala destinazzjoni tal-ivvjaġġar. Għalhekk, dan jikkonferma li xi vjaġġaturi li jehtieġu viża jistgħu jiġu skoragġuti milli jivvjaġġaw lejn l-UE minhabba r-rekwiżiti tal-viża <https://www.etoa.org/eu-schengen-visa-long-haul-markets/>

- L-istiker tal-viża fiżika hija suxxettibbli għal falsifikazzjoni u frodi (eż. falsifikazzjoni u kontrafazzjoni), u jeħtieg li tiġi ttrasportata u maħżuna b'mod sigur<sup>20</sup>.
- Riskju akbar ta' 'visa shopping' mill-applikanti. L-applikanti jistgħu jithajru japplikaw għal viża fi Stat Membru li joffri proċess rapidu ta' applikazzjoni għal viża, minflok fl-Istat Membru li fil-fatt ikunu jridu jżuru.

Il-proċedura attwali hija wkoll kumplessa u oneruża għall-applikanti għal viża.

- L-applikanti għall-viża għandhom jivvjaġġaw lejn l-eqreb konsulat jew ċentru tal-applikazzjoni għall-viża għal kull applikazzjoni u jhallu d-dokument tal-ivvjaġġar warajhom, li jagħmilha aktar diffiċli biex jidentifikaw lilhom infushom u biex jivvjaġġaw barra mill-pajjiż matul il-proċess tal-applikazzjoni.
- Il-vjaġġaturi frekwenti jeħtieg li jirrepetu l-istess proċedura twila għal kull applikazzjoni, li tista' tvarja skont l-Istat Membru tad-destinazzjoni.
- L-applikanti jhallsu wkoll tariffi addizzjonali meta japplikaw permezz ta' fornitur estern tas-servizzi.

Il-kawżi ewlenin ta' dawn il-problemi huma r-rekwiżiti legali għall-Istati Membri biex joħorġu stiker tal-viża stampata, id-dipendenza tal-Istati Membri fuq Prattiki Personali u bbażati fuq il-karta, u l-livell eteroġenu ta' diġitalizzazzjoni u proċeduri frammentati tal-viża madwar l-Istati Membri.

Għalhekk, id-diġitalizzazzjoni tal-proċeduri tal-viża toffri opportunità biex jittejjeb il-proċess tal-applikazzjoni għall-viża, jitnaqqsu l-ispejjeż u l-piż fuq il-partijiet interessati, filwaqt li tittejjeb is-sigurtà taż-żona Schengen. Barra minn hekk, id-diġitalizzazzjoni tal-proċess tal-viża hija konformi mal-iżviluppi legiżlattivi reċenti<sup>21</sup> relatati mal-pajsaġġ tal-IT għall-ġestjoni tal-fruntieri, filwaqt li tikkontribwixxi għal sigurtà msaħħa taż-Żona Schengen.

#### • **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Id-diġitalizzazzjoni tal-proċedura tal-applikazzjoni għall-viża u l-implimentazzjoni ta' viża diġitali huma konsistenti ma' diversi żviluppi ewlenin fil-qasam tal-politika dwar il-viżi u l-fruntieri:

- Ir-reviżjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi fl-2020, li għamlitha aktar faċli għall-vjaġġaturi regolari biex japplikaw għal viżi b'validità itwal u ppermettiet applikazzjonijiet elettronici għall-viża (użati minn ftit Stati Membri) u firma elettronika (li sa issa għadha ma ntuzatx mill-Istati Membri).

<sup>20</sup> Is-suxxettibbiltà għall-frodi tal-istiker tal-viża hija ssostanzjata mid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2020) 2672 tat-30 ta' April 2020 li tintroduci sigill diġitali fuq il-format uniformi għall-viżi. Din id-deciżjoni ta' implimentazzjoni giet adottata wara li ġew skoperti hafna falsifikazzjonijiet tal-istiker tal-viża l-ġdida fl-Istati Membri ftit wara l-introduzzjoni tagħha (Dicembru 2019).

<sup>21</sup> Bhar-Regolament dwar l-Interoperabbiltà (ir-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85).

- Ir-Regolament dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) rivedut reċentement<sup>22</sup>.
- Is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)<sup>23</sup>, li hija parti mill-qafas tal-Fruntieri Intelliġenti u tal-interoperabbiltà u tintroduci awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar online għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma jehtigux viża. Din l-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar hija differenti mill-proċedura tal-viża, li tirrikjedi s-sottomissjoni tal-bijometrika u l-preżenza fiżika tal-applikanti biex jittaffew ir-riskji oġhla tal-migrazzjoni u tas-sigurtà ta' pajjiżi terzi li jehtiegu l-viża.
- Is-Sistema ta' Dhul/Ħruġ (EES), li se tkun operattiva fl-2022 u se tirrikjedi li kull vjaġġatur li jżur iż-żona Schengen għal soġġorni qosra jirreġistra d-dhul u l-ħruġ tiegħu fil-punti ta' qsim tal-fruntieri esterni li jippermettu d-detezzjoni ta' persuni bl-awtorizzazzjoni għas-soġġorn skaduta<sup>24</sup>.
- Din il-proposta hija mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 2004/38/KE<sup>25</sup>. Il-proposta bl-ebda mod ma temenda d-Direttiva 2004/38.
- Din il-proposta hija mingħajr preġudizzju għat-Tieni Parti tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit<sup>26</sup>.
- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

L-inizjattiva dwar id-diġitalizzazzjoni tal-viża hija inkluża fil-Programm ta' Ħidma tal-Kummissjoni għall-2021<sup>27</sup> u msemmija fil-Patt il-Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, kif innotat hawn fuq. L-inizjattiva tissemma fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar *Strateġija lejn zona Schengen reżiljenti u li tiffunzjona bis-shih*<sup>28</sup>, bħala waħda mill-azzjonijiet ewlenin imħabbra mill-Kummissjoni biex ittejjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni.

<sup>22</sup> Ir-Regolament (UE) 2021/1134 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021. Ir-Regolament VIS rivedut se jippermetti li jsiru kontrolli tal-isfond aktar bir-reqqa fuq l-applikanti għal viża, jagħlaq il-lakuni fl-informazzjoni dwar is-sigurtà permezz ta' skambju aħjar ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, iwessa' s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża biex tkun tinkludi viżi għal soġġorn twil u permessi ta' residenza, u se jippermetti l-ġlieda kontra l-ħtif u t-traffikar tat-tfal permezz tat-tnaqqs tal-età għat-tehid tal-marki tas-swaba' għall-minorenni. Flimkien mas-sistemi ta' informazzjoni godda u aġġornati l-oħrajn, is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża l-ġdida għandha tkun operattiva u kompletament interoperabbli sa tmien l-2023.

<sup>23</sup> Bażi ġuridika tal-ETIAS: Ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1).

<sup>24</sup> L-EES se tkun interoperabbli mal-VIS u mas-sistemi ta' informazzjoni l-oħrajn tal-UE sabiex l-informazzjoni kollha tiġi kontroverifikata (eż. is-sistemi se jipprovdur informazzjoni dwar jekk detentur ta' viża għandux digà fajl fl-EES).

<sup>25</sup> Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

<sup>26</sup> Il-ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).

<sup>27</sup> COM(2020) 690 final, Il-Programm ta' Ħidma tal-Kummissjoni għall-2021, Unjoni ta' vitalità f'dinja ta' fragilità, p. 6.

<sup>28</sup> Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill "Strateġija lejn zona Schengen reżiljenti u li tiffunzjona bis-shih", COM(2021) 277 final.

L-inizjattiva taqbel ukoll mal-approċċ ġenerali tal-UE biex tinkoraġġixxi l-modernizzazzjoni u d-digitalizzazzjoni tas-servizzi pubbliċi u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni<sup>29</sup> dwar *Il-Kumpass Digitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-deċennju digitali*.

## **2. BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

### **• Baži ġuridika**

Il-baži ġuridika tal-inizjattiva leġislattiva hija l-Artikolu 77(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). L-Artikolu 77(2)(a) tat-TFUE jagħti s-setgħa lill-Unjoni biex tiżviluppa miżuri li jikkonċernaw “il-politika komuni dwar il-viżi u permessi oħrajn ta’ residenza għal soġġorn qasir”. L-Artikolu 77(2)(b) tat-TFUE jagħti s-setgħa lill-Unjoni biex tiżviluppa miżuri li jikkonċernaw “il-kontrolli li għalihom huma soġġetti persuni li jaqsmu l-fruntieri esterni”. L-Artikolu 79(2)(a) jagħti s-setgħa lill-Unjoni biex tiżviluppa miżuri li jikkonċernaw “il-kundizzjonijiet ta’ dħul u residenza, u standards dwar il-ħruġ mill-Istati Membri ta’ viżi u permessi ta’ residenza fit-tul”. Billi l-istrument legali jimmira lejn id-digitalizzazzjoni tal-viżi kemm għal soġġorn qasir kif ukoll għal soġġorn twil (il-format tal-viża digitali biss għal dawn tal-aħħar), hija meħtieġa baži ġuridika kongunta li tikkonsisti fl-Artikoli 77(2) u 79(2) tat-TFUE.

### **• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Id-disparitajiet attwali bejn il-proċessi tal-applikazzjoni għal viża tal-Istati Membri u l-gradji differenti ta’ digitalizzazzjoni juru li l-oġġettiv li l-proċeduri tal-viża jsiru aktar siguri u adatti għall-era digitali ma jistax jintlaħaq mill-Istati Membri li jaġixxu b’mod iżolat. It-titjib ulterjuri ta’ dawn il-proċeduri komuni jeħtieġ azzjoni tal-UE, minhabba li l-biċċa l-kbira tal-kwistjonijiet identifikati huma marbuta mad-dritt tal-Unjoni. Il-problemi identifikati hawn fuq mhux probabbli li jgħibu fil-futur qrib u huma direttament relatati mad-dispożizzjonijiet eżistenti tad-dritt tal-Unjoni.

Dan ir-Regolament għandu l-għan li jissimplifika u jarmonizza l-proċeduri fil-kuntest tal-politika komuni dwar il-viżi. Barra minn hekk, l-inizjattiva qed tallinja l-ivvjaġġar, ir-rekwiziti tad-dħul u l-verifiki fil-fruntieri fiż-żona Schengen permezz tad-digitalizzazzjoni u l-qafas tal-interoperabbiltà fil-fruntieri. Għalhekk, l-emendi tal-partijiet rilevanti tal-acquis ta’ Schengen (primarjament il-Kodiċi dwar il-Viżi u r-Regolament VIS u atti leġislattivi relatati oħrajn<sup>30</sup>) huma possibbli biss fil-livell tal-Unjoni.

Minhabba l-iskala, l-effetti u l-impatt tal-azzjonijiet previsti, l-oġġettivi jistgħu jintlaħqu biss b’mod effiċjenti u sistematiku fil-livell tal-UE.

### **• Proporzjonalità**

Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità stipulat fl-Artikolu 5(4) tat-TUE, jeħtieġ li n-natura u l-intensità ta’ miżura partikolari jkunu jaqblu mal-problema identifikata. Il-problemi kollha indirizzati f’din l-inizjattiva leġislattiva jitolbu, b’xi mod jew ieħor, azzjoni leġislattiva fil-livell tal-UE li tippermetti lill-Istati Membri jindirizzaw dawn il-problemi b’mod effettiv.

<sup>29</sup> COM(2021) 118 final, Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Kumpass Digitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-Deċennju Digitali.

<sup>30</sup> Jiġifieri r-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 333/2002, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003, u l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta’ Schengen.



Il-proposta tipprevedi s-sostituzzjoni obbligatorja tal-istiker tal-viża stampata bil-viża diġitali u bi pjattaforma obbligatorja tal-UE ta' applikazzjoni għal viża, li fiha jkollhom jipparteċipaw l-Istati Membri kollha li japplikaw l-*acquis* ta' Schengen b'mod sħiħ<sup>31</sup> u l-pajjiżi assoċjati ma' Schengen<sup>32</sup> ladarba s-sistema tibda topera. Se jkun possibbli għall-Istati Membri li jagħmlu użu minn perjodu ta' tranżizzjoni fakultattiv.

Il-proposta tikkontribwixxi biex jiġu indirizzati l-kawżi ewlenin tal-problemi attwali. Hija ttemm il-proċess frammentat u bbażat fuq il-karta ta' applikazzjoni għall-viża u tarmonizza l-livelli eteroġeni attwali tad-diġitalizzazzjoni, filwaqt li tiżgura grad għoli ta' sigurtà.

Dan ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħqu l-oġettivi spjegati fit-taqsimiet preċedenti.

- **Għażla tal-istrument**

L-oġettivi ta' din il-proposta jistgħu jintlaħqu permezz ta' att leġiżlattiv li se jimmodifika l-proċeduri eżistenti tal-viża. Għalhekk, huwa meħtieġ regolament li jemenda r-Regolament (KE) Nru 767/2008, ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 u l-emendi konsegwenzjali ta' regolamenti oħrajn.

### **3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-partijiet interessati kollha esprimew appoġġ wiesa' għall-inizjattiva, filwaqt li ssottolinjaw il-benefiċċji u l-konvenjenzi mistennija li jirriżultaw minn soluzzjoni diġitali moderna u faċli għall-utenti, li hija mistennija li tiffaċilita l-proċeduri amministrattivi.

Matul il-konsultazzjonijiet, l-Istati Membri kollha esprimew appoġġ għall-introduzzjoni ta' viża diġitali. L-Istati Membri jappoġġaw ukoll l-estensjoni ta' din id-diġitalizzazzjoni għall-viżi għal soġġorn twil. Fir-rigward tal-pjattaforma ta' applikazzjoni online tal-UE, għadd ta' Stati Membri jiffavorixxu l-użu ta' pjattaforma ta' applikazzjoni tal-UE fuq bażi volontarja (l-Għażla 3, deskritta hawn taħt), filwaqt li oħrajn appoġġaw l-użu obbligatorju tal-pjattaforma b'perjodu ta' tranżizzjoni (l-Għażla 4, deskritta hawn taħt).

L-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali, kif ukoll l-awtoritajiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-*data*, enfasizzaw il-ħtieġa li jaderixxu mal-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* ta' "limitazzjoni tal-iskop" u "minimizzazzjoni tad-*data*" meta tingabar *data* personali, l-importanza li jiġu definiti b'mod ċar liema awtoritajiet għandhom aċċess għal liema *data* u l-ħtieġa li l-proċess ta' applikazzjoni diġitali jkun aċċessibbli għall-persuni b'diżabilità.

Fir-rigward tal-għażliet ta' politika differenti, l-awtoritajiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-*data* esprimew preferenza għall-iżvilupp u l-bini ta' pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal

---

<sup>31</sup> BI-eċċezzjoni tal-Irlanda, li ma tipparteċipax fil-politika tal-Unjoni dwar il-viżi. Fir-rigward ta' Ċipru, il-Bulgarija, ir-Rumanija u l-Kroazja, id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jikkostitwixxu dispożizzjonijiet li jibnu fuq l-*acquis* ta' Schengen, jew inkella li huma relatati miegħu, rispettivament, fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003, l-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 moqri flimkien mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1908 u l-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011.

<sup>32</sup> L-Iżlanda, in-Norveġja, il-Liechtenstein u l-Iżvizzera.

viza, fuq bażi volontarja jew obligatorja (l-għażliet 3 u 4, rispettivament, deskritti hawn taħt).

Il-Kummissjoni kkonsultat ukoll lill-partijiet interessati rilevanti kollha, inklużi l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali, l-Europol, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPS), kif ukoll l-awtoritajiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-data dwar proċedura ta' applikazzjoni għal viża kompletament diġitali li kienet teżenta lill-vjaġġaturi milli jżuru konsulati jew fornituri esterni tas-servizzi biex jissottomettu l-bijometrika tagħhom (ara l-Għażla 5 hawn taħt). Il-biċċa l-kbira tal-partijiet interessati opponew dan b'mod partikolari minhabba l-gbir remot tal-bijometrika. B'mod ġenerali, l-EDPS spjega li aktar ma jkun għoli l-grad ta' diġitalizzazzjoni tal-għażliet, akbar ikunu r-riskji għall-protezzjoni tad-data. Il-Kummissjoni qieset mill-qrib il-feedback tal-aġenziji tal-UE u tal-awtoritajiet nazzjonali, inkluż fir-rigward tat-tħassib imqajjem mill-gbir online tal-bijometrika taħt l-Għażla 5.

Il-Frontex indikat li l-introduzzjoni ta' viża diġitali tkun milqugħa, minhabba li se tagħmel il-falsifikazzjoni tal-istikers tal-viża saħansitra aktar diffiċli (mhux aktar viża "fiżika"). Barra minn hekk, il-kostijiet operatorji għoljin tal-istiker tal-viża jisparixxu.

Ir-rappreżentanti tal-industrija tal-ivvjaġġar u tat-turiżmu appoġġaw b'mod unanimu l-Għażla 4. Huma enfasizzaw li dan jiffacilita l-proċedura ta' applikazzjoni għall-applikanti għal viża, kif ukoll l-impatt pożittiv fuq l-ivvjaġġar lejn l-UE u l-attrazzenza akbar tal-UE bħala destinazzjoni tal-ivvjaġġar. Huma ssottolinjaw il-ħtieġa li l-UE toffri esperjenza ta' vjaġġar bla xkiel ekwivalenti għal dik proposta minn pajjiżi bħall-Awstralja, b'mod partikolari lejn vjaġġaturi minn pajjiżi Asjatiċi soġġetti għal rekwiżiti ta' viża. Filwaqt li wrew ukoll interess fl-Għażla 5, huma rrikonoxxew li din tista' tohloq sfidi għas-sigurtà. L-organizzazzjonijiet tan-negozju li wiegħbu ssottolinjaw ukoll il-ħtieġa li tiġi żgurata s-sigurtà tad-data, u li jiġi previst perjodu tranżizzjonali biex tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel minn soluzzjonijiet ibbażati fuq il-karta għal soluzzjonijiet diġitali, kif ukoll il-ħtieġa għal soluzzjonijiet ta' riżerva f'każ ta' kwistjonijiet tekniċi.

Ir-riżultati ta' konsultazzjoni pubblika li saret minn Marzu sa Ġunju 2021 juru wkoll appoġġ qawwi ħafna għall-proċess ta' diġitalizzazzjoni, kemm fir-rigward tal-viża diġitali, kif ukoll fir-rigward tal-possibbiltà li tapplika online (515-il tveġiba). Kemm l-introduzzjoni ta' pjattaforma ta' applikazzjoni online kif ukoll ta' viża diġitali huma meqjusa bħala żviluppi pożittivi ħafna li jiffacilitaw il-proċedura ta' applikazzjoni għal viża għal soġġorn qasir u l-ivvjaġġar lejn l-UE għad-detenturi tal-viża.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni kkuntrattat konsulent estern biex iwettaq studju dwar il-fattibbiltà u l-implikazzjonijiet tal-għażliet għad-diġitalizzazzjoni tal-ipproċessar tal-viżi. Ir-rapport ġie ppubblikat f'Settembru 2019 u huwa disponibbli online<sup>33</sup>.

Barra minn hekk, kuntrattur estern għen lill-Kummissjoni billi wettaq studju li jinkludi analiżi dettaljata tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji tal-għażliet ta' politika differenti, li appoġġa l-ħidma fuq ir-rapport dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt. Is-sejha għall-istudju tnediet

<sup>33</sup> [Study on the feasibility and implications of options to digitalise visa processing \(Studju dwar il-fattibbiltà u l-implikazzjonijiet tal-għażliet għad-diġitalizzazzjoni tal-ipproċessar tal-viżi\), 2019](https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4cb4fbb8-4c82-11ea-b8b7-01aa75ed71a1/language-en)  
<https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4cb4fbb8-4c82-11ea-b8b7-01aa75ed71a1/language-en>

f'Diċembru 2020, u wara ġew evalwati żewġ offeriti sostantivi, li wasslu għad-deċiżjoni tal-ġhoti fl-aħħar ta' Jannar 2021 lil Deloitte.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

F'konformità mal-politika tagħha ta' "Regolamentazzjoni Aħjar", il-Kummissjoni wettqet Valutazzjoni tal-Impatt<sup>34</sup>. Il-Valutazzjoni tal-Impatt evalwat hames għażliet ta' politika, b'livelli differenti ta' intervent tal-UE fil-proċess attwali tal-viża:

L-Għażla 1 meqjusa bħala x-xenarju bażi: taħt ix-xenarju bażi, ma tittiehed l-ebda azzjoni legiżlattiva fil-livell tal-UE. L-Istati Membri jkomplu (jew le) jiżviluppaw l-għodda nazzjonali tagħhom. Il-Kummissjoni toħroġ rakkomandazzjonijiet mhux vinkolanti lill-Istati Membri u tappoġġahom b'miżuri ta' liġi mhux vinkolanti.

L-Għażla 2 tinkludi xi bidliet legiżlattivi minimi fil-livell Ewropew, bl-għan li jitneħhew l-ostakli legali li jillimitaw il-possibbiltà għall-Istati Membri li jkomplu jiddiġitalizzaw il-proċess tal-applikazzjoni għall-viża. Viża diġitali obligatorja tissostitwixxi l-istiker tal-viża stampata u jiġi introdott servizz web biex tiġi vverifikata l-validità tagħha.

L-Għażla 3 tipprevedi l-iżvilupp u l-bini ta' pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża, għalkemm fuq bażi ta' inkluzjoni fakultattiva biss. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu li jippartecipaw fil-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża fuq bażi volontarja jew jiżviluppaw, jew ikomplu jużaw, il-pjattaformi nazzjonali tagħhom stess, jew saħansitra li ma jiżviluppaw l-ebda soluzzjoni ta' applikazzjoni diġitali. Id-detenturi tal-viża jkunu jistgħu jivverifikaw il-validità tal-viża diġitali tagħhom permezz tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża skont l-Istat Membru li jkun hareġ il-viża.

L-Għażla 4, bħall-Għażla 3, tinkludi wkoll l-iżvilupp ta' pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża. Filwaqt li l-partecipazzjoni tal-Istati Membri fil-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża tkun fakultattiva skont l-Għażla 3, skont l-Għażla 4 il-pjattaforma tal-UE tkun obligatorja għal kull Stat Membru wara perjodu ta' tranzizzjoni. Id-detenturi tal-viża jkunu jistgħu jivverifikaw il-validità tal-viża diġitali tagħhom permezz tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża.

L-għażla 5 tinkludi d-diġitalizzazzjoni shiħa tal-proċedura tal-UE ta' applikazzjoni għal viża fuq bażi obligatorja u mingħajr perjodu ta' tranzizzjoni. Għall-kuntrarju tal-għażliet l-oħrajn kollha, l-applikant ikun jista' jirreġistra d-*data* bijometrika tiegħu permezz ta' applikazzjoni diġitali, biex b'hekk titneħħa l-ħtieġa li jkollu jżur il-konsulat jew iċ-ċentru tal-applikazzjoni għall-viża personalment, liema ħtieġa xorta tkun teżisti taħt l-għażliet l-oħrajn kollha.

Abbażi tas-sejbiet tar-rapport tal-Valutazzjoni tal-Impatt, l-Għażla 4 titqies bħala l-għażla ppreferuta, minhabba li hija l-aħjar waħda biex tilhaq l-oġettivi kollha stabbiliti mill-inizjattiva. L-Għażla 4 tissimplifika u tarmonizza l-proċess tal-applikazzjoni għall-viża, billi tikseb tnaqqis tal-piż amministrattiv għall-Istati Membri (stmat għal EUR 510.9 miljuni matul il-perjodu 2025-2029) u għall-applikanti u tikkontribwixxi biex tiżdied is-sigurtà tal-proċess tal-viża ta' Schengen. Din tkun ukoll għażla tajba b'raba ma' kriterji oħrajn bħall-protezzjoni tad-*data* u d-drittijiet fundamentali.

---

<sup>34</sup> Studju biex jiġu vvalutati d-diversi għażliet relatati mad-diġitalizzazzjoni tal-proċess tal-viża u biex tiġi appoġġata t-tnejja ta' valutazzjoni tal-impatt - Rapport Finali disponibbli: [https://ec.europa.eu/home-affairs/study-assess-various-options-related-visa-process-digitalisation-and-support-preparation-impact\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/study-assess-various-options-related-visa-process-digitalisation-and-support-preparation-impact_en).

L-Għażla 4 timplika l-iżvilupp ta' pjattaforma obbligatorja tal-UE ta' applikazzjoni għal viża digitali għal viži għal soġġorn qasir u taġhti mandat għall-użu tal-viża digitali. Se jiġi pjanat perjodu ta' tranżizzjoni biex daww L-Istati Membri li jużaw jew jżviluppaw il-pjattaformi nazzjonali tal-viża tagħhom stess ikunu jistgħu jeliminaw gradwalment is-soluzzjonijiet nazzjonali tagħhom u jissiehbu fil-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża, u b'hekk jimminimizzaw il-kostijiet possibbli tal-investimenti mitlufa. L-Istati Membri jibdew jużaw l-applikazzjoni tal-viża tal-UE gradwalment fil-perjodu ta' tranżizzjoni.

Barra minn hekk, il-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża tiddependi fuq hażna deċentralizzata tal-applikazzjonijiet fis-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri. Konsegwentement, l-Istati Membri kollha li diġà ddiġitalizzaw parzjalment is-sistema ta' applikazzjoni tagħhom (eż. forma elettronika) għandhom ikunu jistgħu jergħu jużaw l-interfaċċa użata għat-trażmissjoni tad-*data* fil-forma elettronika lis-sistema nazzjonali tal-viża użata għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet. L-Istati Membri li għandhom ukoll soluzzjoni fis-seħħ li permezz tagħha tiġi diġitalizzata l-applikazzjoni kollha jistgħu jzommu s-soluzzjonijiet attwali tagħhom għall-ħżin digitali. Minbarra r-riskji aktar baxxi għas-sigurtà jew għall-protezzjoni tad-*data*, il-ħżin deċentralizzat jippermetti l-mitigazzjoni tal-kostijiet mitlufa għall-Istati Membri li diġà investew fid-diġitalizzazzjoni u stabbilew il-kapaċitajiet ta' ħżin rilevanti.

Taht din l-għażla, iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jistgħu japplikaw online għal viża għal soġġorn qasir, permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni. Madankollu, l-applikanti għall-ewwel darba, l-applikanti ripetuti kull hames snin<sup>35</sup>, l-applikanti li jivvjaġġaw mat-tfal (biex jiproteġu l-interessi tat-tfal) u l-applikanti li se jkun qed jivvjaġġaw fuq dokument tal-ivvjaġġar differenti minn dak użat għall-applikazzjonijiet preċedenti għal viża, xorta jkollhom bżonn jipprezentaw ruħhom lill-konsulat jew liċ-ċentru tal-applikazzjoni għall-viża biex jipprovdu l-bijometrika u għal finijiet ta' identifikazzjoni, jew biex jipprovdu informazzjoni addizzjonali, meta jkun hemm bżonn.

Mill-perspettiva tas-sigurtà taż-żona Schengen, proċess ta' applikazzjoni għal viża digitali ttrattat permezz ta' pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża u li jiddependi fuq il-viża digitali jsaħħaħ is-sigurtà tal-proċess ġenerali, jikkontribwixxi għas-sigurtà tal-fruntieri esterni ta' Schengen, u jzid il-fiduċja fost l-Istati Membri. Dan jippermetti wkoll id-determinazzjoni parzjalment awtomatizzata tal-Istat Membru li huwa kompetenti biex jivvaluta l-applikazzjoni għal viża, abbażi tal-kriterji tal-Kodiċi dwar il-Viži, biex b'hekk jitnaqqas b'mod sinifikanti r-riskju ta' "visa shopping".

Il-viża digitali tnaqqas b'mod konsiderevoli r-riskji għas-sigurtà meta mqabbla mal-istiker tal-viża. Dan ikun il-każ ukoll f'xenarju ta' riżerva, jiġifieri fejn il-kontrolli mal-VIS u ma' sistemi ta' informazzjoni oħrajn tal-UE ma jkunux teknikament possibbli. Ma jkunx possibbli li jinsterqu stikers tal-viži vojta, kif jista' jkun il-każ fil-konsulati tal-Istati Membri llum<sup>36</sup>. L-Għażla 4 se tarmonizza l-formati u l-kwalità tad-*data* tad-dokumenti appoġġati mtellgħin fuq il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE li se tipprovdi salvagwardji addizzjonali fir-rigward tad-detezzjoni ta' dokumenti ffalsifikati.

<sup>35</sup> Skont ir-regoli applikabbli tal-Kodiċi dwar il-Viži (ir-Regolament (KE) Nru 810/2009), fil-prinċipju, id-*data* bijometrika għandha tingabar kull 59 xahar, li jibdew mid-*data* tal-ewwel ġbir; inkella, hija tiġi kkopjata mill-applikazzjoni preċedenti

<sup>36</sup> L-Istati Membri huma obbligati skont il-Kodiċi dwar il-Viži li jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe telf sinifikanti ta' stikers tal-viži vojta. (L-Art. 37(2)).

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Skont il-Programm dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT) tal-Kummissjoni, l-inizjattivi kollha li għandhom l-għan li jbiddu l-legiżlazzjoni eżistenti tal-UE għandhom jimmiraw li jissimplifikaw u jwasslu l-oġettivi ta' politika ddikjarati b'mod aktar effiċjenti (jiġifieri billi jitnaqqsu l-kostijiet regolatorji mhux meħtieġa). Filwaqt li din l-inizjattiva ma kinitx soġġetta għall-inizjattiva REFIT, hija se tnaqqas b'mod sinifikanti l-kostijiet amministrattivi ġenerali tal-Istati Membri biex jimmaniġġjaw l-applikazzjonijiet għal viża, kif muri mill-Valutazzjoni tal-Impatt.

- **Drittijiet fundamentali**

Din l-inizjattiva legiżlattiva tiffoka b'mod partikolari fuq il-ħtieġa li tiġi żgurata konformità sħiħa mad-drittijiet fundamentali kif minqusa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE.

L-applikanti għal viża b'mobbiltà mnaqqa jibbenefikaw dejjem aktar mill-ħtieġa inqas frekwenti li jżuru konsulat jew ċentru tal-applikazzjoni għall-viża. Min-naħa l-oħra, ċerti kategoriji ta' applikanti xorta jkunu jistgħu japplikaw f'konsulat jew f'ċentru tal-applikazzjoni għall-viża jekk l-assistenza pprovduta mill-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża, jew mill-fornituri tas-servizzi u minn familjari jew ħbieb, ma tkunx biżżejjed<sup>37</sup>.

L-applikazzjoni online x'aktarx li ttejjeb l-esperjenza tal-applikazzjoni għal viża għal persuni b'vista batuta. Il-pjattaformi tal-applikazzjonijiet diġitali, fil-livell tal-UE jew f'dak nazzjonali, għandhom jikkonformaw mad-Direttiva dwar l-Aċċessibbiltà<sup>38</sup>, li skontha l-Istati Membri għandhom jiżguraw li "l-korpi tas-settur pubbliku jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jagħmlu s-siti web u l-applikazzjonijiet mobbli tagħhom aktar aċċessibbli, billi jagħmluhom perċettibbli, operabbli, komprensibbli u robusti". Għalhekk, is-siti web għandhom jippermettu lill-utenti jbiddu l-mod kif tintwera l-informazzjoni (id-daqs tat-tipa, il-kuluri, eċċ.) u jistgħu wkoll joffru assistenza bl-awdjo (qari tat-testi). Dan ma jkunx possibbli, jew ikun possibbli biss sa ċertu punt, bi proċess ta' applikazzjoni bbażat fuq il-karta. Barra minn hekk, dan jiggerantixxi aċċessibbiltà għolja għal persuni li ma jistgħux jaraw jew jisimghu, minħabba li l-istandards u l-karatteristiċi inkorporati fil-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE jiġu applikati mill-pajjiżi kollha.

Id-dispożizzjonijiet speċjali li jkunu applikabbli għal każijiet individwali minħabba raġunijiet umanitarji japplikaw ukoll għal persuni b'livell baxx ta' litteriżmu fl-IT li jkunu jeħtieġu assistenza teknika. Madankollu, il-kwistjonijiet tal-aċċessibbiltà diġitali se jonqsu gradwalment maż-żmien minħabba ż-żieda globali tal-litteriżmu fl-IT.

Fir-rigward tad-drittijiet tat-tfal, ir-reġim legiżlattiv applikabbli li jiggerantixxi l-proċess fuq il-post għat-tfal jibqa' fis-seħħ. Ir-Regolament VIS rivedut diġà introduċa bidliet bl-għan partikolari li jsaħħaħ il-ġlieda kontra l-abbuż tad-drittijiet tat-tfal billi jbaxxi l-età għat-teħid tal-marki tas-swaba' (minn 12-il sena għal 6 snin), iżda jimponi wkoll salvagwardji stretti

---

<sup>37</sup> Dan ġie kkunsidrat fil-kalkolu tal-kostijiet u l-benefiċċji, jekk wieħed jassumi li 3 % tal-applikazzjonijiet xorta jsiru permezz ta' applikazzjonijiet fuq il-karta. Dan jikkonċerna l-applikanti li ma jistgħux japplikaw online jew l-applikanti li huma meħtieġa jipprovdut dokumenti ta' sostenn stampati. Minħabba li l-applikazzjoni permezz ta' mezzi diġitali se tkun ħafna aktar faċli milli permezz tal-karta fil-konsulat, il-persentaġġ se jkun baxx ħafna.

<sup>38</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar l-aċċessibbiltà tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku (ĠU L 327, 2.12.2016, p. 1–15).

għad-*data* bijometrika tat-tfal, b'mod partikolari billi jillimita l-perjodu ta' ħzin tad-*data*: il-marki tas-swaba' u l-immagnijiet tal-wiċċ li jappartjenu għal tfal taht it-12-il sena se jithassru malli tiskadi l-viża u wara li t-tfal ikunu harġu mill-fruntieri esterni. Għal applikanti ripetuti bit-tfal, applikazzjoni ripetuta għada se tkun teħtieġ procedura oħra fuq il-post fil-każijiet kollha bħal dawn.

Ir-rwol tal-fornituri esterni tas-servizzi fil-kuntest tad-diġitalizzazzjoni jiddependi fuq liema kompiti l-Istati Membri jesternalizzaw lilhom fil-kuntest il-ġdid tad-diġitalizzazzjoni, meta dan ikun permess mill-qafas leġiżlattiv. Parti kbira mill-kompiti amministrattivi li bħalissa huma fdati lill-fornituri esterni tas-servizzi ma jibqgħux meħtieġa bi proceduri diġitali (bħall-inserzjoni ta' informazzjoni mill-formola tal-applikazzjoni fiżika f'forma diġitali). Fi żmien qasir, ir-rwol tal-fornituri esterni tas-servizzi fl-għoti ta' assistenza ġenerali lill-applikant jista' jiżdied (eż. assistenza lil persuni mingħajr litteriżmu fl-IT). Madankollu, fit-tul, ir-rwol tagħhom fir-rigward tal-ġbir tal-applikazzjonijiet għandu jonqos minhabba li applikanti ripetuti li diġà għandhom bijometrika valida rreġistrata jkunu jistgħu japplikaw kompletament online. Minn perspettiva tal-protezzjoni tad-*data*, l-użu ta' fornituri esterni tas-servizzi jinvolvi *de facto* esponiment addizzjonali ta' *data* personali lil partijiet terzi. Dan ma johlqx theddida għall-protezzjoni tad-*data* sakemm il-proċessi u t-teknoloġiji użati minn fornituri esterni tas-servizzi jikkonformaw mal-prinċipji tat-tiżiħ tal-privatezza u tal-protezzjoni tad-*data* u li l-monitoraġġ xieraq ta' kull fornitur estern tas-servizzi jitwettag mill-awtoritajiet tal-Istati Membri.

Kif irrimarkat mill-EDPS, l-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* tal-inizjattiva qed jirriżulta primarjament mill-introduzzjoni ta' pjattaforma ta' applikazzjoni għal viża (b'impatt fuq l-immanigġjar ta' *data* personali minn fornituri esterni tas-servizzi, is-sigurtà tad-*data* tal-pjattaforma). F'dak ir-rigward, l-analiżi tal-għażliet uriet li l-Għażla 5 ipprezentat riskji serji rigward il-protezzjoni tad-*data* minhabba l-awtoreġistrazzjoni tal-bijometrika permezz ta' mezzi diġitali. L-għażliet l-oħrajn kollha kienu relattivament ekwivalenti f'dak li għandu x'jaqsam mal-protezzjoni tad-*data*.

Fir-rigward tal-viżi diġitali, l-informazzjoni dwar viża bħalissa kemm tinhażen f'bażi tad-*data* tal-UE fuq skala kbira — il-VIS, kif ukoll tiġi evidenzjata bit-twaħħil ta' stiker tal-viża fil-passaport. B'hekk, id-dematerjalizzazzjoni tal-istiker tal-viża f'viża purament diġitali ma tbiddilx il-fatt li l-informazzjoni dwar il-viża hija, u se tibqa', maħżuna f'bażi tad-*data* tal-UE fuq skala kbira. Ir-Regolament VIS diġà fiħ salvagwardji għoljin għall-protezzjoni tad-*data* (regoli ta' żamma, regoli ta' aċċess, drittijiet ta' aċċess, drittijiet għal rettifika, ikkompletar, tħassir ta' *data* personali u restrizzjoni tal-ipproċessar, eċċ.). Barra minn hekk, ir-Regolament VIS rivedut reċentement kompli jsaħħaħ dawn is-salvagwardji għall-protezzjoni tad-*data* billi ġab id-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* konformi mal-istandards leġiżlattivi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data*. Dawn is-salvagwardji msaħħa għall-protezzjoni tad-*data* se jkomplu japplikaw, billi l-informazzjoni li tinsab fil-viżi diġitali se tkompli tinhażen fil-VIS.

#### **4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI**

- **Pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża**

Fir-rigward tal-implikazzjoni baġitarja għall-istituzzjonijiet tal-UE, kif stmat fl-istudju dwar il-Prototip ta' Viża Diġitali<sup>39</sup>, il-kost tal-istabbiliment tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża se jvarja bejn EUR 33.8 miljun u EUR 41.2 miljun (inklużi l-kostijiet tas-servizz ġestiti u l-adattamenti meħtieġa għall-VIS)<sup>40</sup>. Ladarba jinholq dan is-servizz ġestit, il-kostijiet tal-operat u tal-manutenzjoni se jammontaw għal kost annwali ta' bejn EUR 10.5 miljuni u EUR 12.8-il miljun, inklużi 10 membri tal-persunal għall-eu-LISA.

Fir-rigward tal-impatt fuq l-Istati Membri, kull Stat Membru se jkollu bżonn jikkonnettja u jaġġorna s-sistema/i nazzjonali tiegħu sabiex ikun jista' juża s-servizzi mill-pjattaforma ċentralizzata l-ġdida tal-UE ta' applikazzjonijiet għal viża. Il-Valutazzjoni tal-Impatt tistma li dan il-kost huwa ta' bejn EUR 270 000 u EUR 330 000 għal kull Stat Membru. Ladarba jkunu konnessi, is-sistemi nazzjonali se jkollhom bżonn jaħżnu l-applikazzjonijiet riċevuti sabiex ikunu jistgħu jiġu eżaminati aktar tard. Il-Valutazzjoni tal-Impatt stmat investment ta' madwar EUR 2.5 miljun sa EUR 3 miljun (bħala medja) għal kull Stat Membru<sup>41</sup> għal dawn id-dispożizzjonijiet tal-infrastruttura. Dan il-kost jiddependi ħafna fuq l-għadd ta' applikazzjonijiet għal viża li Stat Membru jirċievi kull sena. Ladarba s-sistemi nazzjonali jkunu ġew aġġornati u konnessi mas-servizz ġestit u jkun previst spazju suffiċjenti għall-ħżin, dawn is-sistemi nazzjonali msaħħa godda se jkollhom jinżammu wkoll, b'kost stmat ta' bejn EUR 460 000 u EUR 570 000 għal kull Stat Membru, kull sena. Dan il-kost ivarja wkoll skont l-għadd ta' applikazzjonijiet li jirċievi Stat Membru. Għandu jiġi sottolinjat li l-kostijiet kollha msemmija hawn fuq, bħala riżultat tal-ekonomiji ta' skala, se jkunu aktar baxxi mill-kostijiet li jgħarrab Stat Membru kieku kellu jiżviluppa l-pjattaforma ta' applikazzjoni għal viża online tiegħu stess.

- **Viża diġitali**

Il-kost marbut mal-viża diġitali fil-livell ċentrali (servizz biex tiġi vverifikata l-validità tal-viża) huwa inkluż fil-kost imsemmi hawn fuq tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża (funzjonalità tal-pjattaforma). Minbarra dan, ir-rekords tal-viża maħruġa bħalissa huma diġà maħżuna b'mod diġitali fil-VIS. Għalhekk, id-diġitalizzazzjoni tal-viża ma timplika l-ebda kost addizzjonali ieħor għall-baġit tal-UE.

L-introduzzjoni tal-viża diġitali twassal biss għal kostijiet negligibbli għall-Istati Membri, skont il-kalkoli fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta. Tabilhaqq, l-għodod biex jiġġeneraw u jivverifikaw barcode 2D iffirmit diġà se jkunu fis-seħħ biex jikkonformaw mad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni li tintroduċi sigill diġitali fuq il-format uniformi għall-viżi<sup>42</sup>.

---

<sup>39</sup> Proġett mal-eu-LISA biex jiġi żviluppat u ttestjat prototip ta' pjattaforma futura tal-UE ta' applikazzjoni għal viża online mmedja f'Settembru 2020 f'konformità ma' Ftehim dwar il-Livell ta' Servizz iffirmit bejn id-DĠ HOME u l-eu-LISA fis-27 ta' Lulju 2020. Il-proġett għandu janalizza l-kostijiet kif ukoll ir-rekwiżiti tekniċi u legali ta' pjattaforma futura tal-UE ta' applikazzjoni online. Ir-rapport finali tal-proġett għandu jiġi sottomess sa Ottubru 2021.

<sup>40</sup> Stmat li jdm tliet snin abbażi tal-istudju tal-fattibbiltà tal-2019 dwar il-viża diġitali.

<sup>41</sup> Jekk jogħġbok innota li dan il-kost medju jiddevja minn dak ipprezentat fl-għażla 3. Dan minhabba li s-17-il Stat Membru li ntgħażlu fl-Għażla ta' Politika 3 jirrapprezentaw biss 43 % tal-applikazzjonijiet għal viża, filwaqt li jirrapprezentaw madwar 75 % tal-Istati Membri kollha. Din hija r-raġuni għaliex il-kostijiet tal-infrastruttura ma jistgħux jiġu skalati b'mod lineari abbażi tal-għadd ta' Stati Membri li jiddeċiedu li jipparteċipaw.

<sup>42</sup> C(2020)2672. Din id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tistipula li l-Istati Membri kollha għandhom japplikaw is-sigill diġitali mhux aktar tard minn sentejn wara n-notifika (jiġifieri l-1 ta' Mejju 2022).

## 5. ELEMENTI OHRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Mekkaniżmu robust ta' monitoraġġ u evalwazzjoni se jkun kruċjali biex jiġi żgurat li l-effetti ta' benefiċċju previsti tal-implimentazzjoni ta' pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża u tal-viża diġitali jimmaterjalizzaw fil-prattika.

L-Artikolu 57 tal-Kodiċi dwar il-Viżi u l-Artikolu 50 tar-Regolament VIS rivedut dwar il-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni diġà jipprevedu obbligi ta' monitoraġġ u evalwazzjoni. Jiżdied artikolu ddedikat fir-Regolament VIS, li jindirizza b'mod speċifiku l-evalwazzjoni tal-bidliet li jirriżultaw mill-adozzjoni tal-proposta dwar id-diġitalizzazzjoni tal-proċeduri tal-viża.

L-indikaturi se jippermettu li jitkejjel il-progress biex jintlaħqu l-oġettivi ewlenin, jiġifieri li jiġi ssimplifikat u armonizzat il-proċess tal-applikazzjoni għal viża għall-Istati Membri u għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi; li jitnaqqsu r-riskji ta' frodi (tal-identità) u falsifikazzjoni u li jiġi ffaċilitat il-proċess ta' verifika fil-fruntiera; u li l-UE ssir destinazzjoni aktar attraenti għall-vjaġġaturi.

L-implimentazzjoni tal-politika dwar il-viżi tiġi mmonitorjata jew ivvalutata wkoll permezz tal-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013, mingħajr preġudizzju għar-rwol tal-Kummissjoni bħala gwardjan tat-Trattati (l-Artikolu 17(1) tat-TUE).

- **Ġeometrija varjabbli**

Din il-proposta tibni fuq u tiżviluppa l-*acquis* ta' Schengen rigward il-fruntieri interni u l-viżi fis-sens li tikkonċerna l-qsim tal-fruntieri esterni u l-ġhoti ta' viżi għal soġġorn qasir. Minhabba li l-bażi ġuridika għal din il-proposta tinsab fit-Titolu V tat-Tielet Parti tat-TFUE, tapplika s-sistema ta' "ġeometrija varjabbli", kif prevista fil-protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka u tal-Irlanda u l-protokoll ta' Schengen. Għalhekk, għandhom jiġu kkunsidrati l-konsegwenzi għad-diversi protokoll u ftehimiet ta' assoċjazzjoni ta' Schengen fir-rigward tad-Danimarka, l-Irlanda, l-Iżlanda u n-Norveġja; kif ukoll l-Iżvizzera u l-Liechtenstein.

Bl-istess mod, iridu jiġu kkunsidrati l-konsegwenzi għad-diversi Atti ta' Adeżjoni. Is-sitwazzjoni dettaljata ta' kull wieħed mill-Istati kkonċernati hija stabbilita fil-premessi 40-47 ta' din il-proposta.

- **Spjegazzjonijiet dettaljati tad-dispożizzjonijiet tal-proposta**

L-Artikolu 1 tal-proposta jimmodifika d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 (il-Kodiċi dwar il-Viżi) biex jimplimenta l-proposta, billi jagħmel il-modifiki notevoli li ġejjin, flimkien ma' għadd ta' emendi konsegwenzjali oħra:

- L-istatus speċjali tal-applikanti għal viża li huma membri tal-familja ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fir-rigward tal-Istat ospitanti tagħhom, bis-saħħa tal-Artikolu 14(3) tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit, huwa rifless fl-Artikolu 1 u fit-test kollu;
- L-Artikolu 5 jistabbilixxi r-regola li tiddetermina l-Istat Membru kompetenti biex jeżamina applikazzjoni;
- L-Artikolu 9 jintroduċi l-obbligu ta' applikazzjoni permezz ta' pjattaforma diġitali tal-UE għall-applikazzjoni għal viża, filwaqt li fl-istess hin tinzamm il-possibbiltà li



jigü indirizzati ċerti eċċezzjonijiet, jigifieri viżi maħruġa fil-fruntiera esterna, viżi maħruġa għal Kapijiet ta' Stat jew ta' Gvern, u każijiet individwali minħabba raġunijiet umanitarji;

- L-Artikolu 10 jipprevedi r-regoli ġenerali għall-preżentazzjoni ta' applikazzjoni, b'xi adattamenti biex jiġi żgurat li r-regoli jistgħu japplikaw għal kuntest diġitali;
- L-Artikolu 12 jiddeskrivi li d-dokument tal-ivvjaġġar se jkollu jiġi pprezentat mal-ewwel applikazzjoni, filwaqt li wara se tkun biżżejjed kopja skennjata mtella' fuq il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE;
- Ir-regoli previsti fl-Artikolu 13 dwar l-identifikaturi bijometriċi jinżammu fis-seħh, u jsiru biss bidliet immirati biex jirriflettu l-funzjonalitajiet tal-pjattaforma tal-applikazzjonijiet diġitali tal-UE b'mod partikolari l-użu tal-gateway tal-fornitur estern tas-servizzi meta l-bijometrika tingabar minn tali fornituri;
- L-Artikolu 18 huwa modifikat sabiex jirrifletti l-kontroll minn qabel tal-kompetenza awtomatizzata u tal-ammissibbiltà mwettqa mill-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża;
- L-Artikolu 19 jiġi emendat biex jadatta r-regoli ta' ammissibbiltà għall-użu tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża, b'mod partikolari l-inkluzjoni ta' kontroll minn qabel tal-ammissibbiltà mwettaq mill-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża;
- Ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 24 dwar il-ħruġ ta' viżi għal dħul multiplu huma miżmuma. Madankollu, bħala konsegwenza tad-dematerjalizzazzjoni tal-viżi, il-validità tal-viża mhux se tibqa' limitata sad-data tal-iskadenza tal-passaport;
- L-Artikolu 26a jiddeskrivi li l-viżi se jinħarġu f'format diġitali fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża.

L-Artikolu 2 jimplementa l-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża, billi jipproponi sensiela ta' bidliet fir-Regolament (KE) Nru 767/2008 (ir-Regolament VIS). Qed isiru l-modifiki notevoli li ġejjin, flimkien ma' għadd ta' emendi konsegwenzjali oħra:

- L-Artikolu 2a jintroduċi l-pjattaforma online tal-UE ta' applikazzjoni għal viża bħala funzjonalità ġdida fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża;
- Huwa introdott kapitolu Ia ġdid, li jstabbilixxi l-funzjonalitajiet tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża: li jiddeskrivi l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fil-formola tal-applikazzjoni online, filwaqt li jibni fuq l-informazzjoni attwalment meħtieġa mill-applikanti (l-Artikolu 7b); li jelenka l-passi li għandhom jittieħdu mill-applikanti biex jipprezentaw applikazzjoni fuq il-pjattaforma, li jirriflettu l-mudell tal-ETIAS u l-proċess eżistenti ta' applikazzjoni għal viża (l-Artikolu 7c); li jintroduċi l-ġhodda tal-ħlas u tal-ħatra (l-Artikolu 7d); li jstabbilixxi portal li jippermetti aċċess għall-qari biss għad-*data* tal-VIS għall-Fornituri ta' Servizzi Esterni (l-Artikolu 7e); li jispjega kif se tittieħed in-notifika tad-deċiżjonijiet, anke skont il-mudell tal-ETIAS (l-Artikolu 7f).
- L-Artikolu 7b jipprevedi dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-użu tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE minn membri tal-familja ta' ċittadini tal-Unjoni jew ta' ċittadini oħra ta' pajjiżi terzi li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni jew ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit.

L-Artikolu 3 jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 (ir-Regolament dwar l-Istiker tal-Viża) biex jimplimenta l-viża diġitali billi jispeċifika li l-Istati Membri li jimplimentaw l-acquis ta' Schengen b'mod sħiħ għandhom joħorġu viżi f'format diġitali.

L-Artikolu 4 jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 333/2002 (format uniformi għall-formoli għat-twaħħil tal-viża maħruġa mill-Istati Membri lil persuni li jkollhom dokumenti tal-ivvjaġġar mhux rikonoxxuti mill-Istat Membru li jfassal il-formola). Bl-introduzzjoni ta' viżi diġitali li mhumiex imwaħħla ma' dokument tal-ivvjaġġar, ma għadux meħtieġ li jkun hemm formola speċjali għat-twaħħil ta' viżi mill-awtoritajiet ta' Stat Membru lid-detentur ta' dokument tal-ivvjaġġar li mhuwiex rikonoxxut minn dak l-Istat Membru.

L-Artikolu 5 jipprevedi emendi mmirati għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 dwar formati uniformi għal Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat (FTD) u Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat bil-Ferrovija (FRTD). Sabiex tiġi riflessa d-diġitalizzazzjoni, huwa speċifikat li tali dokumenti se jinħarġu f'format diġitali.

L-Artikolu 6 jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen. Peress li l-format għall-viżi għal soġġorn qasir, kif stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95, jintuża wkoll għal viżi għal soġġorn twil. Għalhekk, il-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen hija emendata biex tippermetti li l-viżi għal soġġorn twil jinħarġu wkoll f'format diġitali.

L-Artikolu 7 jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 (dwar Dokumenti ta' Transitu Faċilitat (FTD) u Dokumenti ta' Transitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD)). Il-proċedura ta' applikazzjoni għal dawn id-dokumenti hija bbażata fuq il-karti. Sabiex jiġu riflessi l-iżviluppi tad-diġitalizzazzjoni, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 huma emendati biex jippermettu l-ħruġ f'format diġitali, kif ukoll applikazzjonijiet diġitali.

L-Artikolu 8 jipprevedi emendi tekniċi mmirati għar-Regolament (UE) 2017/2226 (ir-Regolament dwar is-Sistema ta' Dħul/Ħruġ), li jsiru meħtieġa bl-introduzzjoni tal-viża diġitali u l-abolizzjoni tal-istiker tal-viża fiżika, b'mod partikolari t-trasferiment ta' *data* mill-VIS għall-EES meta viża valida tkun ġiet ikkonfermata f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid.

L-Artikolu 9 jipprevedi dispożizzjonijiet standard dwar l-evalwazzjoni tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.

L-Artikolu 10 jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-bidu tal-operazzjonijiet tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE u l-viża diġitali. Jipprevedi wkoll perjodu ta' tranżizzjoni għall-Istati Membri li ma jixtix jagħmlu użu mill-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża, u jiddeskrivi l-modalitajiet ta' dan il-perjodu ta' tranżizzjoni.

L-Artikolu 11 huwa dispożizzjoni standard dwar id-dħul fis-seħħ tar-regolament emendatorju.

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (KE) Nru 810/2009 u (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95, (KE) Nru 333/2002, (KE) Nru 693/2003 u (KE) Nru 694/2003 u l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, fir-rigward tad-diġitalizzazzjoni tal-proċedura tal-viża**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, il-punt (a) tal-Artikolu 77(2) u l-punt (a) tal-Artikolu 79(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Il-politika komuni dwar il-viżi tal-Unjoni kienet parti integrali mill-istabbiliment ta' zona mingħajr fruntieri interni. Jenhtieg li l-politika dwar il-viżi tibqa' element essenzjali biex tgħin fil-ġlieda kontra r-riskji għas-sigurtà u r-riskju ta' migrazzjoni irregolari lejn l-Unjoni, filwaqt li tiffacilita t-turiżmu u n-negozju. Jenhtieg li l-politika komuni dwar il-viżi tikkontribwixxi għall-ġenerazzjoni tat-tkabbir u tkun konsistenti ma' politiki oħrajn tal-Unjoni, bħal dawk li jikkoncernaw ir-relazzjonijiet esterni, il-kummerċ, l-edukazzjoni, il-kultura u t-turiżmu. F'Marzu 2018, il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-politika dwar il-viżi indirizzat il-kuncett ta' "viżi elettronici" u ħabbret studju tal-fattibbiltà dwar il-proċeduri tal-viża diġitali u l-intenzjoni li jiġu vvalutati l-għażliet u jiġu promossi proġetti pilota biex tithejja t-triq għal proposti futuri. Meta rrevedew il-Kodiċi tal-UE dwar il-Viżi fl-2019, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill iddikjaraw b'mod espliċitu l-għan li fil-futur tiġi żviluppata soluzzjoni komuni li tippermetti li l-applikazzjonijiet għal viża ta' Schengen jiġu pprezentati online, biex b'hekk isir użu sħiħ mill-iżviluppi legali u teknoloġici reċenti<sup>43</sup>.
- (2) L-inizjattiva hija konformi mal-approċċ generali tal-UE biex tinkoraġġixxi l-modernizzazzjoni u d-diġitalizzazzjoni tas-servizzi pubbliċi u l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar *Il-Kumpass Diġitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-deċennju diġitali*<sup>44</sup>. Sa mid-dhul fis-seħħ tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>45</sup> fl-2010 u l-bidu tal-operazzjonijiet tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) fl-2011 skont ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-

<sup>43</sup> Il-premessa 20 fir-Regolament (UE) 2019/1155

<sup>44</sup> COM(2021) 118 final, Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Kumpass Diġitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-Deċennju Diġitali

<sup>45</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).

Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>46</sup>, l-isfidi tal-migrazzjoni u tas-sigurtà ffaċċjati f'dawn l-aħħar snin ittrasformaw b'mod konsiderevoli l-kuntest tal-politika dwar il-viżi. Barra minn hekk, żviluppi teknoloġiċi sinifikanti jipprovdu opportunitajiet godda sabiex il-proċess tal-applikazzjoni għal viża ta' Schengen isir aktar faċli u aktar effettiv għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u għall-awtoritajiet tal-Istati Membri.

- (3) Il-pandemija tal-COVID-19, li wasslet għal tnaqqis fir-ritmu tal-operazzjonijiet tal-viża ta' Schengen madwar id-dinja, parzjalment minhabba d-diffikultà li jiġu riċevuti applikanti għal viża fil-konsulati u fiċ-Ċentri tal-Applikazzjoni għall-Viża, wasslet lill-Istati Membri biex jitolbu lill-Kummissjoni thaffef il-ħidma fuq id-digitalizzazzjoni tal-proċeduri tal-viża.
- (4) Il-Patt il-Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil propost mill-Kummissjoni fit-23 ta' Settembru 2020 stabbilixxa l-oġettiv li l-proċedura tal-viża ssir kompletament digitalizzata sal-2025, b'viża diġitali u l-kapaċità li jiġu sottomessi applikazzjonijiet għal viża online.
- (5) Filwaqt li l-ipproċessar tal-viża diġà huwa parzjalment diġitalizzat, bl-applikazzjonijiet u d-deċiżjonijiet irreġistrati fil-VIS, hemm żewġ passi importanti li għadhom ibbażati fuq il-karta: il-proċess tal-applikazzjoni għall-viża u l-ħruġ tal-viża lill-applikant permezz ta' stiker tal-viża. Dan johlq piż għall-partijiet interessati kollha, b'mod partikolari għall-awtoritajiet tal-Istati Membri li johorġu l-viżi u għall-applikanti għall-viża. L-Istati Membri huma konxji ta' dan u xi wħud minnhom diġà implimentaw soluzzjonijiet diġitali sabiex jipprovdu lill-applikanti bi proċedura ta' applikazzjoni moderna u faċli għall-utenti u biex itejbu l-effiċjenza fl-immaniġġjar tal-applikazzjonijiet għall-viża.
- (6) Jenħtieġ li l-applikanti għal viża jkunu jistgħu japplikaw għal viża online permezz ta' pjattaforma unika tal-UE, irrispettivament mill-Istat Membru tad-destinazzjoni. Jenħtieġ li din l-ghodda tiddetermina awtomatikament liema Stat Membru huwa kompetenti biex jeżamina applikazzjoni, b'mod partikolari meta l-applikant ikollu l-ħsieb li jżur diversi Stati Membri. L-Istati Membri se jkollhom bżonn jivverifikaw biss jekk l-ghodda ddeterminatx l-Istat Membru kompetenti korrett.
- (7) Jenħtieġ li l-pjattaforma tal-applikazzjoni online tal-UE tipprovdi lill-applikant b'informazzjoni aġġornata dwar il-viżi ta' Schengen għal soġġorn qasir u għodda ta' gwida li biha l-applikant jista' jsib l-informazzjoni kollha meħtieġa rigward ir-rekwiżiti u l-proċeduri, bħal, iżda mhux limitata għal, jekk hijiex meħtieġa viża u x'tip ta' viża; l-ammont tat-tariffa tal-viża; l-Istat Membru kompetenti għall-immaniġġjar tal-applikazzjoni; id-dokumenti ta' sostenn meħtieġa; il-ħtieġa għal appuntament biex tingabar il-bijometrika jew il-possibiltà li tapplika online mingħajr appuntament. Jenħtieġ li l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE tippermetti wkoll li tiġi stabbilita komunikazzjoni elettronika sigura bejn l-applikant u l-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti b'mezzi elettronici, jekk ikunu meħtieġa dokumenti addizzjonali jew intervista.
- (8) Jenħtieġ li l-applikanti għal viża jkunu jistgħu jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom, jipprovdu d-*data* meħtieġa fil-formola tal-applikazzjoni, jipprovdu kopja skennjata tad-dokument tal-ivvjaġġar, u jipprovdu dokumenti ta' sostenn u assigurazzjoni

<sup>46</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infurmazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' *data* bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perjodu qasir (Regolament VIS), (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

medika tal-ivvjaġġar f'format diġitali permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. Sabiex l-applikanti jkunu jistgħu jissejvjaw l-informazzjoni relatata mal-applikazzjoni tagħhom, jenħtieġ li l-pjattaforma tal-applikazzjoni online tkun tista' taħżen id-*data* temporanjament. Ladarba l-applikant ikun issottometta l-applikazzjoni online u l-Istati Membri jagħmlu l-verifiki xierqa, il-fajl tal-applikazzjoni jiġi ttrasferit għas-sistema nazzjonali tal-Istat Membru kompetenti u jinħażen hemmhekk. Il-konsulati jikkonsultaw l-informazzjoni maħżuna fil-livell nazzjonali u jimbottaw biss id-*data* meħtieġa lejn il-VIS ċentrali.

- (9) Jenħtieġ li d-dehra personali fil-konsulat jew għand il-fornitur estern tas-servizzi tkun, fil-prinċipju, obligatorja biss għall-applikanti għall-ewwel darba u għall-applikanti li jkunu kisbu dokument tal-ivvjaġġar ġdid, li jeħtieġ li jiġi vverifikat, u għall-ġbir ta' identifikaturi bijometriċi.
- (10) Jenħtieġ li l-applikanti ripetuti jkunu jistgħu japplikaw kompletament online fi żmien 59 xahar wara l-applikazzjoni b'suċċess inizjali tagħhom, sakemm japplikaw bl-istess dokument tal-ivvjaġġar. Ladarba jkun għadda dan il-perjodu ta' żmien, jenħtieġ li l-bijometrika terġa' tingabar, kif imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 810/2009, li abbażi tiegħu d-*data* bijometrika għandha, fil-prinċipju, tingabar kull 59 xahar, li jibdedw mid-*data* tal-ewwel ġbir.
- (11) Japplikaw dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċittadini ta' pajjiżi terzi soġġetti għal rekwizit ta' viża, li huma membri tal-familja ta' ċittadini tal-Unjoni li għalihom tapplika d-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>47</sup> jew ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u pajjiż terz, min-naħa l-oħra, u li ma jkollhomx karta ta' residenza skont id-Direttiva 2004/38/UE, jew ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika<sup>48</sup> (il-Ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit) b'rabta mal-Istat ospitanti tagħhom, u li ma jkollhomx dokument ta' residenza skont il-Ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit.
- (12) L-Artikolu 21(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jistipula li kull ċittadin tal-Unjoni għandu jkollu d-dritt li jiċċaqilaq u jirrisjedi liberament fit-territorju tal-Istati Membri, soġġett għal-limitazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stipulati fit-Trattati u bil-miżuri adottati biex jagħtuhom effett. Il-limitazzjonijiet u l-kundizzjonijiet rispettivi jinsabu fid-Direttiva 2004/38/KE. Kif ikkonfermat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, il-membri tal-familja msemmija fil-premessa 11 għandhom id-dritt mhux biss li jidhlu fit-territorju tal-Istat Membru iżda wkoll li jiksbu viża tad-dhul għal dak il-għan. L-Istati Membri jridu jagħtu lil dawn il-persuni kull faċilità biex jiksbu l-viżi meħtieġa, li jridu jinħarġu mingħajr ħlas mill-aktar fis possibbli u abbażi ta' proċedura aċċellerata u b'kunsiderazzjoni xierqa tas-salvagwardji proċedurali li japplikaw għalihom. F'dan l-isfond, b'mod partikolari, tali membri tal-familja jenħtieġ li jkunu intitolati li jipprezentaw l-applikazzjoni tagħhom għal viża, l-applikazzjoni

<sup>47</sup> Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

<sup>48</sup> Il-ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).

tagħhom għal konferma ta' viża valida f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid jew l-applikazzjoni tagħhom għall-estensjoni tal-viża tagħhom mingħajr ma jużaw il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, billi dan jista' jiffaċilita l-applikazzjoni tagħhom għall-viża. F'każ bħal dan, jenħtieġ li huma jkunu intitolati li jagħzlu li jipprezentaw l-applikazzjonijiet tagħhom personalment fil-konsulat jew għand il-fornituri esterni tas-servizzi. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża online tqis bis-siġħ id-drittijiet u l-faċilitazzjonijiet mogħtija lill-benefiċjarji tal-*acquis* dwar il-moviment liberu. L-istess japplika fir-rigward tal-membri tal-familja ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-*Hruġ* bejn l-UE u r-Renju Unit b'rabta mal-Istat ospitanti tagħhom, bis-saħħa tal-Artikolu 14(3) tal-Ftehim dwar il-*Hruġ* bejn l-UE u r-Renju Unit.

- (13) Jenħtieġ li japplikaw dispożizzjonijiet speċjali f'każijiet individwali minhabba raġunijiet umanitarji jew għal Kapijiet tal-Istat jew tal-gvern u membri ta' gvern nazzjonali b'konjuġi li jakkumpanjawhom, u l-membri tad-delegazzjoni uffiċjali tagħhom meta jiġu mistiedna mill-gvernijiet tal-Istati Membri jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal skop uffiċjali, sovrani u membri għolja oħrajn ta' familja rjali, meta jiġu mistiedna mill-gvernijiet tal-Istati Membri jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal skop uffiċjali.
- (14) Dispożizzjonijiet speċjali li jenħtieġ li japplikaw f'każijiet individwali minhabba raġunijiet umanitarji jistgħu jkopru kwistjonijiet ta' aċċessibbiltà diġitali
- (15) Parti terza awtorizzata mill-applikant għal viża jew mogħtija s-setgħa bil-liġi biex tirrappreżentah jenħtieġ li tkun tista' tipprezenta applikazzjoni f'ismu, sakemm l-identità ta' din il-persuna tkun inkluża fil-formola tal-applikazzjoni. Jenħtieġ li jkun possibbli għall-vjaġġgaturi li jawtorizzaw lill-intermedjarji kummerċjali biex joħolqu u jissottomettu applikazzjoni f'isimhom.
- (16) Jenħtieġ li kull applikant jissottometti formola tal-applikazzjoni mimlija bl-użu tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, inkluża dikjarazzjoni tal-awtenticità, il-kompletezza, il-korrettezza u l-affidabbiltà tad-*data* sottomessa u dikjarazzjoni tal-veracità u l-affidabbiltà tad-dikjarazzjonijiet magħmula. Jenħtieġ li kull applikant jiddikjara wkoll li huwa fehem il-kundizzjonijiet għad-dħul imsemmija fir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>49</sup> u li jista' jintalab jipprovdi d-dokumenti ta' sostenn rilevanti f'kull dħul. Il-formoli ta' applikazzjoni għal minorenni jenħtieġ li jiġu sottomessi u ffirmati b'mod elettroniku minn persuna li teżercita awtorità ta' ġenitur jew kustodja legali permanenti jew temporanja.
- (17) Jenħtieġ li l-*hlas* tat-tariffa tal-viża jsir bl-użu ta' gateway ta' parti terza konnessa mal-pjattaforma tal-applikazzjoni online u l-pagamenti jiġu ttrasferiti direttament lill-Istat Membru xieraq. Jenħtieġ li d-*data* meħtieġa biex jiġi żgurat il-*hlas* elettroniku ma tkunx tiffirma parti mid-*data* maħzuna fil-VIS.
- (18) Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE se jkun fiha wkoll l-*ghodda* tal-appuntamenti, li l-Istat Membru jista' jiddeciedi li juża biex jimmaniġġja l-appuntamenti fil-konsulati tiegħu jew għand il-fornituri esterni tas-servizzi. Filwaqt li l-użu ta' tali *ghodda* jenħtieġ li jibqa' fakultattiv, minhabba li jista' ma jkunx xieraq fil-postijiet kollha u għall-konsulati kollha, madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jużaw il-kooperazzjoni

---

<sup>49</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen)

lokali ta' Schengen biex jiddiskutu jekk jistax jiġi segwit approċċ armonizzat rigward l-użu tal-ghodda tal-appuntamenti f'pajjiżi terzi speċifiċi jew f'postijiet speċifiċi.

- (19) Jenhtieg li s-sistema tinnotifika lill-applikant jekk l-informazzjoni tkun nieqsa u li s-sistema tipprovdi lill-applikant bil-possibbiltà li jikkoreġi l-applikazzjoni. Jenhtieg li l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE tindika lill-applikant dwar l-ammissibbiltà tal-applikazzjoni tiegħu permezz ta' verifika minn qabel awtomatizzata tal-ammissibbiltà. Jenhtieg li l-verifika minn qabel tiżgura li l-informazzjoni pprovduta tissodisfa r-rekwiziti tal-ammissibbiltà għall-viża mitluba.
- (20) Fejn il-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti jsibu li huma responsabbli biex jeżaminaw l-applikazzjoni, jenhtieg li huma jaċċettawha u li d-data tiġi importata fis-sistema nazzjonali mill-ħażna temporanja kif stabbilita mir-Regolament VIS u tithassar mill-ħażna temporanja bl-eċċezzjoni tad-data ta' kuntatt.
- (21) Jenhtieg li l-applikanti jiġu nnotifikati bid-deċiżjoni meħuda mill-Istat Membru kompetenti dwar l-applikazzjoni tagħhom b'mezzi elettronici, filwaqt li jiġi indikat jekk il-viża tkunx maħruġa; irrifjutata; ikkonfermata għal dokument tal-ivvjaġġar ġdid; estiża; annullata jew irrevokata, f'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 810/2009 u (KE) Nru 767/2008.
- (22) Sabiex jitnaqqsu r-riskji għas-sigurtà relatati mal-istikers tal-viża kontrafatti u misruqa, jenhtieg li tinħareġ viża f'format diġitali u mhux aktar bhala stiker tal-viża mwahhla mad-dokument tal-ivvjaġġar.
- (23) Sabiex tiġi żgurata s-sigurtà massima u tiġi evitata kontrafazzjoni jew falsifikazzjoni, jenhtieg li n-notifika ta' viża diġitali tkun fil-forma ta' barcode 2D, iffirmata b'mod kriptografiku mill-Awtorità Nazzjonali ta' Ċertifikazzjoni tal-Firem ('Country Signing Certificate Authority' - CSCA) tal-Istat Membru emittenti. F'każ li l-VIS ma tkunx disponibbli jew ma tkunx tista' tintlaħaq, il-kontrolli jkunu jiddependu fuq barcode 2D mill-awtorità li tiffirma.
- (24) F'każ li d-dokument tal-ivvjaġġar tad-detentur tal-viża jintilef, jinsteraq jew ikun skada u l-viża tkun għadha valida, id-detentur tal-viża jista' japplika permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għall-konferma tal-viża f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid, bil-kundizzjoni li d-dokument tal-ivvjaġġar il-ġdid ikun tal-istess tip u maħruġ mill-istess pajjiż bhad-dokument tal-ivvjaġġar mitluf, misruq jew skadut. Jenhtieg li d-detentur tal-viża jidher personalment fil-konsulat jew għand il-fornitur estern tas-servizzi biex jipprezenta d-dokument tal-ivvjaġġar il-ġdid sabiex jivverifika l-awtenticità tad-dokument tal-ivvjaġġar il-ġdid.
- (25) Jenhtieg li d-data maħżuna fil-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE tiġi ssalvagwardjata bl-użu ta' miżuri ta' implimentazzjoni li jsaħħu l-privatezza.
- (26) Jenhtieg li l-fornituri esterni tas-servizzi jkollhom aċċess għall-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE biss biex jirkupraw u jirvedu l-applikazzjonijiet sottomessi; jivverifikaw id-data maħżuna temporanjament (pereżempju, skennjar ta' dokument tal-ivvjaġġar); jiġbru u jtellgħu identifikaturi bijometriċi; jagħmlu verifiki tal-kwalità tad-dokumenti ta' sostenn imtellgħin; jikkonfermaw li applikazzjoni giet rieżaminata u b'hekk tkun saret disponibbli għall-konsulat għal ipproċessar ulterjuri; jenhtieg li l-fornituri esterni tas-servizzi ma jkollhomx aċċess għad-data maħżuna fil-VIS.
- (27) Jenhtieg li tiġi ddeterminata d-data minn meta jibdew l-operazzjonijiet, inklużi l-viża diġitali u l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. Stat Membru jista', għal perjodu ta' 5 snin mid-data tal-bidu tal-operazzjonijiet, jiddeċiedi li ma jagħmilx użu mill-

pjattaforma tal-applikazzjoni online tal-UE. Madankollu, Stat Membru jista' jinnotifika li jixtieq jingħaqad mal-pjattaforma tal-applikazzjoni online tal-UE qabel it-tmiem tal-perjodu ta' tranzizzjoni. Matul il-perjodu tranzizzjonali, jekk l-Istat Membru li jipproċessa l-applikazzjonijiet għall-viża tiegħu jiddeċiedi li ma jużax il-pjattaforma tal-applikazzjoni online tal-UE, id-detenturi tal-viża xorta jkunu jistgħu jivverifikaw il-viżi diġitali billi jużaw is-servizz web tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.

- (28) Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE jenħtieġ li jkun fiha funzjonalità għall-applikanti biex jivverifikaw il-viżi diġitali tagħhom.
- (29) L-Istati Membri li ma japplikawx l-*acquis* ta' Schengen b'mod sħiħ u, għalhekk, li ma għandhomx aċċess għall-VIS biex idahhlu l-applikazzjonijiet għal viża u jaħznu viżi diġitali, jenħtieġ li jkomplu joħorġu viżi fil-forma ta' format uniformi (stiker).
- (30) Sabiex tkun tista' tiġi applikata d-Deċiżjoni Nru 565/2014/UE, il-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru u r-Rumanija jenħtieġ li jkollhom aċċess għall-qari biss ta' viżi diġitali maħżuna fil-VIS.
- (31) L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) jenħtieġ li tkun responsabbli għall-iżvilupp tekniku u t-tmexxija operattiva tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE u l-komponenti tagħha, bħala parti mill-VIS.
- (32) Jenħtieġ li l-arkitettura tas-sistema tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE terġa' tuża kemm jista' jkun is-sistemi eżistenti u li ġejjin li huma parti mill-qafas il-ġdid għall-interoperabbiltà u, b'mod partikolari, is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u s-Sistema ta' Dħul u Hruġ (EES), filwaqt li tirrispetta l-limitazzjonijiet attwali tat-teknoloġija u l-investimenti attwali magħmula mill-Istati Membri fis-sistemi nazzjonali tagħhom stess.
- (33) Jenħtieġ li l-verifika tal-viżi diġitali fil-fruntiera tkun tiddependi fuq l-arkitettura tas-sistema tal-UE eżistenti u li ġejja għall-ġestjoni tal-fruntieri u li tkun tikkonsisti fl-informazzjoni tad-detentur tal-viża maħżuna fil-VIS. Jenħtieġ li din l-informazzjoni tiġi vverifikata b'*data* bijometrika mill-awtoritajiet tal-Istati Membri.
- (34) Il-format għall-viżi għal soġġorn qasir, kif stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95<sup>50</sup>, jintuża wkoll għal viżi għal soġġorn twil. Għalhekk, il-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen<sup>51</sup> jenħtieġ li tiġi emendata biex tippermetti li l-viżi għal soġġorn twil jinħarġu wkoll f'format diġitali.
- (35) Billi l-introduzzjoni ta' viżi diġitali tneħhi l-ħtieġa li titwaħħal l-istiker tal-viża fiżika, jenħtieġ li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 333/2002<sup>52</sup> li jistabbilixxi l-format uniformi għall-formoli għat-twaħħil tal-viża maħruġa mill-Istati Membri lil persuni li jkollhom dokumenti tal-ivvjaġġar mhux rikonoxxuti mill-Istat Membru jiġi mmodifikat kif xieraq.

<sup>50</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 tad-29 ta' Mejju 1995 li jistabbilixxi format uniformi għall-viżi (ĠU L 164, 14.7.1995, p. 1).

<sup>51</sup> Il-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen tal-14 ta' Ġunju 1985 bejn il-Gvernijiet tal-Istati tal-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar it-tneħhija gradwali tal-kontrolli fil-fruntieri komuni tagħhom (ĠU L 239, 22.9.2000, p. 19).

<sup>52</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 333/2002 tat-18 ta' Frar 2002 fuq format uniformi għall-formuli biex titwaħħal il-viża maħruġa mill-Istati Membri lill-persuni li jkollhom dokumenti għall-ivvjaġġar mhux rikonoxxuti mill-Istati Membri li jirredigju l-formula (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 4).



- (36) Id-Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat (FTD) u d-Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) jikkostitwixxu dokumenti li għandhom il-valur ta' viżi ta' tranzitu li jawtorizzaw lid-detenturi tagħhom biex jidhlu sabiex jgħaddu mit-territorji tal-Istati Membri f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen dwar il-qsim tal-fruntieri esterni. Id-Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat (FTD) u d-Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) jinħarġu f'formati uniformi u l-proċedura tal-applikazzjoni hija bbażata fuq il-karta. Sabiex jiġu riflessi l-iżviluppi tad-digitalizzazzjoni, jenħtieġ li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003<sup>53</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003<sup>54</sup> jiġu emendati biex jippermettu l-ħruġ f'formati digitali, kif ukoll applikazzjonijiet digitali.
- (37) Sabiex jiġi żgurat li l-formola tal-applikazzjoni u l-formoli ta' rifjut jaħsbu għall-possibbiltajiet meta applikant għal viża jkun issottometta l-applikazzjoni tiegħu permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE jew le, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea sabiex temenda l-lista ta' informazzjoni li jenħtieġ li jkun fiha l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE u sabiex temenda l-formoli u l-formati standard xierqa. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa waqt il-ħidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016<sup>55</sup>. B'mod partikolari, sabiex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, jenħtieġ li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-tnejn ta' atti delegati.
- (38) Billi l-oġettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri, l-istabbiliment tal-pjattaforma Ewropea ta' applikazzjoni għal viża online u l-introduzzjoni ta' viża digitali jibnu fuq inizjattivi oħrajn li jimmiraw, minn naħa, li jissimplifikaw u jarmonizzaw il-proċeduri fil-kuntest tal-politika komuni dwar il-viżi u, min-naħa l-oħra, li jallinjaw l-ivvjaġġar, ir-reqwiziti tad-dhul u l-verifiki fil-fruntieri fiż-Żona Schengen mal-era digitali l-għdida, l-emendi tal-leġiżlazzjoni relatata huma possibbli biss fil-livell tal-Unjoni u huma parti mill-*acquis* ta' Schengen. L-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jilħaq daww l-oġettivi.
- (39) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE u tat-Tieni Parti tal-Ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit.
- (40) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. L-introduzzjoni ta' pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE u ta' viża digitali se tirrispetta bis-siġħ id-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali, ir-rispett tal-ħajja

<sup>53</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 tal-14 ta' April 2003 li jistabbilixxi Dokument speċifiku ta' Tranzitu Faċilitat (FTD), Dokument ta' Tranzitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) u jemenda l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni u l-Ktieb tal-Istruzzjonijiet Komuni (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 8).

<sup>54</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 tal-14 ta' April 2003 dwar il-formati uniformi tad-Dokumenti dwar it-Tranzitu Faċilitat (FTD) u tad-Dokumenti dwar it-Tranzitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) previsti fir-Regolament (KE) Nru 693/2003 (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 15).

<sup>55</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

privata u tal-familja, id-drittijiet tat-tfal, u l-protezzjoni ta' persuni vulnerabbli. Is-salvagwardji kollha dwar id-drittijiet fundamentali inkluzi fir-Regolament dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża se jibqgħu applikabbli bis-sħiħ fil-kuntest tal-pjattaforma futura tal-UE ta' applikazzjoni għal Viża u tal-viża diġitali, b'mod partikolari fir-rigward tad-drittijiet tat-tfal. Il-pjattaforma se jkollha tqis ir-rekwiżiti stipulati fid-Direttiva dwar l-Aċċessibilità<sup>56</sup> sabiex tiżgura aċċess faċli għall-persuni b'diżabilità.

- (41) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-Požizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ma hijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u ma hijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Minhabba li dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi, fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar dan ir-Regolament, jekk tkunx se timplimentah fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (42) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fih l-Irlanda ma tihux sehem<sup>57</sup>; Għalhekk, l-Irlanda ma hijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u ma hijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (43) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u mir-Repubblika tal-Iżlanda u mir-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>58</sup> li jaqgħu fi ħdan il-qasam imsemmi fil-punt B tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE<sup>59</sup>.
- (44) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>60</sup> li jaqgħu fi ħdan il-qasam imsemmi fil-punt B tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqrija flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE<sup>61</sup>.

<sup>56</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/2102 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar l-aċċessibilità tas-siti elettronici u tal-applikazzjonijiet mobbli tal-korpi tas-settur pubbliku (ĠU L 327, 2.12.2016, p. 1-15).

<sup>57</sup> Dan ir-Regolament jaqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda biex tiegħu sehem f'xi whud mid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

<sup>58</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

<sup>59</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

<sup>60</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

<sup>61</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

- (45) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>62</sup> li jaqgħu fi ħdan il-qasam imsemmi fil-punt B tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE<sup>63</sup>.
- (46) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, jew inkella li huwa relatat miegħu, rispettivament, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003, tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 u tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011,
- (47) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>64</sup> u ta opinjoni fi [XX]<sup>65</sup>.

#### ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

##### *Artikolu 1*

##### *Emendi għar-Regolament (KE) Nru 810/2009*

Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1(2), jiżdied il-punt (ċ) li ġej:

“(ċ) id-drittijiet ta' residenza li jitgawdew fl-Istat ospitanti minn ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma membri tal-familja ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma stess huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika\* (“Il-Ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit”).

\* Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).”;

- (2) fl-Artikolu 2, jiddaħħlu l-punti 10a u 10b li ġejjin:

“10a. “formola tal-applikazzjoni” tfisser il-formola uniformi stabbilita fl-Anness I, disponibbli online permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE jew fuq karta;

<sup>62</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

<sup>63</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).

<sup>64</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39-98)

<sup>65</sup> [ĠU C ...].

- 10b. “viża diġitali” tfisser viži maħruġa f’format diġitali bħala rekord fil-VIS;”;
- (3) fl-Artikolu 3(5), il-punt (d) jiġi sostitwit b’dan li ġej:  
“(d) il-membri tal-familja ta’ ċittadini tal-Unjoni msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2), u l-membri tal-familja ta’ ċittadini tar-Renju Unit li huma stess huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit imsemmija fil-punt (ċ) tal-Artikolu 1(2);”;
- (4) fl-Artikolu 5(1), il-punt (b) jiġi sostitwit b’dan li ġej:  
“(b) jekk iż-żjara tinkludi aktar minn destinazzjoni waħda, jew jekk għandhom jitwettqu diversi żjarat separati f’perjodu ta’ xahrejn, l-Istat Membru li t-territorju tiegħu jikkostitwixxi d-destinazzjoni ewlenija taż-żjara(t) f’termini tat-tul tas-sogġorn, magħduda f’jiem;”;
- (5) fl-Artikolu 8, jiddaħhal il-paragrafu 4a li ġej:  
“4a. L-arranġamenti ta’ rappreżentanza bilaterali għandhom jintwerew fil-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE msemmija fil-Kapitolu Ia tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;
- (6) l-Artikolu 9 jiġi emendat kif ġej:
- (a) jiddaħhlu l-paragrafi 1a u 1b li ġejjin:  
“1a. L-applikanti għandhom jipprezentaw applikazzjoni permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE msemmija fil-Kapitolu Ia tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.  
1b. B’deroga mill-paragrafu 1a, il-kategoriji ta’ persuni li ġejjin jistgħu jipprezentaw applikazzjoni mingħajr ma jużaw il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE:
- (a) ċittadini ta’ pajjiżi terzi f’każijiet individwali għal raġunijiet umanitarji;
- (b) kapijiet tal-Istat jew tal-gvern u membri ta’ gvern nazzjonali akkumpanjati mill-konjuġi tagħhom, u l-membri tad-delegazzjoni uffiċjali tagħhom meta jiġu mistiedna mill-gvernijiet tal-Istati Membri jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal skop uffiċjali, sovrani u membri għolja oħrajn ta’ familja rjali, meta jiġu mistiedna mill-gvernijiet tal-Istati Membri jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal skop uffiċjali;
- (c) ċittadini ta’ pajjiżi terzi li għalihom jinħarġu viži fil-fruntiera esterna skont il-Kapitolu VI.”;
- (b) fil-paragrafu 4, jiżdied il-punt (d) li ġej:  
“(d) minn persuna oħra meta tiġi pprezentata permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.”;
- (7) L-Artikolu 10 jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b’dan li ġej:  
“1. Meta jipprezentaw applikazzjoni, l-applikanti għandhom, fejn meħtieġ f’konformità mal-Artikolu 13, jidhru personalment biex jipprovdu l-marki tas-swaba’ u l-immagni tal-wiċċ tagħhom. L-applikanti għandhom jidhru wkoll personalment għall-verifika tad-dokument tal-ivvjagġar tagħhom f’konformità mal-Artikolu 12.”;
- (b) jiddaħhlu l-paragrafi 1a u 1b li ġejjin:

“1a. L-Istati Membri jistgħu, f’każijiet ġustifikati u individwali, jitolbu li l-applikant jippreżenta dokument tal-ivvjaġġar u/jew jipprovdi dokumenti ta’ sostenn. Dan għandu jkun possibbli f’każijiet eċċezzjonali u f’każijiet fejn ikun hemm inċidenza għolja ta’ dokumenti frodulenti f’post partikolari.

1b. Il-konsulati għandhom, fi hdan il-kooperazzjoni lokali ta’ Schengen, jivvalutaw l-implimentazzjoni tal-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1a, sabiex iqisu ċ-ċirkostanzi lokali.”;

(c) il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“3. Meta jippreżenta l-applikazzjoni, l-applikant għandu:

- (a) jipprovdi d-*data* msemmija fl-Artikolu 11;
- (b) jipprovdi prova li għandu d-dokument tal-ivvjaġġar f’konformità mal-Artikolu 12;
- (c) jippermetti li l-immagni ta’ wiċċu tittiehed fuq il-post f’konformità mal-Artikolu 13 jew, fejn japplikaw l-eżenzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 13(7a), jippreżenta ritratt f’konformità mal-istandards stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1683/95;
- (d) jippermetti l-ġbir tal-marki tas-swaba’ tiegħu f’konformità mal-Artikolu 13, fejn applikabbli;
- (e) iħallas it-tariffa tal-viża f’konformità mal-Artikolu 16;
- (f) jipprovdi prova tad-dokumenti ta’ sostenn f’konformità mal-Artikolu 14;
- (g) fejn applikabbli, jipprovdi prova tal-pussess ta’ assigurazzjoni medika tal-ivvjaġġar adegwata u valida f’konformità mal-Artikolu 15.”;

(8) L-Artikolu 11 jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“1. Il-formola tal-applikazzjoni għandha tiġi ppreżentata permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 9(1b), l-applikanti jistgħu jissottomettu formola tal-applikazzjoni mimlija b’mod manwali jew elettroniku stabbilita fl-Anness I.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 51a sabiex taġġorna l-formola tal-applikazzjoni kif stabbilita fl-Anness I jew sottomessa permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.

Il-formola tal-applikazzjoni għandha tiġi ffirmata. Hija tista’ tiġi ffirmata b’mod elettroniku. Il-persuni inkluzi fid-dokument tal-ivvjaġġar tal-applikant għandhom jissottomettu formola tal-applikazzjoni separata. Il-minorenni għandhom jissottomettu formola ta’ applikazzjoni ffirmata minn persuna li teżercita awtorità ta’ ġenitur jew kustodja legali permanenti jew temporanja.”;

(b) jithassar il-paragrafu 1b;

(c) jiddaħhal il-paragrafu 1ċ li ġej:

“1ċ. Kull applikant għandu jissottometti formola ta’ applikazzjoni kompluta li tkun tinkludi dikjarazzjoni tal-awtentiċità, il-kompletezza, il-korrettezza u l-affidabbiltà tad-*data* ppreżentata u dikjarazzjoni tal-veraċità u l-affidabbiltà tad-dikjarazzjonijiet li jkunu saru. Kull applikant għandu jiddikjara wkoll li huwa fehem il-kundizzjonijiet

għad-dhul imsemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2016/399 u li jista' jintalab jipprovdi d-dokumenti ta' sostenn rilevanti f'kull dhul.”;

- (9) L-Artikolu 12 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

*“Artikolu 12  
Dokument tal-ivvjagġar*

1. L-applikant għandu jipprovdi prova li huwa għandu dokument tal-ivvjagġar validu li jissodisfa l-kriterji li ġejjin:

- (a) il-validità tiegħu għandha testendi mill-inqas tliet xhur wara d-data maħsuba tat-tluq mit-territorju tal-Istati Membri jew, fil-każ ta' diversi żjarat, wara l-aħħar data maħsuba tat-tluq mit-territorju tal-Istati Membri. Madankollu, f'każ ġustifikat ta' emerġenza, dan l-obbligu jista' jiġi rrinunzjat;
- (b) huwa għandu jkun inhareġ fl-10 snin preċedenti.

2. L-applikant għandu jkun meħtieġ jippreżenta d-dokument tal-ivvjagġar personalment biss f'każ tal-ewwel applikazzjoni b'dak id-dokument tal-ivvjagġar, jew jekk l-applikant ikollu bżonn jipprovdi l-bijometrika.

L-ewwel subparagrafu ma għandux jaffettwa l-applikazzjoni tal-Artikolu 10(1a).

3. Id-dokumenti tal-ivvjagġar għandhom jiġu vverifikati bl-użu tat-teknoloġija xierqa.
4. Meta l-applikazzjoni tiġi sottomessa permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, il-konsulat jew il-fornitur estern tas-servizzi għandu jivverifika li d-dokument tal-ivvjagġar ipprezentat, li jiġi pprezentat personalment f'konformità mal-paragrafu 2, ikun jikkorrespondi għall-kopja skennjata mtellgħa mill-applikant.

Jekk il-verifika ssir mill-fornitur estern tas-servizzi, il-fornitur estern tas-servizzi għandu juża l-portal tal-fornitur estern tas-servizzi msemmi fl-Artikolu 7e tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

5. Fejn il-kwalità tal-kopja skennjata msemmija fil-paragrafu 4 ma tkunx sodisfaċenti jew fejn ikun hemm dubji, notevolment fir-rigward tal-awtenticità, il-konsulat kompetenti jew il-fornitur estern tas-servizzi għandu jieħu skennjar ġdid u jtellgħu fuq il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.”;

- (10) fl-Artikolu 13, jiżdied il-paragrafu 7ċ li ġej:

“7ċ. Meta l-identifikaturi bijometriċi jingabru minn fornitur estern tas-servizzi f'konformità mal-Artikolu 43, il-portal tal-fornitur estern tas-servizzi msemmi fl-Artikolu 7e tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 għandu jintuża għal dan l-iskop.”;

- (11) L-Artikolu 14 jiġi emendat kif ġej:

- (a) fil-paragrafu 1, il-kliem introdutturju jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Meta japplika għal viża uniformi, l-applikant għandu jipprovdi prova ta'”;

- (b) fil-paragrafu 2, il-kliem introdutturju jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Meta japplika għal viża għal tranżitu fl-ajruport, l-applikant għandu jipprovdi prova ta'”;

- (12) fl-Artikolu 15(2), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Barra minn hekk, tali applikanti għandhom jiddikjaraw, bħala parti mill-formola tal-applikazzjoni, li huma konxji tal-ħtieġa li jkollhom fil-pussess tagħhom assigurazzjoni medika tal-ivvjagġar għal soġġorni sussegwenti.”;

(13) fl-Artikolu 16(7), l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Għall-applikazzjonijiet sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, it-tariffa tal-viża għandha tiġi imposta f’euro u ma għandhiex tkun rimborzabbli ħlief fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 18(2) u fl-Artikolu 19(3).”;

Għal applikazzjoni mhux sottomessa permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, meta impost f’moneta oħra għajr l-euro, l-ammont tat-tariffa tal-viża impost f’dik il-moneta għandu jiġi ddeterminat u rivedut regolarment b’applikazzjoni tar-rata tal-kambju ta’ referenza f’euro stabbilita mill-Bank Ċentrali Ewropew. L-ammont impost jista’ jiġi aġġustat għall-eqreb ċifra u għandu jiġi żgurat li jiġu imposti tariffi simili skont il-kooperazzjoni lokali ta’ Schengen.”;

(14) fl-Artikolu 18, jizdiedu l-paragrafi 3 u 4 li ġejjin:

“3. Għall-applikazzjonijiet sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, wara n-notifika mill-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE dwar il-verifika minn qabel awtomatizzata tal-kompetenza u tal-ammissibbiltà skont l-Artikolu 7ċ(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, il-konsulat jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru nnotifikati mis-sistema għandhom jivverifikaw jekk humiex kompetenti biex jeżaminawha u jiddeċiedu dwarha.

4. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 3, jekk l-Istat Membru jsib li ma huwiex kompetenti, huwa għandu, mingħajr dewmien, jinnotifika lill-applikant billi juża s-servizz ta’ kont sigur fil-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, filwaqt li jindika liema Stat Membru huwa kompetenti.

L-applikant jista’ jirtira l-applikazzjoni. Jekk l-applikazzjoni tiġi rtirata, id-*data* tal-applikazzjoni għandha tiġi tiffessar mill-ħażna temporanja, skont l-Artikolu 7ċ tar-Regolament (KE) Nru 767/2008”;

(15) L-Artikolu 19 jiġi emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu 1a li ġej:

“1a. Għall-applikazzjonijiet sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, wara n-notifika mill-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE dwar il-verifika minn qabel tal-ammissibbiltà awtomatizzata skont l-Artikolu 7ċ(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, li tindika li l-applikazzjoni hija ammissibbli, il-konsulat jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru nnotifikati mis-sistema għandhom iwettqu l-verifiki msemmija fil-paragrafu 1 mingħajr dewmien.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu 2b li ġej:

“2b. Għall-applikazzjonijiet sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, fejn il-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti jsibu li l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ikunu ġew issodisfati, l-applikazzjoni għandha tkun ammissibbli u l-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti għandhom jaċċettaw l-applikazzjoni.”;

(c) jizdied il-paragrafu 4a li ġej:

“4a. Għall-applikazzjonijiet sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, il-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti

għandhom ikunu jistgħu jaċċettaw applikazzjoni li ma tkunx giet ippreżentata fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 9(1), notevolment fil-każijiet ġustifikati ta' urgenza msemmija fl-Artikolu 9(3).”;

- (16) jithassar l-Artikolu 20;
- (17) L-Artikolu 21 jiġi emendat kif ġej:
- (a) fil-paragrafu 3, il-punt (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej  
“(a) li d-dokument tal-ivvjaġġar ipprovdut jew ippreżentat ma huwiex falz, kontrafatt jew iffalsifikat;”;
- (b) fil-paragrafu 6, il-punt (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“(a) li d-dokument tal-ivvjaġġar ipprovdut jew ippreżentat ma huwiex falz, kontrafatt jew iffalsifikat;”;
- (18) L-Artikolu 24 jiġi emendat kif ġej:
- (a) fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1, ir-referenza għall-“punt (a) tal-Artikolu 12” tiġi sostitwita bir-referenza għall-“Artikolu 12(1), il-punt (a)”;
- (b) fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2, il-kliem introdutturju jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“Sakemm l-applikant jissodisfa l-kundizzjonijiet tad-dhul stabbiliti fil-punti (a), (ċ), (d) u (e) tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) 2016/399, il-viżi għal dhul multiplu b'validità twila għandhom jinħarġu għall-perjodi ta' validità li ġejjin:”;
- (c) jiddaħħal il-paragrafu 2aa li ġej:  
“2aa. Il-validità tal-viżi għal dhul multiplu b'perjodi ta' validità twal ma għandhiex tkun ristretta mill-validità tad-dokument tal-ivvjaġġar”;
- (19) fl-Artikolu 25, jiżdied il-paragrafu 6 li ġej:  
“6. Il-ħruġ ta' viża f'format diġitali ma għandux jaffettwa l-kompetenza tal-Istati Membri b'rabta mar-rikonoxximent tad-dokumenti tal-ivvjaġġar. Dan jinkludi dawk id-dokumenti tal-ivvjaġġar li ma jiġux rikonoxxuti minn Stat Membru wieħed jew aktar, iżda mhux mill-Istati Membri kollha.”;
- (20) għandu jiddaħħal l-Artikolu 26a li ġej:

*“Artikolu 26a  
Viżi diġitali*

Il-viżi għandhom jinħarġu f'format diġitali bħala rekord fil-VIS, inkluż numru uniku tal-viża.”;

- (21) L-Artikolu 32 jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“2. Għall-applikazzjonijiet sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, l-informazzjoni rigward id-deċiżjonijiet dwar ir-rifjut u r-raġunijiet li fuqhom ikun ibbażat għandhom jiġu nnotifikati lill-applikant b'mezzi elettronici siguri f'konformità mal-Artikolu 7f(1) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008. In-notifika se jkun fiha l-istess informazzjoni kif stabbilita fl-Anness VI, bil-lingwa tal-Istat Membru li jkun ha d-deċiżjoni finali dwar l-applikazzjoni u b'lingwa ufficjali oħra tal-Unjoni.



L-Istati Membri jistgħu jżidu dokumenti addizzjonali man-notifika standard, li jiġġustifikaw ir-rifjut.

Għall-applikazzjonijiet mhux sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 9(1b), deċiżjoni dwar ir-rifjut u r-raġunijiet li fuqhom tkun ibbażata għandhom jiġu nnotifikati lill-applikant permezz tal-formola standard stabbilita fl-Anness VI bil-lingwa tal-Istat Membru li jkun ha d-deċiżjoni finali dwar l-applikazzjoni u b'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 51a sabiex temenda l-formola ta' rifjut, kif stabbilit fl-Anness VI jew bhala notifika msemmija fil-Kapitolu Ia tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;

(b) fil-paragrafu 3, it-tielet sentenza tiġi sostitwita b'din li ġejja:

“L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-applikanti b'informazzjoni rigward il-proċedura li għandha tiġi segwita f'każ ta' appell, kif speċifikat fl-Anness VI jew fin-notifika ta' rifjut mibgħuta permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE”;

(22) għandu jiddaħħal l-Artikolu 32a li ġej:

*“Artikolu 32a*

*Konferma ta' viża valida f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid*

1. Id-detenturi tal-viża li d-dokument tal-ivvjaġġar tagħhom ikun intilef, insteraq jew ikun skada u li l-viża tagħhom tkun għadha valida jistgħu japplikaw għall-konferma tal-viża marbuta ma' dokument tal-ivvjaġġar ġdid.
2. Id-detenturi tal-viża msemmija fil-paragrafu 1 għandhom japplikaw għall-konferma tal-viża f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE msemmija fil-Kapitolu Ia tar-Regolament (KE) Nru 767/2008. Huma għandhom jipprovdu d-*data* personali li ġejja:
  - (a) l-isem, id-data tat-twelid, in-nazzjonalità;
  - (b) in-numru tal-viża;
  - (c) *data* tad-dokument tal-ivvjaġġar mitluf, misruq jew skadut;
  - (d) *data* ta' dokument tal-ivvjaġġar ġdid;
  - (e) skennjar tal-paġna tal-bijodata;
  - (f) prova ta' telf jew serq tad-dokument tal-ivvjaġġar jew tal-iskadenza tiegħu.
3. Id-detentur tal-viża għandu jhallas it-tariffa tal-konferma tal-viża ta' EUR 30.
4. Id-detentur tal-viża għandu jkun meħtieġ jidher personalment għall-prezentazzjoni tad-dokument tal-ivvjaġġar il-ġdid sabiex jivverifika li dan id-dokument tal-ivvjaġġar ikun jikkorrespondi għall-kopja skennjata mtellgħa permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, u li d-detentur tad-dokument tal-ivvjaġġar ikun jikkorrespondi għall-persuna li għaliha tkun inħarġet viża.
5. Id-dokument tal-ivvjaġġar il-ġdid għandu jissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 12.
6. Fejn il-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti jiddeterminaw li l-viża valida tista' tiġi kkonfermata f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid, huma għandhom idaħħlu d-*data* fil-fajl ta' applikazzjoni fil-VIS skont l-Artikolu 12a tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

7. Il-fatt li viża tkun ikkonfermata f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid għandu jiġi nnotifikat lill-applikant b'mezzi elettronici siguri f'konformità mal-Artikolu 7f tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.
8. Fejn il-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti ma jkunux jistgħu jiddeterminaw jekk il-viża valida tistax tiġi kkonfermata f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid, notevolment minhabba dubji rigward l-identità tad-detentur tal-viża, huma għandhom:
- (a) jirrifjutaw il-konferma;
- (b) jirrevokaw il-viża valida, f'konformità mal-Artikolu 34.
9. Il-proċedura rigward il-konferma ta' viża valida f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid ma għandhiex tipprekludi lid-detentur tal-viża milli jissottometti applikazzjoni għal viża ġdida.”;
- (23) L-Artikolu 33 jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 6 jiġi sostitwit b'dan li ġej:
- “6. Id-detenturi tal-viża jistgħu japplikaw għal estensjoni online permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. Huma għandhom jipprovdu *data* personali, in-numru tal-viża u d-dokument tal-ivvjaġġar, itellgħu dokumenti ta' sostenn li jagħtu prova ta' force majeure, raġunijiet umanitarji u/jew raġunijiet personali serji li ma jhalluhomx jitolqu mit-territorju tal-Istati Membri, u jhallsu t-tariffa ta' EUR 30 biss f'każ ta' raġunijiet personali serji msemmija fil-paragrafu 2.”;
- (b) jiżdied il-paragrafu 8 li ġej:
- “8. Meta viża tiġi estiża skont il-paragrafi minn 1 sa 7 ta' dan l-Artikolu permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, l-estensjoni għandha tiġi nnotifikata lill-applikant b'mezzi elettronici siguri f'konformità mal-Artikolu 7f tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;
- (24) L-Artikolu 34 jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafi 5 u 6 jiġu sostitwiti b'dawn li ġejjin:
- “5. Jekk viża li ma tinharigx f'format diġitali tiġi annullata jew irrevokata, għandu jitwaħħal fuqha timbru li jiddikjara li hija “ANNULLATA” jew “IRREVOKATA” u l-karatteristika ottikament varjabbli tal-istiker tal-viża, il-karatteristika tas-sigurtà “effett ta' immaġni moħbija”, kif ukoll it-terminu “viża” għandhom jiġu invalidati billi jiġu ingassati.
6. Deċiżjoni dwar l-annullament jew ir-revoka ta' viża u r-raġunijiet li fuqhom hija bbażata għandhom jinħarġu f'format diġitali billi tiddaħħal id-*data* fil-VIS, skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, u jiġu nnotifikati lill-applikant b'mezzi elettronici siguri f'konformità mal-Artikolu 7f tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 jew permezz tal-formola standard stabbilita fl-Anness VI għal applikazzjonijiet mhux sottomessi permezz tal-pjattaforma ta' applikazzjoni tal-UE. In-notifika għandu jkun fiha l-informazzjoni stabbilita fl-Anness VI.”;
- (b) fil-paragrafu 7, it-tielet sentenza tiġi sostitwita b'din li ġejja:
- “L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-applikanti b'informazzjoni rigward il-proċedura li għandha tiġi segwita fil-każ ta' appell, kif stabbilit fl-Anness VI jew fin-notifika mibgħuta permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE”;
- (25) L-Artikolu 37 jiġi emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 2 jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
 “2. Għall-Istati Membri li ma jōhorgux viżi f'format diġitali, il-ħżin u l-immaniġġjar tal-istikers tal-viża għandhom ikunu soġġetti għal miżuri ta' sigurtà adegwati biex jiġu evitati frodi jew telf. Kull konsulat għandu jżomm kont tal-istokk ta' stickers tal-viża tiegħu u jirreġistra kif intużat kull stiker tal-viża. Kwalunkwe telf sinifikanti ta' stikers tal-viża vojta għandu jiġi rrapportat lill-Kummissjoni.”;
- (b) fil-paragrafu 3, l-ewwel sentenza tiġi sostitwita b'din li ġejja:  
 “Il-konsulati jew l-awtoritajiet ċentrali għandhom iżommu l-arkivji tal-applikazzjonijiet f'format elettroniku.”;
- (26) L-Artikolu 38 jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 1a jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
 “L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-proċedura kollha tal-viża fil-konsulati, inklużi l-preżentazzjoni u l-immaniġġjar tal-applikazzjonijiet u l-kooperazzjoni Prattika mal-fornituri esterni tas-servizzi, tiġi mmonitorjata minn persunal espatrijat biex tiġi żgurata l-integrità tal-istadji kollha tal-proċedura.”;
- (b) jiddaħhal il-paragrafu 3ċ li ġej:  
 “3ċ. L-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri għandhom jipprovdut taħriġ xieraq lill-persunal tagħhom rigward il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.”;
- (27) jithassar l-Artikolu 42.
- (28) L-Artikolu 43 jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
 “4. L-eżami tal-applikazzjonijiet, l-intervisti, fejn xieraq, u d-deċiżjoni dwar l-applikazzjonijiet għandhom jitwettqu biss mill-konsulat.”;
- (b) fil-paragrafu 5, jiżdied it-tieni subparagrafu li ġej:  
 “B'deroga, il-fornituri esterni tas-servizzi jista' jkollhom aċċess għall-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE permezz tal-gateway tal-fornitur estern tas-servizzi msemmi fl-Artikolu 7e tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 biex:
- (a) jivverifikaw id-*data* mtellgħa mill-applikant;
- (b) itellgħu l-identifikaturi bijometriċi;
- (c) itellgħu d-dokumenti ta' sostenn;
- (d) jużaw l-għodda tal-appuntamenti biex jindikaw is-slots disponibbli.”;
- (c) il-paragrafu 6 jiġi emendat kif ġej:
- (1) il-punt (ċ) jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
 “(ċ) il-ġbir ta' *data* (inkluż il-ġbir ta' identifikaturi bijometriċi u, f'każijiet eċċezzjonali, dokumenti ta' sostenn u dokumenti meħtieġa għall-kontrolli tal-identità), it-trażmissjoni tagħha lill-konsulat jew lill-awtoritajiet ċentrali, fejn applikabbli, u t-tluġ tagħha fuq il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.”;
- (2) jiddaħhal il-punt (ca) li ġej:  
 “(ca) jivverifikaw id-dokument tal-ivvjaġġar mal-kopja mtellgħa mill-applikant.”;

- (29) fl-Artikolu 44, jiddaħħal il-paragrafu 1a li ġej:  
 “1a. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-aċċess li l-fornituri esterni tas-servizzi jista’ jkollhom għall-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE permezz tal-gateway tal-fornitur estern tas-servizzi msemmi fl-Artikolu 7e tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;
- (30) fl-Artikolu 47, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:  
 “3. Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tipprovdi lill-pubbliku ġenerali bl-informazzjoni rilevanti kollha b’rabta mal-applikazzjoni għal viża permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, b’mod partikolari l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 7a tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”;
- (31) fl-Artikolu 51a(2), (3) u (6), ir-referenza għall-“Artikolu 16(9)” tiġi sostitwita bir-referenza għall-“Artikolu 11(1), l-Artikolu 16(9) u l-Artikolu 32(2)”;
- (32) fl-Artikolu 53(1), il-punt (f) jiġi sostitwit b’dan li ġej:  
 “(f) għall-Istati Membri li ma johorgux viżi f’format diġitali, l-entrati nazzjonali addizzjonali fit-taqsimha “kummenti” tal-istiker tal-viża, kif imsemmi fl-Artikolu 27(2);”;
- (33) jithassar l-Anness III.

## *Artikolu 2*

### *Emendi għar-Regolament (KE) Nru 767/2008*

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) l-Artikolu 2a jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 1 jiġi emendat kif ġej:
- (1) jiddaħħal il-punt li ġej:  
 “(fa) il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE;”;
- (2) jiżdied is-subparagrafu li ġej:  
 “Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tikkondividi u tuża mill-ġdid, kemm ikun teknikament possibbli, il-komponenti tal-hardware u tas-software tas-servizz web tal-EES u tas-sit web tal-ETIAS u l-applikazzjoni għal apparati mobbli.”;
- (b) jiżdied il-paragrafu 6 li ġej:  
 “6. Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tikkonsisti fil-komponenti li ġejjin:
- (a) sit web pubbliku u applikazzjoni għal apparati mobbli;
- (b) kapacià ta’ hażna temporanja;
- (c) servizz ta’ kont sigur;
- (d) għodda ta’ verifika għall-applikanti;
- (e) servizz web għad-detenturi tal-viża
- (f) servizz ta’ posta elettronika;
- (g) għodda tal-ħlas;

- (h) għodda tal-appuntamenti;
  - (i) gateway ta' fornitur estern tas-servizzi;
  - (j) modulu ta' konfigurazzjoni li għandu jaħseb għall-eu-LISA, l-awtoritajiet centrali u l-konsulati;
  - (k) software li jiġġenera u jaqra barcode 2D kriptat;
  - (l) servizz web sigur li jippermetti li l-komponenti tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE jikkomunikaw;
  - (m) funzjoni ta' helpdesk li għandha tiġi ġestita mill-eu-LISA;
  - (n) kopja li tinqara biss tal-bażi tad-*data* tal-VIS.”;
- (2) fl-Artikolu 4, il-punt 2 jiġi sostitwit b'dan li ġej:
- “2. “viża diġitali” tfisser il-viża f'format diġitali msemmija fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;”
- (3) jiddaħhal il-Kapitolu Ia li ġej:

## **“KAPITOLU Ia PJATTAFORMA TAL-UE TA' APPLIKAZZJONI GĦAL VIŻA ONLINE**

### *Artikolu 7a*

#### *Informazzjoni pubblika generali dwar il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE*

1. Il-Pjattaforma tal-UE ta' Applikazzjoni għal Viża Online (“Pjattaforma tal-Aplikazzjoni tal-UE”) għandha ttiprovdi informazzjoni generali lill-pubbliku kif imsemmi fl-Artikolu 47 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.  
  
Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli biex jipprovdu l-informazzjoni, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 4 ta' dan l-Artikolu.
2. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli biex tippubblika u taggorna l-informazzjoni pubblika generali li ġejja fuq il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, malli tirċievi l-informazzjoni li ġejja mingħand il-Kummissjoni jew l-Istati Membri:
  - (a) ir-rekwiżiti tal-viża, inklużi l-listi tal-viża, il-ftehimiet dwar l-eżenzjoni mill-viża; inkluż għal passaporti diplomatiċi u ta' servizz, u inklużi każijiet ta' sospensjoni possibbli ta' vjaġġar mingħajr viża, skont l-Artikoli 3, 4, 5, 7, 8 tar-Regolament (UE) 2018/1806 u l-Annessi I u II tiegħu, kif ukoll informazzjoni skont id-Direttiva 2004/38/KE u l-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit;
  - (b) l-ammont tat-tariffi tal-viża msemmija fl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009; tariffi mnaqqsa jew oġhla fil-każ ta' ftehim dwar il-faċilitazzjoni tal-viża, jew miżura relatata mar-riammissjoni li tirrizulta mill-Artikolu 25a ta' dak ir-Regolament, kif ukoll id-Direttiva 2004/38/KE u l-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit;
  - (c) fejn applikabbli, listi armonizzati ta' dokumenti ta' sostenn, stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 14(5a) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;
  - (d) fejn applikabbli, ir-rekwiżiti tal-assigurazzjoni medika tal-ivvjaġġar, f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.

F'każ li Stat Membru jipprovdi l-informazzjoni, l-eu-LISA għandha tikkonfigura l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE mal-konferma ta' din l-informazzjoni mill-Kummissjoni.

3. L-awtoritajiet ċentrali tal-viża għandhom ikunu responsabbli biex idahhlu l-elementi li ġejjin:
  - (a) il-postijiet tal-konsulati u l-kompetenza territorjali tagħhom imsemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;
  - (b) il-ftehimiet jew l-arranġamenti ta' rappreżentanza msemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;
  - (c) l-użu ta' fornituri esterni tas-servizzi u l-postijiet tagħhom imsemmija fl-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;
  - (d) id-dokumenti ta' sostenn imsemmija fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, kif ukoll dawk applikabbli skont id-Direttiva 2004/38/KE u l-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit;
  - (e) l-eżenzjonijiet fakultattivi mill-viża msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2018/1806;
  - (f) l-eżenzjonijiet fakultattivi mit-tariffi tal-viża msemmija fl-Artikolu 16(5) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.
4. Il-konsulat jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti għandhom ikunu responsabbli biex idahhlu l-elementi li ġejjin:
  - (a) id-dettalji ta' kuntatt u d-drittijiet ta' aċċess tal-fornituri esterni tas-servizzi, inkluż għall-ghodda tal-appuntamenti;
  - (b) l-ghodda tal-appuntamenti, inklużi s-slots disponibbli;
  - (c) l-ghadd ta' applikazzjonijiet aċċettati kull ġimgħa/xahar.

#### *Artikolu 7b*

##### *Formola ta' applikazzjoni online*

1. Kull applikant għandu jissottometti applikazzjoni online mimlija msemmija fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, billi juża l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7ba, l-applikant għandu jipprovdi d-*data* personali li ġejja fil-formola tal-applikazzjoni:
  - (1) il-kunjom(ijiet) (l-isem tal-familja);
  - (2) il-kunjom mat-twelid (l-isem/ismijiet tal-familja preċedenti);
  - (3) l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja));
  - (4) id-data tat-twelid (jum-xahar-sena);
  - (5) il-post tat-twelid;
  - (6) il-pajjiż tat-twelid;
  - (7) in-nazzjonalità attwali; in-nazzjonalitajiet mat-twelid, jekk ikunu differenti; nazzjonalitajiet oħrajn;
  - (8) is-sess;

- (9) l-istat ċivili;
- (10) l-awtorità tal-ġenituri (fil-każ ta' minorenni) / kustodju legali (il-kunjom, l-isem, l-indirizz, jekk differenti minn dawk tal-applikant, in-numru tat-telefon, l-indirizz tal-posta elettronika u n-nazzjonalità);
- (11) in-numru tal-identità nazzjonali, fejn applikabbli;
- (12) it-tip ta' dokument tal-ivvjagġar;
- (13) in-numru tad-dokument tal-ivvjagġar;
- (14) id-data tal-ħruġ;
- (15) validu sa;
- (16) maħruġ minn (pajjiż);
- (17) *data* personali tal-membri tal-familja li huwa ċittadin mobbli tal-UE, taż-ŻEE jew tal-Iżvizzera jew li huwa benefiċjarju nazzjonali tar-Renju Unit tal-Ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għall-viża, jekk applikabbli: il-kunjom (l-isem tal-familja), l-isem/ismijiet (l-isem/ismijiet mogħti(ja)), id-data tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numru tad-dokument tal-ivvjagġar jew tal-karta tal-identità;
- (18) Ir-relazzjoni familjari ma' ċittadin mobbli tal-UE, taż-ŻEE jew tal-Iżvizzera jew ma' ċittadin tar-Renju Unit li huwa benefiċjarju tal-Ftehim dwar il-ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għal viża, jekk applikabbli
- (19) L-indirizz tad-dar u l-indirizz tal-posta elettronika, in-numru tat-telefon tal-applikant;
- (20) ir-residenza f'pajjiż ieħor għajr il-pajjiż tan-nazzjonalità attwali;
- (21) l-impjeg attwali;
- (22) min iħaddem u l-indirizz u n-numru tat-telefon ta' min iħaddem: għall-istudenti, l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment edukattiv;
- (23) l-iskop(ijiet) tal-vjaġġ;
- (24) informazzjoni addizzjonali dwar l-iskop tas-soġġorn;
- (25) l-Istat Membru tad-destinazzjoni ewlenija (u Stati Membri oħrajn tad-destinazzjoni, jekk applikabbli);
- (26) l-Istat Membru tal-ewwel dħul;
- (27) l-għadd ta' daħliet mitluba; id-data maħsuba tal-wasla tal-ewwel soġġorn maħsub fiż-żona Schengen; id-data maħsuba tat-tluq miż-żona Schengen wara l-ewwel soġġorn maħsub;
- (28) il-marki tas-swaba' miġbura qabel għall-fini ta' applikazzjoni għal viża ta' Schengen; id-data (jekk tkun magħrufa); in-numru tal-viża, jekk ikun magħruf;
- (29) il-permess tad-dħul għall-pajjiż tad-destinazzjoni finali, fejn applikabbli;
- (30) il-kunjom u l-isem tal-persuna/i li qed tistieden/jistiednu fl-Istat(i) Membru/i. Jekk mhux applikabbli, l-isem tal-lukanda/i jew ta' akkomodazzjoni(jiet) temporanja/i fl-Istat(i) Membru/i;
- (31) l-isem u l-indirizz tal-kumpanija/organizzazzjoni li qed tistieden

(32) kif tiġi koperta l-ispiza tal-ivvjaġġar u tal-ġhajxien matul is-soġġorn tal-applikant;

L-applikant għandu jipprovdi wkoll indirizz tal-posta elettronika.

Din id-*data* kollha għandha tiġi rreġistrata u maħżuna f'kapacità ta' hażna temporanja f'konformità mal-perjodi taż-żamma tad-*data* definiti fl-Artikolu 7ċ.

3. Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandu jkun fiha wkoll servizz ta' kont sigur. Is-servizz ta' kont sigur għandu jkollu l-possibbiltà li l-applikant iżomm id-*data* pprovduta għal applikazzjonijiet sussegwenti, iżda biss jekk l-applikant jaġhti l-kunsens liberu u espliċitu tiegħu għal tali ħżin.

Is-servizz ta' kont sigur għandu jkollu l-possibbiltà li l-applikant jissottometti applikazzjoni f'diversi stadji. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 48a sabiex tiddefinixxi r-rekwiżiti tas-servizz ta' kont sigur, inkluż il-perjodu ta' żamma għad-*data* maħżuna fih u għal applikazzjonijiet mhux kompluti jew applikazzjonijiet li ma jgħaddux mill-verifika tal-kompetenza u tal-ammissibbiltà.

4. Id-*data* msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiġi introdotta mill-applikant b'karattri tal-alfabett Latin.
5. Mas-sottomissjoni tal-formola tal-applikazzjoni online, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tiġbor l-indirizz IP minn fejn ġiet sottomessa l-formola tal-applikazzjoni u żżidu bħala parti mid-*data* tal-applikazzjoni.
6. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tiddefinixxi l-kontenut ta' formola ta' applikazzjoni simplifikata għall-konferma ta' viżi validi f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid, kif imsemmi fl-Artikolu 32a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, u għall-estensjoni tal-viżi, kif imsemmi fl-Artikolu 33 ta' dak ir-Regolament, bl-użu tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2).
7. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tiddefinixxi r-rekwiżiti li jikkonċernaw il-format tad-*data* personali msemmija fil-paragrafi 2 u 5 ta' dan l-Artikolu li għandha tiddaħħal fil-formola tal-applikazzjoni, kif ukoll il-parametri u l-verifiki li għandhom jiġu implimentati sabiex jiġu żgurati l-kompletezza tal-applikazzjoni u l-koerenza ta' dik id-*data*. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2).

#### *Artikolu 7ba*

*Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-użu tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE minn membri tal-familja ta' ċittadini tal-Unjoni jew ta' ċittadini oħrajn ta' pajjiżi terzi li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni jew ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-Hruġ bejn l-UE u r-Renju Unit*

1. Ċittadin ta' pajjiż terz li huwa membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi d-dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u pajjiż terz, min-naħa l-oħra, jista' jippreżenta applikazzjoni għal viża, mingħajr ma juża l-pjattaforma tal-



applikazzjoni tal-UE, u jkun intitolat li jippreżenta l-applikazzjoni personalment fil-konsulat jew fil-bini tal-fornituri esterni tas-servizzi, skont l-għażla tiegħu.

2. Meta ċittadin ta' pajjiż terz li jkun membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi d-dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u pajjiż terz, min-naħa l-oħra, japplika għal viża billi juża l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, il-proċess tal-applikazzjoni għandu jitwettaq skont id-Direttiva 2004/38/KE.
3. B'mod partikolari, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tigi ddisinjata b'tali mod li tiżgura li japplikaw ir-regoli speċifiċi li ġejjin:
  - (a) it-tariffa tal-viża għandha tigi rrinunzjata;
  - (b) fil-formola tal-applikazzjoni għal viża, l-applikant ma għandux jipprovdi d-*data* personali li ġejja:
    - (a) Impjeg attwali
    - (b) Min iħaddem u l-indirizz u n-numru tat-telefon ta' min iħaddem: għall-istudenti, l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment edukattiv
    - (c) Il-kunjom u l-isem tal-persuna/i li qed tistieden/jistiednu fl-Istat(i) Membru/i. Jekk mhux applikabbli, l-isem tal-lukanda/i jew ta' akkomodazzjoni(jiet) temporanja/i fl-Istat(i) Membru/i
    - (d) L-isem u l-indirizz tal-kumpanija/organizzazzjoni li qed tistieden
    - (e) Il-mezzi ta' kif tigi koperta l-ispiza tal-ivvjagġar u tal-għajxien matul is-soġġorn tal-applikant.
  - (c) jenħtieġ li l-applikant ikun jista' jissottometti dokumenti li jstabbilixxu li huwa membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi d-dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u pajjiż terz, min-naħa l-oħra. Jenħtieġ li l-applikant ma jintalabx jissottometti d-dokumenti ta' sostenn imsemmija taħt l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u jenħtieġ li ma tintalab lanqas prova tal-pussess ta' assigurazzjoni medika tal-ivvjagġar adegwata u valida f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.
  - (d) b'deroga mill-Artikolu 7ċ(8), il-verifika minn qabel awtomatizzata tal-ammissibbiltà għandha tivverifika biss jekk:
    - (a) jimtlew l-oqsma kollha meħtieġa tal-formola tal-applikazzjoni;
    - (b) tiġix ipprovduta prova li l-persuna għandha passaport validu skont id-Direttiva 2004/38/KE;
    - (c) tkunx ingabret id-*data* bijometrika tal-applikant, jekk applikabbli.
  - (e) fejn tinħareġ viża, fin-notifika stipulata fl-Artikolu 7f, l-applikant għandu jirċievi tfakkira li l-membru tal-familja ta' ċittadin li jeżerċita d-dritt ta' moviment liberu li jkollu viża jkollu biss id-dritt li jidhol jekk dak il-membru tal-familja jkun akkumpanjat minn jew jingħaqad ma' ċittadin tal-Unjoni jew ċittadin ieħor ta' pajjiż terz li jeżerċita d-dritt tiegħu ta' moviment liberu.

4. Il-paragrafi 1 u 2 japplikaw ukoll fejn ċittadin ta' pajjiż terz li huwa membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi d-dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u pajjiż terz, min-naħa l-oħra, ikun jeħtieġ estensjoni tal-viża jew konferma tal-viża f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid. It-tariffa għall-estensjoni tal-viża u t-tariffa għall-konferma tal-viża għandhom jiġu rrinunzjati.
5. Il-paragrafi minn 1 sa 4 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-membri tal-familja ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma stess huma beneficijarji tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għal viża.

#### *Artikolu 7c*

##### *Proċess ta' applikazzjoni bl-użu tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE*

1. Mas-sottomissjoni tal-formola tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 7b, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tiddetermina t-tip ta' viża li saret applikazzjoni għaliha, u twettaq verifika minn qabel awtomatizzata tal-kompetenza biex tiddetermina minn qabel b'mod awtomatiku l-Istat Membru kompetenti abbażi tad-*data* pprovduta mill-applikant. Dan ma għandux jipprekludi l-verifika manwali tal-kompetenza mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 18(3) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.

Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tiġi ddisinjata b'tali mod li tippermetti lill-applikanti jindikaw jekk humiex legalment preżenti, iżda mhux residenti f'guriżdizzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.

2. L-applikanti għandhom ikunu jistgħu jużaw il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE biex jissottomettu kopja skennjata tad-dokument tal-ivvjaġġar f'format elettroniku, kif ukoll dokumenti ta' sostenn u prova ta' assigurazzjoni medika tal-ivvjaġġar f'format diġitali, kif applikabbli, skont ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 jew id-Direttiva 2004/38/KE.
3. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tiddefinixxi r-rekwiziti tekniċi li jikkonċernaw il-format tad-dokumenti ta' sostenn, l-assigurazzjoni medika tal-ivvjaġġar u l-kopja tad-dokument tal-ivvjaġġar f'format elettroniku. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2).
4. Jekk ikun meħtieġ, l-applikant għandu jkun jista' juża l-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE biex iħallas it-tariffa tal-viża billi juża l-għodda tal-ħlas imsemmija fl-Artikolu 7d.
5. Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tkun tista' tivverifika fil-kopja li tinqara biss tal-VIS jekk il-bijometrika tal-applikant itteħditx fl-aħħar 59 xahar u jekk l-applikant kienx diġà applika bl-istess dokument tal-ivvjaġġar:

Fejn dan ikun il-każ, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tinnotifika lill-applikant li ma hija meħtieġa l-ebda żjara fil-konsulat jew għand il-fornitur estern tas-servizzi biex tiġi ppreżentata l-applikazzjoni;

Fejn dan ma jkunx il-każ, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tinnotifika lill-applikant biex jorganizza zjara fil-konsulat jew għand il-fornitur estern tas-servizzi, kif meħtieġ, biex jipprezenta l-applikazzjoni.

6. Jekk tkun meħtieġa zjara fil-konsulat jew għand il-fornitur estern tas-servizzi skont ir-Regolament (KE) Nru 810/2009, Stat Membru jista' jiddeċiedi li juża l-għodda tal-appuntamenti msemmija fl-Artikolu 7d għal dan l-iskop.
7. L-applikant għandu jissottometti l-applikazzjoni, inkluża dikjarazzjoni tal-awtentività, il-kompletezza, il-korrettezza u l-affidabbiltà tad-*data*.
8. Wara li l-applikant jissottometti l-applikazzjoni permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tagħmel verifika minn qabel awtomatizzata tal-ammissibbiltà.

Il-verifika minn qabel awtomatizzata tal-ammissibbiltà għandha tivverifika awtomatikament jekk:

- (a) l-applikazzjoni tkunx giet ipprezentata fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 9(1), jekk applikabbli;
  - (b) jimtlewx l-oqsma kollha meħtieġa tal-formola tal-applikazzjoni;
  - (c) tiġix ipprovduta prova li l-persuna għandha dokument tal-ivvjagġar f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;
  - (d) tkunx ingabret id-*data* bijometrika tal-applikant, jekk applikabbli;
  - (e) tkunx ingabret it-tariffa tal-viża, jekk applikabbli;
9. Jekk, skont il-verifika minn qabel awtomatizzata tal-ammissibbiltà, l-applikazzjoni tkun ammissibbli, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tibgħat notifika lill-konsulat jew lill-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru bir-riżultat ikkombinat tal-verifika minn qabel awtomatizzata tal-kompetenza u tal-ammissibbiltà.

Jekk, skont il-verifika minn qabel awtomatizzata tal-ammissibbiltà, l-applikazzjoni ma tkunx ammissibbli, il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha tibgħat notifika lill-applikant u tinnotifika liema parti mill-fajl tal-applikazzjoni hija nieqsa.

Il-pjattaforma tal-applikazzjoni għandha tiġi ddisinjata b'tali mod li jiġi żgurat li jkun jistgħu japplikaw il-paragrafi (4) u (4a) tal-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, sabiex tippermetti li l-applikazzjonijiet jitqiesu ammissibbli.

10. Wara n-notifika msemmija fil-paragrafu 9, il-konsulat jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru għandhom jagħmlu verifika manwali tal-kompetenza, f'konformità mal-Artikolu 18(3) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009, u sussegwentement, jekk tkun meħtieġa, verifika manwali tal-ammissibbiltà f'konformità mal-Artikolu 19 ta' dak ir-Regolament.
11. Jekk il-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti jaċċettaw l-applikazzjoni sottomessa permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, id-*data* għandha tiġi ttrasferita lis-sistema nazzjonali minn hażna temporanja. Id-*data* għandha tithassar minnufih minn hażna temporanja, bl-eċċezzjoni tad-*data* ta' kuntatt marbuta mas-servizz ta' kont sigur.
12. Jekk l-applikant jirtira l-applikazzjoni wara l-verifika minn qabel awtomatizzata tal-kompetenza u tal-ammissibbiltà, id-*data* għandha tithassar minnufih minn hażna temporanja, bl-eċċezzjoni tad-*data* ta' kuntatt marbuta mas-servizz ta' kont sigur.

13. Il-konsulat kompetenti jew l-awtoritajiet ċentrali tal-Istat Membru kompetenti jistgħu jużaw is-servizz ta' kont sigur biex jikkomunikaw mal-applikanti.

#### *Artikolu 7d*

##### *Għodda tal-ħlas u għodda tal-appuntamenti*

1. Għandha tintuża għodda tal-ħlas biex tiġi tiffirmita it-tariffa tal-viża bl-użu tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. L-għodda tal-ħlas għandha tiġi għestita minn fornitur terz.
2. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tiddefinixxi r-rekwiżiti li jikkonċernaw l-għodda tal-ħlas imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, inklużi l-modalitajiet ta' rimborż għall-applikanti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2).
3. Tista' tintuża għodda għall-immaniġġjar tal-appuntamenti mill-Istati Membri jew mill-fornituri esterni tas-servizzi.
4. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tiddefinixxi r-rekwiżiti li jikkonċernaw l-għodda tal-appuntamenti msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, inklużi l-modalitajiet għall-konferma tal-appuntamenti, il-link għall-għodod tal-appuntamenti eżistenti jew l-informazzjoni dwar l-appuntamenti mingħajr prenotazzjoni li għandhom jiġu kkonfigurati mill-konsulati jew mill-fornituri esterni tas-servizzi u l-modalitajiet tekniċi biex jiġi żgurat li kwalunkwe membru tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li għalih tapplika d-Direttiva 2004/38/KE jew ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jgawdi d-dritt ta' moviment liberu ekwivalenti għal dak ta' ċittadini tal-Unjoni skont ftehim bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u pajjiż terz, min-naha l-oħra, jew ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma stess huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għal viża, ikunu jistgħu jibbenefikaw minn proċedura aċċellerata. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2).

#### *Artikolu 7e*

##### *Gateway tal-fornituri esterni tas-servizzi*

1. Il-fornituri esterni tas-servizzi għandu jkollhom aċċess għall-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE billi jużaw il-gateway tas-servizz estern biss biex:
  - (a) jivverifikaw u jwettqu kontrolli tal-kwalità fuq id-*data* mtellgħa fil-kapaċità ta' hażna temporanja, notevolment il-kopja skennjata tad-dokument tal-ivvjagġar;
  - (b) itellgħu l-identifikaturi bijometriċi;
  - (c) itellgħu d-dokumenti ta' sostenn, jekk ikun meħtieġ;
  - (d) jużaw l-għodda tal-appuntamenti biex jindikaw is-slots disponibbli, jekk applikabbli;
  - (e) jagħmlu l-applikazzjoni disponibbli għall-konsulat għal ipproċessar ulterjuri.
2. Għandha tiġi stabbilita skema ta' awtentikazzjoni mill-Istati Membri, riżervata esklussivament għall-fornituri esterni tas-servizzi, sabiex tippermetti lill-membri tal-persunal debitament awtorizzati jkollhom aċċess għall-gateway għall-finijiet ta' dan l-Artikolu. Meta tiġi stabbilita l-iskema ta' awtentikazzjoni, għandhom jittieħdu

f'kunsiderazzjoni l-ġestjoni tar-riskju għas-sigurtà tal-informazzjoni u l-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* mid-disinn u b'mod awtomatiku.

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-iskema ta' awtentikazzjoni għall-membri tal-persunal tal-fornituri esterni tas-servizzi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2).

*Artikolu 7f*  
*Notifika tad-deċiżjonijiet*

1. L-applikanti u d-detenturi tal-viża għandhom jiġu nnotifikati bid-deċiżjonijiet meħuda mill-Istati Membri dwar l-applikazzjonijiet tagħhom jew il-viži maħruġa b'mezzi elettronici siguri.
2. In-notifiki lill-applikanti jew lid-detenturi tal-viża, kif applikabbli, għandu jkun fihom id-*data* li ġejja:
  - (a) għal viża maħruġa: id-*data* elenkata fl-Artikoli 24, 25 jew 26 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament;
  - (b) għal viża miċhuda: id-*data* elenkata fl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u fl-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament;
  - (c) għal viża kkonfermata: id-*data* elenkata fl-Artikolu 32a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u fl-Artikolu 12a ta' dan ir-Regolament;
  - (d) għal viża estiża: id-*data* elenkata fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament;
  - (e) għal viża annullata jew irrevokata: id-*data* elenkata fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u fl-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament.
3. In-notifika msemmija fil-paragrafu 2 għandu jkun fiha barcode 2D iffirmata b'mod diġitali mill-awtorità emittenti, u l-immagni tal-wiċċ tad-detentur. Il-barcode 2D għandu jkun fiha l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.  
In-notifika għandha tkun f'format li jista' jiġi stampat.
4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-viži diġitali u n-notifika msemmija fil-paragrafu 1, inklużi dettalji dwar il-format tan-notifika, bħall-barcode 2D u l-format li jista' jiġi stampat. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2).

*Artikolu 7g*  
*Għodda ta' verifika*

1. L-għodda ta' verifika għandha tippermetti lill-applikanti u lid-detenturi tal-viża jivverifikaw:
  - (a) l-istatus tal-applikazzjoni tagħhom;
  - (b) l-istatus u l-validità tal-viża tagħhom.
2. L-għodda ta' verifika għandha tkun ibbażata fuq is-servizz ta' kont sigur imsemmi fl-Artikolu 7b(3).

3. Il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE għandha toffri funzjonalità ta' servizz web għall-applikanti biex jivverifikaw il-viża diġitali mingħajr is-servizz tal-kont sigur.
  4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jikkonċernaw ir-regoli dettaljati dwar il-kundizzjonijiet għall-operat tas-servizz web u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* u s-sigurtà applikabbli għas-servizz web, inkluż identifikatur uniku għall-applikant. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2). ”;
- (4) fl-Artikolu 9(4), jiżdiedu l-punti li ġejjin:
- “(na) jekk applikabbli, il-fatt li l-applikant japplika bhala membru tal-familja ta' ċittadini tar-Renju Unit li huwa benefiċjarju tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għall-viża;
- “(o) l-indirizz tal-posta elettronika;
- (p) l-indirizz IP minn fejn giet sottomessa l-formola tal-applikazzjoni.”;
- (5) Fl-Artikolu 9b, jiżdied il-paragrafu li ġej:
- “5. Il-paragrafi minn 1 sa 4 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-membri tal-familja ta' ċittadini tar-Renju Unit li huma stess huma benefiċjarji tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għal viża.”;
- (6) l-Artikolu 10 jiġi emendat kif ġej:
- (a) fil-paragrafu 1, il-punt (e) jiġi sostitwit b'dan li ġej:
- “(e) in-numru tal-viża;”;
- (b) fil-paragrafu 1, jiħassar il-punt (k).
- (c) fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt (m)
- “(m) jekk applikabbli, l-istatus tal-persuna li jindika li ċittadin ta' pajjiż terz huwa membru tal-familja ta' ċittadin tar-Renju Unit li huwa benefiċjarju tal-Ftehim dwar il-Ħruġ bejn l-UE u r-Renju Unit fl-Istat ospitanti li għalih issir l-applikazzjoni għal viża.”;
- (7) jiddaħhal l-Artikolu 12a li ġej:

*“Artikolu 12a*

*Data li għandha tiżdied biex tiġi kkonfermata viża*

1. Fejn tkun ittiehdet deċiżjoni biex tiġi kkonfermata viża, l-awtorità tal-viża li tkun hadet id-deċiżjoni għandha żżid id-*data* li ġejja fil-fajl tal-applikazzjoni:
  - (a) informazzjoni dwar l-istatus;
  - (b) l-awtorità li kkonfermat il-viża;
  - (c) il-post u d-*data* tad-deċiżjoni;
  - (d) *data* ġdida tad-dokument tal-ivvjaġġar, inkluż in-numru, il-pajjiż u l-awtorità tal-ħruġ, id-*data* tal-ħruġ, id-*data* tal-iskadenza.
2. Fejn tkun ittiehdet deċiżjoni biex tiġi kkonfermata viża, is-sistema għandha tirkupra u tesporta immedjatament mill-VIS lejn l-EES id-*data* elenkata fl-Artikolu 19(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226.”;

- (8) fl-Artikolu 14(1), il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“(d) in-numru tal-viża estiża;”;
- (9) fl-Artikolu 15(2), il-punt (f) jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“(f) in-numru tal-viża, in-numru tal-viża għal soġġorn twil jew tal-permess ta' residenza u d-data tal-ħruġ ta' kwalunkwe viża, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza preċedenti;”
- (10) L-Artikolu 18 jiġi emendat kif ġej:  
(a) fil-paragrafu 1, jiġihassar il-punt (b);  
(b) il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“3. B'deroga mill-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, fejn tinjeda tfittxija fl-EES skont l-Artikolu 23(2) jew (4) tar-Regolament (UE) 2017/2226, l-awtorità kompetenti tal-fruntiera tista' tfittex fil-VIS mingħajr ma tagħmel użu mill-interoperabbiltà mal-EES, fejn ċirkostanzi speċifiċi jirrikjedu dan, b'mod partikolari, fejn ikun teknikament impossibbli, fuq bażi temporanja, li tikkonsulta d-data tal-EES jew fil-każ ta' ħsara fl-EES.”;
- (11) jiddaħħal l-Artikolu 18e li ġej:

*“Artikolu 18e*

*Proċeduri ta' riżerva fil-każ ta' impossibbiltà teknika li tiġi aċċessata data fil-fruntieri esterni*

1. Fejn ikun teknikament impossibbli li tipproċedi bil-konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 18 minhabba ħsara fi kwalunkwe parti tal-VIS, l-eu-LISA għandha tinnotifika lill-awtoritajiet tal-fruntieri tal-Istati Membri.
  2. Meta jkun teknikament impossibbli li titwettaq it-tfittxija msemmija fl-Artikolu 18 minhabba ħsara fl-infrastruttura tal-fruntiera nazzjonali fi Stat Membru, l-awtoritajiet tal-fruntieri għandhom jinnotifikaw lill-eu-LISA. L-eu-LISA għandha mbagħad tinforma lill-Kummissjoni.
  3. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtoritajiet tal-fruntieri għandhom isegwu l-pjanijiet ta' kontinġenza nazzjonali tagħhom. Il-pjan ta' kontinġenza nazzjonali jista' jawtorizza lill-awtoritajiet tal-fruntieri biex jidderogaw temporanjament mill-obbligu li jikkonsultaw il-VIS kif imsemmi fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/399.
  4. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta mudelli ta' pjanijiet ta' kontinġenza għall-każijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, inklużi l-proċeduri li għandhom jiġu segwiti mill-awtoritajiet tal-fruntieri. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 49(2). L-Istati Membri għandhom jadottaw il-pjanijiet ta' kontinġenza nazzjonali tagħhom billi jużaw il-mudell tal-pjanijiet ta' kontinġenza bħala bażi, li għandhom jiġu adattati kif meħtieġ fil-livell nazzjonali.”;
- (12) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
“1. Għall-iskop uniku li tiġi vverifikata l-identità tad-detentur tal-viża u/jew l-awtentiċità tal-viża u/jew jekk il-kundizzjonijiet għad-dħul, is-soġġorn jew ir-residenza fit-territorju tal-Istati Membri humiex issodisfati, l-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu verifiki fit-territorju tal-Istati Membri dwar jekk il-kundizzjonijiet għad-dħul, is-soġġorn jew ir-residenza fit-territorju tal-Istati Membri humiex issodisfati,

għandu jkollhom access biex ifittxu bin-numru tal-viża flimkien mal-verifika tal-marki tas-swaba' tad-detentur tal-viża.

Fejn l-identità tad-detentur tal-viża ma tkunx tista' tiġi vverifikata bil-marki tas-swaba', l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jwettqu wkoll il-verifika bl-immagni tal-wiċċ.”;

- (13) fl-Artikolu 20(2), il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġejj:
- “(d) id-*data* mdaħħla fir-rigward ta' kwalunkwe viża maħruġa, miċhuda, ikkonfermata, annullata, irrevokata jew estiża msemmija fl-Artikoli minn 10 sa 14.”;
- (14) fl-Artikolu 21(2), il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġejj:
- “(d) id-*data* mdaħħla fir-rigward ta' kwalunkwe viża maħruġa, ikkonfermata, annullata, irrevokata jew estiża msemmija fl-Artikoli 10, 12a, 13 u 14.”;
- (15) fl-Artikolu 22(2), il-punt (e) jiġi sostitwit b'dan li ġejj:
- “(e) id-*data* mdaħħla fir-rigward ta' kwalunkwe viża maħruġa, ikkonfermata, annullata, irrevokata jew estiża msemmija fl-Artikoli 10, 12a, 13 u 14.”;
- (16) fl-Artikolu 22f(1), il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġejj:
- “(d) in-numru tal-viża.”;
- (17) fl-Artikolu 22o, il-paragrafu 3 jiġi emendat kif ġejj:
- (a) il-punt (ċ) jiġi sostitwit b'dan li ġejj:
- “(ċ) in-numru tal-viża jew in-numru tal-viża għal soġġorn twil jew tal-permess ta' residenza u d-*data* tal-iskadenza tal-validità tal-viża, tal-viża għal soġġorn twil jew tal-permess ta' residenza, kif applikabbli.”;
- (b) jiżdiedu l-punti (f) u (g) li ġejjin:
- “(f) l-indirizz IP;
- “(g) l-indirizz tal-posta elettronika.”;
- (18) fl-Artikolu 22r, il-paragrafu 3 jiġi emendat kif ġejj:
- (a) il-punt (ċ) jiġi sostitwit b'dan li ġejj:
- “(ċ) in-numru tal-viża jew in-numru tal-viża għal soġġorn twil jew tal-permess ta' residenza u d-*data* tal-iskadenza tal-validità tal-viża, tal-viża għal soġġorn twil jew tal-permess ta' residenza, kif applikabbli.”;
- (b) jiżdiedu l-punti (f) u (g) li ġejjin:
- “(f) l-indirizz IP;
- “(g) l-indirizz tal-posta elettronika”;
- (19) fl-Artikolu 45(2), jiżdiedu l-punti (g) sa (o) li ġejjin:
- “(g) għad-definizzjoni tal-kontenut ta' formoli ta' applikazzjoni simplifikati għall-konferma ta' viżi validi f'dokument tal-ivvjaġġar ġdid u għall-estensjoni tal-viżi, f'konformità mal-Artikolu 7b;
- (h) għad-definizzjoni tar-rekwiziti li jikkonċernaw il-format tad-*data* personali fil-formola tal-applikazzjoni online, f'konformità mal-Artikolu 7b;
- (i) għad-definizzjoni tar-rekwiziti tekniċi li jikkonċernaw il-format tad-dokumenti ta' sostenn, l-assigurazzjoni medika tal-ivvjaġġar u l-kopja tad-dokument tal-ivvjaġġar



f'format elettroniku li għandhom jiġu pprovduti permezz tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE, f'konformità mal-Artikoli 7c u 7ba;

(j) għad-definizzjoni tar-rekwiżiti li jikkonċernaw l-għodda tal-ħlas, inklużi l-modalitajiet ta' rimborż għall-applikanti, f'konformità mal-Artikolu 7d;

(k) għad-definizzjoni tar-rekwiżiti li jikkonċernaw l-għodda tal-appuntamenti msemmija, inklużi l-modalitajiet għall-konferma tal-appuntamenti, u l-link għall-għodod tal-appuntamenti eżistenti jew informazzjoni dwar appuntamenti mingħajr prenotazzjoni li għandhom jiġu kkonfigurati mill-konsulati jew mill-fornituri esterni tas-servizzi, f'konformità mal-Artikolu 7d;

(l) għall-istabbiliment tal-iskema ta' awtentikazzjoni għall-membri tal-persunal tal-fornituri esterni tas-servizzi li jużaw il-gateway tal-fornituri esterni tas-servizzi, f'konformità mal-Artikolu 7e;

(m) għall-istabbiliment ta' speċifikazzjonijiet tekniċi tal-viżi f'format diġitali, u n-notifika tal-viża, inklużi dettalji dwar il-format tan-notifika, bħall-barcode 2D, format li jista' jiġi stampat, f'konformità mal-Artikolu 7f;

(n) għall-istabbiliment ta' regoli dettaljati dwar il-kundizzjonijiet għall-operat tas-servizz web u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* u s-sigurtà applikabbli għas-servizz web, f'konformità mal-Artikolu 7g;

(o) għad-definizzjoni ta' mudelli ta' pjanijiet ta' kontinġenza rigward il-proċeduri ta' riżerva fil-każ ta' impossibbiltà teknika ta' aċċess għad-*data* fil-fruntieri esterni, inklużi l-proċeduri li għandhom jiġu segwiti mill-awtoritajiet tal-fruntieri, f'konformità mal-Artikolu 18e.”;

- (20) fl-Artikolu 48a(2), (3) u (6), ir-referenzi għal “l-Artikolu 9, l-Artikolu 9h(2), l-Artikolu 9j(2) u l-Artikolu 22b(18)” jiġu sostitwiti b'referenzi għal “l-Artikolu 7b, l-Artikolu 9, l-Artikolu 9h(2), l-Artikolu 9j(2) u l-Artikolu 22b(18)”.

### *Artikolu 3*

#### *Emendi għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95<sup>66</sup>*

Ir-Regolament (KE) Nru 1683/95 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

#### *“Artikolu 1*

Il-viżi maħruġa f'konformità mal-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament mill-Istati Membri li ma joħroġux viżi fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 għandhom jiġu prodotti fil-forma ta' format uniformi (stiker). Dawn għandhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Anness.”;

- (2) fl-Artikolu 7, jiżdied ir-raba' paragrafu li ġej:

“L-użu tal-format uniformi tal-viża għal finijiet oħrajn għajr dawk koperti mill-Artikolu 5 huwa mingħajr preġudizzju għall-ħruġ ta' viżi fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.”.

<sup>66</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 tad-29 ta' Mejju 1995 li jistabbilixxi format uniformi għall-viżi (ĠU L 164, 14.7.1995, p. 1).

*Artikolu 4*  
*Emendi għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 333/2002*<sup>67</sup>

Fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 333/2002, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“1. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-Istati Membri li ma johorgux viżi fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*.

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, “formola biex titwahhal viża” għandha tfisser id-dokument maħruġ mill-awtoritajiet ta' Stat Membru lid-detentur ta' dokument tal-ivvjaġġar li ma huwiex rikonoxxut minn dak l-Istat Membru, li miegħu l-awtoritajiet kompetenti tiegħu jwahhlu viża.”.

---

\* Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).”.

*Artikolu 5*  
*Emendi għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003*<sup>68</sup>

Ir-Regolament (KE) Nru 694/2003 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

*“Artikolu 1*

1. Id-Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat (FTD) maħruġa mill-Istati Membri kif imsemmija fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 693/2003 għandhom jinħarġu fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill \* u għandu jkollhom l-istess valur bhall-viżi b'validità territorjali limitata għall-fini ta' tranzitu. Barra minn hekk, il-format diġitali għandu jkun fih indikazzjoni ċara li d-dokument maħruġ huwa FTD.
2. Id-Dokumenti ta' Tranzitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) maħruġa mill-Istati Membri kif imsemmija fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 693/2003 għandhom jinħarġu fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u għandu jkollhom l-istess valur bhall-viżi b'validità territorjali limitata għall-fini ta' tranzitu. Barra minn hekk, il-format diġitali għandu jkun fih indikazzjoni ċara li d-dokument maħruġ huwa FRT.”.

---

\* Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).”.

(2) Fl-Artikolu 2(1), l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

---

<sup>67</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 333/2002 tat-18 ta' Frar 2002 fuq format uniformi għall-formuli biex titwahhal il-viża maħruġa mill-Istati Membri lill-persuni li jkollhom dokumenti għall-ivvjaġġar mhux rikonoxxuti mill-Istati Membri li jirredigju l-formula (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 4).

<sup>68</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 694/2003 tal-14 ta' April 2003 dwar il-formati uniformi tad-Dokumenti dwar it-Tranzitu Faċilitat (FTD) u tad-Dokumenti dwar it-Tranzitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) previsti fir-Regolament (KE) Nru 693/2003 (ĠU L 99, 17.4.2003, p. 15).

“1. Speċifikazzjonijiet tekniċi ulterjuri għall-format diġitali għal FTD u FRTD, inklużi dawk relatati ma’ dan li ġej, għandhom jiġu stabbiliti skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 4(2): ”;

(3) Fl-Artikolu 6, l-ewwel subparagrafu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“2. L-Istati Membri li jkunu ddeċidew li jagħmlu dan għandhom joħroġu l-format diġitali għall-FTD u l-FRTD kif imsemmi fl-Artikolu 1 sa mhux aktar tard minn sena wara l-adozzjoni tal-karatteristiċi u r-rekwiżiti ta’ sigurtà addizzjonali msemmija fl-Artikolu 2.”.

#### *Artikolu 6*

##### *Emenda għall-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta’ Schengen<sup>69</sup>*

L-Artikolu 18 tal-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta’ Schengen jiġi emendat kif ġej:

(1) il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“1. Il-viżi għal soġġorni ta’ aktar minn 90 jum (viżi għal soġġorn twil) għandhom ikunu viżi nazzjonali maħruġa minn wiehed mill-Istati Membri skont il-ligi nazzjonali tiegħu jew id-dritt tal-Unjoni. Tali viżi għandhom jinħarġu fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009.

Bħala eċċezzjoni, l-Istati Membri li ma joħroġux viżi fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 għandhom joħroġu viżi fil-format uniformi għall-viżi kif stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95<sup>(\*)</sup> bl-intestatura li tispeċifika t-tip ta’ viża bl-ittra “D”. Dawn għandhom jimtlew skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta’ Lulju 2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi).”;

(2) jiddaħhal il-paragrafu 1a li ġej:

“1a. Il-viżi għal soġġorn twil maħruġa f’format diġitali għandhom jiġu nnotifikati lill-applikanti b’mezzi elettronici f’konformità mal-Artikolu 7f tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”.

#### *Artikolu 7*

##### *Emenda għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003<sup>70</sup>*

Ir-Regolament (KE) Nru 693/2003 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 2, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“3. L-FTD/FRTD għandu jinħareġ fil-format diġitali msemmi fl-Artikolu 26a tar-Regolament (KE) Nru 810/2009\*  
\_\_\_\_\_

<sup>69</sup> Il-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta’ Schengen tal-14 ta’ Ġunju 1985 bejn il-Gvernijiet tal-Istati tal-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar it-tneħħija gradwali tal-kontrolli fil-fruntieri komuni tagħhom ([ĠU L 239, 22.9.2000, p. 19](#)).

<sup>70</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 693/2003 tal-14 ta’ April 2003 li jstabbilixxi Dokument speċifiku ta’ Tranzitu Faċilitat (FTD), Dokument ta’ Tranzitu Faċilitat bil-Ferroviji (FRTD) u jemenda l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni u l-Ktieb tal-Istruzzjonijiet Komuni ([ĠU L 99, 17.4.2003, p. 8](#)).

\* Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).”;

(2) L-Artikolu 5 jiġi emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, l-ewwel sentenza tiġi sostitwita b'din li ġejja:

“L-applikazzjoni għal FTD għandha tiġi sottomessa lill-awtoritajiet konsulari ta' Stat Membru li jkun ikkomunika d-deċiżjoni tiegħu li johroġ l-FTD/FRTD f'konformità mal-Artikolu 12. ”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu 5 li ġej:

“5. L-applikazzjoni għal FTD u FRTD għandha titwettaq bl-użu ta' għodda ta' applikazzjoni online. L-għodda ta' applikazzjoni online għandu jkun fiha d-*data* msemmija fil-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.”.

(3) fl-Artikolu 6, il-paragrafi 2, 3 u 4 jiġu sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“2. Ma għandha tinhareġ l-ebda FTD/FRTD għal dokument tal-ivvjaġġar li jkun skada.

3. Il-perjodu ta' validità tad-dokument tal-ivvjaġġar li għalih jinhareġ l-FTD/FRTD għandu jkun itwal minn dak tal-FTD/FRTD.

4. Ma għandu jinhareġ l-ebda FTD/FRTD għal dokument tal-ivvjaġġar, jekk dak id-dokument tal-ivvjaġġar ma jkunx validu għal xi wiehed mill-Istati Membri. Jekk dokument tal-ivvjaġġar ikun validu biss għal Stat Membru wiehed jew għal għadd ta' Stati Membri, l-FTD/FRTD għandu jkun limitat għall-Istat Membru jew l-Istati Membri inkwistjoni.”.

#### Artikolu 8

#### Emendi għar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>71</sup>

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 jiġi emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 16(2), il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(d) fejn applikabbli, in-numru tal-viża għal soġġorn qasir, inkluż il-kodiċi bi tliet ittri tal-Istat Membru emittenti, it-tip ta' viża għal soġġorn qasir, id-data tat-tmiem tad-durata massima tas-soġġorn kif awtorizzata mill-viża għal soġġorn qasir, li għandha tiġi aġġornata ma' kull dħul, u d-data ta' skadenza tal-validità tal-viża għal soġġorn qasir;”

(2) L-Artikolu 19 jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (d) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(d) fejn applikabbli, in-numru tal-viża l-ġdid, inkluż il-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;”;

<sup>71</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jstabilixxi Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata *data* dwar id-dħul u l-hruġ u *data* dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

(b) jiżdied il-paragrafu 7 li ġej:

“7. Fejn tkun ittiehdet deċiżjoni biex tiġi kkonfermata viża valida f’dokument tal-ivvjagġar ġdid, l-awtorità tal-viża li tkun ħadet id-deċiżjoni għandha tirkupra immedjatement id-*data* prevista fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu mill-VIS u timportaha direttament fl-EES f’konformità mal-Artikolu 12a tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.”.

(3) fl-Artikolu 24(2), il-punt (b) jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(b) in-numru tal-viża għal soġġorn qasir, inkluż il-kodiċi bi tliet ittri tal-Istat Membru emittenti msemmi fil-punt (d) tal-Artikolu 16(2);”;

(4) fl-Artikolu 32(5), il-punt (ċ) jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“(c) in-numru tal-viża u d-*data* tal-iskadenza tal-validità tal-viża;”.

### *Artikolu 9*

#### *Evalwazzjoni tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE*

1. Hames snin wara d-*data* tal-bidu tal-operazzjonijiet skont l-Artikolu 12 ta’ dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-operat tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. Din l-evalwazzjoni għandha tinkludi eżami tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-obiettivi u tal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 u tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, kif emendati b’dan ir-Regolament.
2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Abbażi tal-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tissottometti, fejn meħtieġ, proposti xierqa.

### *Artikolu 10*

#### *Bidu tal-operazzjonijiet tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE*

1. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-*data* minn meta jibdeu l-operazzjonijiet tal-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE skont dan ir-Regolament, ladarba jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fil-punt (31) tal-Artikolu 1 u fil-punti (19) u (20) tal-Artikolu 2;
  - (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b’suċċess ta’ testijiet komprensivi;
  - (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arranġamenti tekniċi u legali u nnotifikathom lill-Kummissjoni.
2. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi ppubblikata f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
3. B’deroga mill-paragrafu 1, u mingħajr preġudizzju għall-ħruġ ta’ vizi f’format diġitali, Stat Membru jista’, għal perjodu ta’ 5 snin mid-*data* msemmija fil-paragrafu 1, jiddeċiedi li ma jagħmilx użu mill-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE. F’dan il-każ, l-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Kummissjoni rigward id-deċiżjoni tiegħu li ma jagħmilx użu mill-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE matul

il-perjodu ta' tranzizzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika n-notifika f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Matul dan il-perjodu tranzizzjonali, id-detenturi tal-viża għandhom ikunu jistgħu jivverifikaw il-viżi diġitali billi jużaw is-servizz web tal-pjattaforma online ta' applikazzjonijiet għal viża, imsemmi fl-Artikolu 7g tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, jekk l-Istat Membru li jkun qed jipproċessa l-applikazzjoni għall-viża tagħhom jiddeċiedi li ma jużax il-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE.

4. Stat Membru jista' jinnotifika lill-Kummissjoni u lill-eu-LISA li jixtieq jagħmel użu mill-pjattaforma tal-applikazzjoni tal-UE qabel it-tmiem tal-perjodu ta' tranzizzjoni msemmi fil-paragrafu 3.

Il-Kummissjoni għandha tiddetermina d-data minn meta din għandha tkun applikabbli. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### *Artikolu 11* *Dhul fis-seħh*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*

## DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

### 1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

#### 1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Id-Diġitalizzazzjoni tal-Proċeduri tal-Viża

#### 1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

Affarijiet Interni

#### 1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma':

azzjoni ġdida

azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja<sup>72</sup>

l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti

fużjoni jew ridirezzjonar ta' azzjoni wahda jew aktar lejn azzjoni ohra/ġdida

#### 1.4. Objettiv(i)

##### 1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

L-objettiv ġenerali tal-inizjattiva huwa li tikkontribwixxi għad-diġitalizzazzjoni tas-servizzi pubbliċi, li tagħmel l-Ewropa lesta għall-era diġitali, kif ukoll li tikkontribwixxi għal UE sigura, sikura u reżiljenti u li tagħmel l-UE destinazzjoni aktar attraenti għall-vjaġġaturi u ssaħħaħ il-perċezzjoni tagħha bħala entità ġeografika unika li tapplika politika komuni dwar il-viżi.

##### 1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

Objettiv speċifiku Nru 1: L-immodernizzar, is-simplifikazzjoni u l-armonizzazzjoni tal-proċess ta' applikazzjoni għal viża għall-Istati Membri u t-TCNs permezz tad-diġitalizzazzjoni tal-proċedura tal-viża

Objettiv speċifiku Nru 2: It-tnaqqis tar-riskji ta' frodi (tal-identità), falsifikazzjoni u l-iffaċilitar tal-proċess ta' verifika fil-fruntiera permezz tad-diġitalizzazzjoni

Sabiex jintlaħqu dawn l-objettivi speċifiċi, il-proposta tinkludi l-ħolqien ta' pjattaforma unika tal-UE ta' applikazzjoni għal Viża u l-implimentazzjoni ta' viża diġitali minflok stiker tal-viża.

##### 1.4.3. Riżultat(i) u impatt mistennija

*Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenħtieġ li jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.*

Il-proposta jkollha impatt pożittiv fuq l-ivvjaġġar u l-PDG tal-UE b'PDG addizzjonali ta' EUR 53.3 biljun fil-perjodu 2025-2029, minħabba li timmarka t-tranzizzjoni minn proċess ta' applikazzjoni fil-biċċa l-kbira bbażat fuq il-karta għal proċess verament diġitali u fil-biċċa l-kbira armonizzat.

<sup>72</sup>

Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża tkun ta' benefiċċju għall-Istati Membri billi tnaqqas iż-żmien li jgħadd fuq l-ipproċessar tal-applikazzjonijiet għal viża għall-konsulati u fuq il-preżentata tal-applikazzjonijiet fuq karta fl-arkivju. Il-viża digitali ttejjeb is-sigurtà interna taż-żona Schengen, minhabba li l-istiker tal-viża ma tistax tiġi ffalsifikata aktar, u tnaqqas b'mod konsiderevoli l-piż amministrattiv fuq l-awtoritajiet ċentrali u l-konsulati tal-Istati Membri, li ma jkollhomx aktar għaliex iqattgħu żmien u jonfqu flus fuq il-manifattura, l-ordni u t-trasport sigur tal-istikers tal-viża lejn il-konsulati. B'mod ġenerali, skont l-analiżi kost-benefiċċji mwettqa fil-kuntest tal-valutazzjoni tal-impatt, l-Istati Membri jiffrankaw EUR 553 miljun f'kostijiet amministrattivi fil-perjodu 2025-2029.

Fl-aħħar nett, l-applikanti għall-viża jibbenefikaw ukoll mill-proposta. L-applikanti ripetuti għal viża ma jkollhomx aktar b'żonn iġarrbu l-ispiza tal-ivvjagġar biex japplikaw għal viża, u l-applikanti jzommu d-dokumenti tal-ivvjagġar tagħhom magħhom matul il-proċess tal-applikazzjoni. Kull applikant jiffranka EUR 31 għal kull applikazzjoni minn total ta' EUR 74 minfuqa għal kull applikazzjoni.

#### 1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

*Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-progress u tal-kisbiet.*

Indikatur 1: Is-sehem tal-applikazzjonijiet sottomessi permezz tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża mit-total ta' applikazzjonijiet għal viża ta' Schengen.

Mira: 95 % fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni (il-31 ta' Diċembru 2030)

Indikatur 2: Is-sehem ta' viżi digitali maħruġa mill-għadd totali ta' viżi maħruġa.

Mira: 100 % mad-dhul fis-seħh tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża (l-1 ta' Jannar 2026)

Indikatur 3: Il-persentaġġ ta' applikazzjonijiet għal viża sottomessi b'intervent tal-Fornitur Estern tas-Servizzi (ESP) – 90 %

Mira: 75 % tal-applikazzjoni għal viża sottomessa mingħajr intervent tal-ESP - fi tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni (il-31 ta' Diċembru 2030)

- 1.4.4.1. Effettività u tempestività: jenħtieġ li l-indikaturi jippermettu li tiġi ssorveljata l-prestazzjoni billi tiġi pprovduta informazzjoni dwar il-progress fuq bażi regolari u fuq il-kisbiet li saru tul il-perjodu ta' programmazzjoni.
- 1.4.4.2. Effiċjenza: jenħtieġ li l-proċessi jiġu ottimizzati għall-ġbir u l-ipproċessar tad-*data*, filwaqt li jiġu evitati t-talbiet mhux meħtieġa jew duplikati għal informazzjoni
- 1.4.4.3. Ir-rilevanza tal-indikaturi u l-ħtieġa li jiġi limitat il-piż amministrattiv assoċjat.
- 1.4.4.4. Ċarezza: jenħtieġ li l-indikaturi jitwasslu f'forma ċara u li tintfieh, b'metadati ta' sostenn u f'forma li tiffaċilita interpretazzjoni xierqa u komunikazzjoni sinifikanti.

Jenħtieġ li kull indikatur ikun akkumpanjat minn miri u linja bażi.



## 1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

### 1.5.1. *Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi(u) ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil, inkluża kronoloġija dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva*

Il-proposta dwar id-diġitalizzazzjoni tal-Proċedura tal-viża tħabbret fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-2018 dwar il-Politika dwar il-Viżi. Il-Patt il-Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil propost mill-Kummissjoni fit-23 ta' Settembru 2020 stabbilixxa l-oġġettiv li l-proċedura tal-viża ssir kompletament diġitalizzata sal-2025, b'viża diġitali u l-kapaċità li jiġu sottomessi applikazzjonijiet għal viża online.

Wara l-adozzjoni tal-leġiżlazzjoni mill-koleġiżlaturi (mhux aktar tard minn tmien l-2023), l-iżvilupp tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal Viża mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) jista' jibda u jidm għaddej sentejn (2024-2025). Dan l-iżvilupp ikun jiddependi fuq it-tagħlimiet meħuda mill-iżvilupp ta' prototip tal-pjattaforma mill-eu-LISA fl-2020-2021.

Sadanittant, l-Istati Membri jwettqu l-investimenti meħtieġa biex jikkonnettjaw mal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża u jimplimentaw il-viża diġitali u jkunu lesti għall-bidu tal-2026 meta l-pjattaforma ta' applikazzjoni għal viża tkun tista' tibda topera. Għal dawk l-Istati Membri li jagħzlu li ma jużawx il-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża mill-bidu tal-2026, xorta jkollhom sentejn biex iwettqu l-investimenti meħtieġa, possibbilment inehhu gradwalment il-portali nazzjonali tagħhom u jużaw il-pjattaforma unika tal-UE ta' applikazzjoni għal viża għall-applikazzjonijiet tagħhom.

Fl-2026, il-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża u l-viża diġitali jkunu jeżistu flimkien. Wara t-tmien tal-perjodu ta' tranżizzjoni (l-aħħar tal-2028), l-applikazzjonijiet kollha għal viża jiġu pprezentati online permezz tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża (ħlief għal ftit każijiet eċċezzjonali li għalihom tibqa' possibbli proċedura fuq karta).

Wara l-bidu tal-operazzjonijiet, l-eu-LISA se jkollha taggorna regolament il-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża u tagħmlilha l-manutenzjoni u l-Istati Membri se jkollhom jagħmlu l-istess għall-komponenti nazzjonali tagħhom marbuta mal-pjattaforma.

### 1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadanji mill-koordinazzjoni, iċ-ċertezza legali, effettività akbar jew il-komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-“valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni” huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li jkun addizzjonali għall-valur illi kieku kien jinħoloq mill-Istati Membri waħedhom.*

Raġunijiet għall-azzjoni fil-livell Ewropew (*ex ante*)

Billi l-proċedura tal-viża ta' Schengen hija armonizzata fil-livell tal-UE u regolata f'dettall kbir fil-Kodiċi dwar il-Viżi, fir-Regolament VIS u fil-format uniformi għar-Regolament dwar il-viżi, in-nuqqasijiet identifikati fil-kuntest tal-valutazzjoni tal-impatt huma relatati b'mod inseparabbli mal-leġiżlazzjoni eżistenti tal-UE. Ma huwiex probabbli li l-problemi identifikati jgħibu fil-futur qrib u huma direttament

relatati mad-dispożizzjonijiet legali attwali. Għaż-żewġ aspetti tal-inizjattiva (il-proċedura tal-applikazzjoni għal viża u l-format tal-viża) minhabba l-iskala, l-effetti u l-impatt tal-azzjonijiet previsti, l-azzjoni biex jissolvew dawn il-problemi tista' tittiehed biss b'mod effiċjenti u sistematiku fil-livell tal-UE. Il-kontinwazzjoni tas-sitwazzjoni attwali, fejn l-Istati Membri jizviluppaw (jew le) l-għodod diġitali tagħhom stess, issolvi biss parzjalment il-problemi identifikati. Huwa biss intervent fil-livell tal-UE li jgħenera valur miżjud akbar.

Valur miżjud tal-Unjoni għenerat mistenni (*ex post*). Permezz tal-iffacilitar tal-applikazzjoni għal viża minn ċittadini ta' pajjiżi terzi li jehtiegu l-viża permezz ta' pjattaforma unika tal-UE ta' applikazzjoni għal viża bi proċeduri ta' applikazzjoni inqas għaljin u aktar faċli, il-proposta se tnaqqas l-ispiża tal-applikazzjoni għall-applikanti għal viża b'medja ta' EUR 31 għal kull applikant (minn EUR 74). Dan se jwassal għal zieda fil-vjaġġi lejn l-UE meta mqabbel mas-sitwazzjoni fejn l-UE ma tagħxix. Dan se jgħenera zieda fil-kontribuzzjoni tal-PDG ta' vjaġġaturi li jehtiegu l-viża ta' 53.5 biljun fil-perjodu 2025-2029. Il-ħolqien ta' pjattaforma unika tal-UE ta' applikazzjoni għal viża użata mill-Istati Membri kollha jippermetti l-iffrankar fuq mistoqsijiet minn applikanti għal viża u fuq l-immaniġġjar tal-applikazzjonijiet ibbażati fuq il-karta. L-introduzzjoni ta' viża diġitali tiġġenera wkoll iffrankar fuq l-immaniġġjar tal-istikers tal-viži stampati. Dawn iż-żewġ bidliet, li jsiru possibbli biss permezz ta' intervent tal-UE, jippermettu ffrankar ta' EUR 553 miljun għall-Istati Membri kollha tal-perjodu 2025-2029. Permezz tal-ħolqien ta' punt ta' dħul uniku għall-applikazzjonijiet għal viża, dan jipprogetta wkoll immaġni omoġenja tal-UE lejn id-dinja ta' barra.

### 1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

It-tagħlimiet meħuda mill-introduzzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża u ta' sistemi tal-IT kbar oħrajn jissuġġerixxu li l-introduzzjoni ta' sistema tal-IT kbira ġdida ġeneralment tista' tiehu aktar żmien milli mistenni u li l-Istati Membri jridu jibbenefikaw mill-appoġġ tal-finanzjament tal-UE biex jiffinanzjaw l-investimenti nazzjonali tagħhom. Dan se jkun il-każ bl-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Politika dwar il-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Viži (BMVI) 2021-2027 li għalih id-digitalizzazzjoni tal-proċeduri tal-viża giet identifikata b'mod ċar bħala prijorità.

### 1.5.4. *Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħrajn*

L-investimenti meħtieġa fil-livell tal-UE u fil-livell tal-Istati Membri huma kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali 2021-2027 bl-użu tal-BMVI biex jiġu ffinanzjati dawn l-investimenti.

### 1.5.5. *Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni*

L-approprijazzjonijiet meħtieġa biex jiffinanzjaw l-iżvilupp tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża mill-eu-LISA (EUR 69.325 miljun) ma ġewx ippjanati taht l-allokazzjoni tal-QFP tal-eu-LISA, billi din hija proposta ġdida li l-ammonti għaliha ma kinux magħrufa fiż-żmien tal-proposta. Huwa propost li jissahhaħ il-baġit tal-eu-LISA għall-ammonti meħtieġa fl-2023, l-2024, l-2025, l-2026 u l-2027 billi jiġu

trasferiti approprjazzjonijiet mill-faċilitajiet tematiċi korrispondenti tal-Politika dwar il-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Viżi (BMVI).

## 1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

### durata limitata

- fis-seħħ minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS
- Impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u minn SSSS sa SSSS għall-appropriazzjonijiet ta' pagament.

### durata mhux limitata

- Implimentazzjoni b'perjodu ta' bidu/żvilupp mill-2024 sal-2025,
- segwita minn operazzjoni fuq skala sħiħa mill-2026.

## 1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)<sup>73</sup>

### Ġestjoni diretta mill-Kummissjoni

- mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
- mill-aġenziji eżekuttivi

### Ġestjoni kondiviza mal-Istati Membri

#### Ġestjoni indiretta billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja lil:

- pajjiżi terzi jew il-korpi nnominati minnhom;
- organizzazzjonijiet internazzjonali u lill-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
- il-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investment;
- korpi msemmija fl-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament Finanzjarju;
- korpi tal-liġi pubblika;
- korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn ikollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- korpi rregolati mil-liġi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jkollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
- *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod ta' ġestjoni wiehed, jekk jogħġbok ipprova d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

### Kummenti

Il-fażi tal-iżvilupp tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża hija mistennija li ddum sentejn li matulhom l-eu-LISA se tiżviluppa l-pjattaforma. Il-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża se tkun operattiva mill-ewwel ta' Jannar 2026.

<sup>73</sup> Id-dettalji tal-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/MT/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

## 2. MIZURI TA' ĠESTJONI

### 2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar

*Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.*

#### Ġestjoni kondiviza:

Kull Stat Membru għandu jstabbilixxi sistemi ta' ġestjoni u kontroll għall-programm tiegħu u jiżgura l-kwalità u l-affidabbiltà tas-sistema ta' monitoraġġ u tad-*data* dwar l-indikaturi, skont ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni (RDK). Kull sena, l-Istati Membri għandhom jibagħtu pakkett ta' aċċertament, li jkun jinkludi l-kontijiet annwali, id-dikjarazzjoni ta' ġestjoni u l-opinjonijiet tal-awtorità tal-awditjar dwar il-kontijiet, is-sistema ta' ġestjoni u kontroll u l-legalità u r-regolarità tan-nefqa ddikjarata fil-kontijiet annwali. Dan il-pakkett ta' aċċertament se jintuża mill-Kummissjoni biex tiddetermina l-ammont li jista' jiġi impost fuq il-Fond għas-sena kontabilistika. Għandha tiġi organizzata laqgħa ta' rieżami bejn il-Kummissjoni u kull Stat Membru kull sentejn biex tiġi eżaminata l-prestazzjoni ta' kull programm. L-Istati Membri jibagħtu sitt darbiet fis-sena *data* għal kull programm diżaggregata skont objettivi speċifiċi. Din id-*data* tirreferi għall-kost tal-operazzjonijiet u l-valuri ta' indikaturi komuni ta' output u riżultati.

L-Istati Membri se jibagħtu rapport ta' prestazzjoni annwali, li jenħtieġ li jstabbilixxi informazzjoni dwar il-progress fl-implimentazzjoni tal-programm u fil-kisba tal-objettivi intermedji u miri. Jenħtieġ li dan iqajjem ukoll kwalunkwe kwistjoni li taffettwa l-prestazzjoni tal-programm u jiddeskrivi l-azzjoni meħuda biex tindirizzahom.

Fl-aħħar tal-perjodu, kull Stat Membru għandu jissottometti rapport ta' prestazzjoni finali. Jenħtieġ li r-rapport finali jiffoka fuq il-progress li jkun sar lejn l-ilħuq tal-objettivi tal-programm u jenħtieġ li jagħti ħarsa ġenerali lejn il-kwistjonijiet ewlenin li affettwaw il-prestazzjoni tal-programm, il-miżuri meħuda biex jindirizzaw dawk il-kwistjonijiet u l-valutazzjoni tal-effettività ta' dawn il-miżuri. Barra minn hekk, jenħtieġ li huwa jippreżenta l-kontribut tal-programm biex jiġu indirizzati l-isfidi identifikati fir-rakkomandazzjonijiet rilevanti tal-UE indirizzati lill-Istat Membru, il-progress li jkun sar fl-ilħuq tal-miri stabbiliti fil-qafas tal-prestazzjoni, is-sejbiet tal-*evalwazzjonijiet* rilevanti u s-segwitu mogħti lil dawk is-sejbiet u r-riżultati tal-azzjonijiet ta' komunikazzjoni.

Il-Kummissjoni għandha twestaq *evalwazzjoni* ta' nofs it-terminu u retrospettiva tal-azzjonijiet implimentati taħt dan il-Fond, f'konformità mar-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni. Jenħtieġ li l-*evalwazzjoni* ta' nofs it-terminu tkun ibbażata b'mod partikolari fuq l-*evalwazzjoni* ta' nofs it-terminu tal-programmi sottomessi lill-Kummissjoni mill-Istati Membri sal-31 ta' Diċembru 2024.

#### Ġestjoni indiretta

Il-monitoraġġ u r-rapportar tal-proposta se jsegwu l-prinċipji deskritti fir-Regolament tal-eu-LISA, fir-Regolament Finanzjarju u f'konformità mal-Approċċ Komuni dwar l-aġenziji deċentralizzati. Notevolment, l-eu-LISA trid tibgħat kull sena lill-Kummissjoni, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill Dokument Uniku ta' Programmazzjoni li jkun fih programmi ta' ħidma pluriennali u annwali u programmazzjoni tar-riżorsi. Id-Dokument jstabbilixxi l-objettivi, ir-riżultati mistennija u l-indikaturi tal-prestazzjoni għall-monitoraġġ tal-kisba tal-objettivi u tar-riżultati. L-eu-LISA trid tissottometti wkoll Rapport Annwali Konsolidat tal-Attività lill-bord tat-tmexxija. Dan ir-rapport jinkludi

b'mod partikolari informazzjoni dwar il-kisba tal-objettivi u tar-riżultati stabbiliti fid-Dokument Uniku ta' Programmazzjoni. Ir-rapport irid jintbagħat ukoll lill-Kummissjoni, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Barra minn hekk, kif deskritt fl-Artikolu 39 tar-Regolament dwar l-eu-LISA, sat-12 ta' Diċembru 2023, u kull hames snin wara din id-data, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-Bord tat-Tmexxija, għandha tevalwa, skont il-linji gwida tal-Kummissjoni, il-prestazzjoni tal-Aġenzija b'rabta mal-objettivi, il-mandat, il-postijiet u l-kompiti tagħha. Dik l-evalwazzjoni għandha tinkludi wkoll evalwazzjoni tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u l-mod li bih u l-punt sa fejn l-Aġenzija tikkontribwixxi b'mod effettiv għat-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira u għall-istabbiliment ta' ambjent tal-IT ikkoordinat, kosteffettiv u koerenti fil-livell tal-Unjoni fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. B'mod partikolari, dik l-evalwazzjoni għandha tivvaluta l-ħtieġa possibbli li jiġi mmodifikat il-mandat tal-Aġenzija u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe modifika bħal din. Il-Bord tat-Tmexxija jista' joħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni rigward l-emendi għal dan ir-Regolament.

## 2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll

### 2.2.1. *Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta*

#### Ġestjoni kondiviża

Skont ir-regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viża, dan se jiġi ġestit skont ir-regoli tar-RDK (ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni).

Għal ġestjoni kondiviża, ir-RDK jibni fuq l-istrateġija ta' ġestjoni u kontroll fis-sehħ għall-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020, iżda jintroduci xi miżuri mmirati biex jissimplifikaw l-implimentazzjoni u jnaqqsu l-piż tal-kontroll fil-livell kemm tal-benefiċjarji kif ukoll tal-Istati Membri.

In-novitajiet jinkludu:

- it-tneħħija tal-proċedura tal-ħatra (li jenħtieġ li tippermetti li tithaffef l-implimentazzjoni tal-programmi)
- il-verifiki tal-ġestjoni (amministrattivi u fuq il-post) li għandhom jitwettqu mill-awtorità manigerjali fuq bażi ta' riskju (meta mqabbel mal-kontrolli 100 % amministrattivi meħtieġa fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020). Barra minn hekk, taħt ċerti kundizzjonijiet, l-awtoritajiet manigerjali jistgħu japplikaw arrangamenti ta' kontroll proporzjonati f'konformità mal-proċeduri nazzjonali.
- il-kundizzjonijiet biex jiġu evitati verifiki multipli fuq l-istess operazzjoni/nefqa

L-awtoritajiet tal-programm se jissottomettu talbiet għal pagamenti interim lill-Kummissjoni abbażi tan-nefqa mgarrba mill-benefiċjarji. Ir-RDK jippermetti lill-awtoritajiet manigerjali jwettqu verifiki tal-ġestjoni fuq bażi ta' riskju u jipprevedi wkoll kontrolli speċifiċi (eż. kontrolli fuq il-post mill-awtorità manigerjali u verifiki tal-operazzjonijiet/tan-nefqa mill-awtorità tal-awditjar) wara li n-nefqa assoċjata tkun ġiet iddikjarata lill-Kummissjoni fit-talbiet għal pagamenti interim. Sabiex jittaffa r-

riskju tar-rimborż ta' nefqa ineligibbli, ir-RDK jistabilixxi li l-pagamenti interim tal-Kummissjoni għandhom ikunu limitati għal 90 %, minhabba li sa dak il-mument ikunu twettqu biss parti mill-kontrolli nazzjonali. Il-Kummissjoni se tħallas il-bilanċ li jifdal wara l-eżerċizzju ta' approvazzjoni annwali tal-kontijiet, hekk kif tircievi l-pakkett ta' aċċertament minghand l-awtoritajiet tal-programm. Kwalunkwe irregolarità li jsibu l-Kummissjoni jew il-Qorti Ewropea tal-Awdituri wara t-trażmissjoni tal-pakkett ta' aċċertament annwali tista' twassal għal korrezzjoni finanzjarja netta.

#### Ġestjoni indiretta

Parti mill-proposta se tiġi implimentata permezz tal-baġit tal-eu-LISA permezz ta' ġestjoni indiretta.

Skont il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba, il-baġit tal-eu-LISA għandu jiġi implimentat f'konformità ma' kontroll intern effettiv u effiċjenti. Għalhekk, l-eu-LISA hija marbuta li timplimenta strategija ta' kontroll xierqa kkoordinata fost l-atturi xierqa involuti fil-katina ta' kontroll.

Fir-rigward tal-kontrolli *ex post*, l-eu-LISA, bħala aġenzija decentralizzata, hija soġġetta b'mod partikolari għal:

- awditu intern mis-Servizz tal-Awditjar Intern tal-Kummissjoni;
- rapporti annwali mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, li fihom tinghata dikjarazzjoni ta' aċċertament dwar l-affidabilità tal-kontijiet annwali u l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti;
- il-kwittanza annwali mogħtija mill-Parlament Ewropew;
- l-investigazzjonijiet possibbli mwettqa mill-OLAF sabiex jiġi żgurat, b'mod partikolari, li r-rizorsi allokatati lill-aġenziji jintużaw kif suppost.

Bħala DĠ sieheb għall-eu-LISA, id-DĠ HOME se jimplimenta l-Istrategija ta' Kontroll tiegħu fuq l-aġenziji decentralizzati sabiex jiżgura rapportar affidabbli fil-qafas tar-Rapport Annwali tal-Attività (RAA) tiegħu. Filwaqt li l-aġenziji decentralizzati għandhom responsabbiltà sħiħa għall-implimentazzjoni tal-baġit tagħhom, id-DĠ HOME huwa responsabbli għall-ħlas regolari tal-kontribuzzjonijiet annwali stabbiliti mill-Awtorità Baġitarja.

Fl-aħħar nett, l-Ombudsman Ewropew jipprovdi saff ieħor ta' kontroll u responsabbiltà fl-eu-LISA.

#### 2.2.2. *Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom*

F'dan l-istadju ma ġie identifikat l-ebda riskju speċifiku.

Għall-ġestjoni parzjali taht ġestjoni kondiviża, ir-riskji ġenerali b'rabta mal-implimentazzjoni tal-programmi attwali jikkonċernaw is-sottoimplimentazzjoni tal-Fond mill-Istati Membri u l-iżbalji possibbli derivati mill-kumplessità tar-regoli u n-nuqqasijiet fis-sistemi ta' ġestjoni u kontroll. L-abbozz tar-RDK jissimplifika l-qafas regolatorju billi jarmonizza r-regoli u s-sistemi ta' ġestjoni u kontroll bejn il-Fondi differenti implimentati taht ġestjoni kondiviża. Dan jissimplifika wkoll ir-rekwiziti ta' kontroll (eż. il-verifiki tal-ġestjoni bbażati fuq ir-riskju, il-possibbiltà għal arrangamenti ta' kontroll proporzjonati bbażati fuq proċeduri nazzjonali, il-limitazzjonijiet tax-xogħol ta' verifika f'termini ta' żmien u/jew operazzjonijiet speċifiċi).

Għall-baġit implimentat mill-eu-LISA, huwa meħtieġ Qafas ta' Kontroll Intern speċifiku bbażat fuq il-Qafas ta' Kontroll Intern tal-Kummissjoni Ewropea. Id-Dokument Uniku ta' Programmazzjoni jrid jipprovdi informazzjoni dwar is-sistemi ta' kontroll intern, filwaqt li r-Rapport Annwali tal-Attività Konsolidat (CAAR) irid ikun fih informazzjoni dwar l-effiċjenza u l-effettività tas-sistemi ta' kontroll intern, inkluż fir-rigward tal-valutazzjoni tar-riskju. Is-CAAR 2019 jirrapporta li, il-manigment tal-Aġenzija għandu aċċertament raġonevoli li l-kontrolli interni xierqa huma fis-seħħ u li dawn qed jiffunzjonaw kif maħsub. Matul is-sena, ir-riskji ewlenin ġew identifikati u ġestiti b'mod xieraq. Dan l-aċċertament huwa kkonfermat ukoll mir-riżultati tal-awditi interni u esterni mwettqa.

Livell ieħor ta' superviżjoni interna huwa pprovdut ukoll mill-Kapaċità tal-Awditjar Intern tal-eu-LISA, fuq il-bażi ta' pjan tal-awditu annwali li b'mod partikolari jqis il-valutazzjoni tar-riskji fl-eu-LISA. Il-Kapaċità tal-Awditjar Intern tgħin lill-eu-LISA tilhaq l-oġġettivi tagħha billi tintroduċi approċċ sistematiku u dixxiplinat biex tevalwa l-effettività tal-ġestjoni tar-riskju, tal-kontroll, u tal-proċessi ta' governanza, u billi toħroġ rakkomandazzjonijiet għat-titjib tagħhom.

Barra minn hekk, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data tal-eu-LISA (funzjoni indipendenti marbuta direttament mas-Segretarjat tal-Bord tat-Tmexxija) jissorveljaw l-ipproċessar ta' data personali mill-eu-LISA.

Fl-aħħar nett, bhala DG sieheb tal-eu-LISA, id-DG HOME jmexxi eżerċizzju annwali ta' ġestjoni tar-riskju sabiex jidentifika u jivvaluta r-riskji għolja potenzjali relatati mal-operazzjonijiet tal-aġenziji, inkluża l-eu-LISA. Ir-riskji kkunsidrati bhala kritiċi jiġu rrapportati kull sena fil-pjan ta' ġestjoni tad-DG HOME u jiġu akkumpanjati minn pjan ta' azzjoni li jiddikjara l-azzjoni ta' mitigazzjoni.

2.2.3. *Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (il-proporzjon tal-“kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti”), u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' żball (mal-ħlas u fl-għeluq)*

Għall-parti tal-ġestjoni kondiviża, il-kost tal-kontrolli huwa mistenni li jibqas l-istess jew potenzjalment jitnaqqas għall-Istati Membri. Għaċ-ċiklu ta' programmazzjoni attwali 2014-2020, mill-2017, il-kost kumulattiv tal-kontroll mill-Istati Membri huwa stmat li huwa ta' madwar 5 % tal-ammont totali ta' pagamenti mitluba mill-Istati Membri għas-sena 2017.

Dan il-persentaġġ huwa mistenni li jonqos b'titjib fl-effiċjenza tal-implimentazzjoni tal-programmi u b'żieda fil-pagamenti lill-Istati Membri.

Bl-introduzzjoni tal-approċċ ibbażat fuq ir-riskju għall-ġestjoni u l-kontrolli fl-abbozz tar-RDK, flimkien ma' motivazzjoni msahha li jiġu adottati għażliet ta' kostijiet issimplifikati ('simplified cost options' - SCOs), il-kost tal-kontrolli għall-Istati Membri huwa mistenni li jkompli jonqos.

Għall-eu-LISA, il-proporzjon tal-“kostijiet tal-kontroll/valur tal-fondi relatati ġestiti” huwa rrapportat mill-Kummissjoni. Ir-RAA tal-2020 tad-DG HOME jirrapporta 0,21 % għal dan il-proporzjon fir-rigward tal-Entitajiet Fdati tal-Ġestjoni Indiretta u tal-Aġenziji Deċentralizzati, inkluża l-eu-LISA.

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri kkonfermat il-legalità u r-regolarità tal-kontijiet annwali tal-eu-LISA għall-2019, li jimplikaw rata ta' żball ta' inqas minn 2 %. Ma hemm l-ebda indikazzjoni li r-rata ta' żball se tmur għall-aħħar fis-snin li ġejjin.



Barra minn hekk, l-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju tal-eu-LISA jipprevedi l-possibbiltà li l-aġenzija tikkondividi kapaċità tal-awditjar intern ma' korpi oħrajn tal-Unjoni li jaħdmu fl-istess qasam ta' politika jekk il-kapaċità tal-awditjar intern ta' korp uniku tal-Unjoni ma tkunx kosteffettiva.

### 2.3. Mizuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

*Speċifika l-mizuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti, eż. mill-Istrateġija Kontra l-Frodi.*

Id-DĠ Migrazzjoni u Affarijiet Interni se jkompli japplika l-Istrateġija Kontra l-Frodi tal-Kummissjoni (CAFS) biex jiġi żgurat li, fost l-oħrajn, il-kontrolli interni kontra l-frodi tagħha jkunu allinjati bis-sħiħ mas-CAFS u li l-approċċ tal-ġestjoni tar-riskji ta' frodi jkun immirat biex jidentifika oqsma b'riskju ta' frodi kif ukoll reazzjonijiet adegwati.

Fir-rigward tal-ġestjoni kondiviża, l-Istati Membri għandhom jiżguraw il-legalità u r-regolarità tan-nefqa inkluża fil-kont sottomess lill-Kummissjoni. F'dan il-kuntest, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-azzjonijiet kollha meħtieġa biex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-irregolaritajiet. Bħal fiċ-ċiklu ta' programmazzjoni attwali 2014-2020, l-Istati Membri huma obbligati li jdaħħlu fis-seħħ proċeduri għall-identifikazzjoni ta' irregolaritajiet u mizuri kontra l-frodi, flimkien mar-Regolament Delegat speċifiku tal-Kummissjoni dwar ir-rapportar tal-irregolaritajiet. Il-mizuri Kontra l-Frodi se jibqgħu prinċipju u obbligu trażversali għall-Istati Membri.

Għall-ġestjoni indiretta, il-mizuri relatati mal-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra huma deskritti, fost l-oħrajn, fl-Artikolu 50 tar-Regolament tal-eu-LISA u taħt it-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju tal-eu-LISA.

L-eu-LISA għandha tipparteċipa b'mod partikolari f'attivitajiet ta' prevenzjoni tal-frodi tal-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi u tinforma lill-Kummissjoni mingħajr dewmien dwar każijiet ta' frodi preżunta u ta' irregolaritajiet finanzjarji oħrajn – f'konformità mal-istrateġija interna tagħha kontra l-frodi.

Barra minn hekk, bħala DĠ sieħeb, id-DĠ HOME żviluppa u implimenta l-istrateġija tiegħu stess kontra l-frodi abbażi tal-metodoloġija pprovduta mill-OLAF. L-aġenziji decentralizzati, inkluża l-eu-LISA, jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-istrateġija. Ir-RAA tal-2020 tad-DĠ HOME kkonkluda li l-proċessi ta' prevenzjoni u identifikazzjoni tal-frodi ħadmu b'mod sodisfaċenti u, għalhekk, ikkontribwew għall-aċċertament tal-kisba tal-objettivi tal-kontroll intern.

### 3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

#### 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

- Linji baġitarji eżistenti

*Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.*

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff <sup>74</sup> .	mill-pajjiżi tal-EFTA <sup>75</sup>	mill-pajjiżi kandidati <sup>76</sup>	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
4	11.1002 – L-Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	Diff.	LE	LE	IVA	LE
4	11.02.01 – “Strument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Viżi”	Diff.	LE	LE	IVA	LE
4	11.01.01 – Nefqa ta' appoġġ għall-“Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (IBMF) — Strument għall-appoġġ finanzjarju għall-Politika dwar il-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Viżi (BMVI)”	Mhux diff.	LE	LE	IVA	LE

- Linji baġitarji godda mitluba

*Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.*

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	mill-pajjiżi kandidati	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

<sup>74</sup> Diff. = Appropriazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Appropriazzjonijiet mhux differenzjati.

<sup>75</sup> EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles.

<sup>76</sup> Pajjiżi kandidati u, fejn ikun applikabbli, pajjiżi potenzjalment kandidati mill-Balkani tal-Punent.

### 3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet

#### 3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

<b>Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	4	Il-migrazzjoni u l-fruntieri
--	---	------------------------------

DĠ: AFFARIJET INTERNI			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
• Appropriazzjonijiet operazzjonali							
11.10.02 - L-Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	Impenji	(1a)	19.945	22.825	12.800	12.800	68.370
	Pagamenti	(2a)	19.945	22.825	12.800	12.800	68.370
11.02.01 – Il-Politika dwar il-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Viżi	Impenji	(1b)	33.400	50.958	14.100	14.100	112.558
	Pagamenti	(2b)	19.661	34.260	12.420	12.292	78.633
<b>TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ AFFARIJET INTERNI</b>	Impenji	=1a+1b +3	53.345	73.783	26.900	26.900	180.928
	Pagamenti	=2a+2b +3	39.606	57.085	25.220	25.092	147.003

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	53.345	73.783	26.900	26.900	180.928
	Pagamenti	(5)	39.606	57.085	25.220	25.092	147.003

• TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi		(6)					
<b>TOTAL tal-approprjazzjonijiet taht l-INTESTATURA 4</b> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6	53.345	73.783	26.900	26.900	180.928
	Pagamenti	=5+ 6	39.606	57.085	25.220	25.092	147.003

**Jekk il-proposta/l-inizjattiva taffettwa iżjed minn intestatura operazzjonali waħda, irrepeti t-taqsima ta' hawn fuq:**

• TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)	53.345	73.783	26.900	26.900	180.928
	Pagamenti	(5)	39.606	57.085	25.220	25.092	147.003
TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi (l-intestaturi operazzjonali kollha)		(6)					
<b>Total tal-approprjazzjonijiet taht l-INTESTATURI minn 1 sa 6</b> tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6	53.345	73.783	26.900	26.900	180.928
	Pagamenti	=5+ 6	39.606	57.085	25.220	25.092	147.003

<b>Intestatura tal-qafas finanzjarju</b>	<b>7</b>	<b>“Nefqa amministrattiva”</b>
--	----------	--------------------------------

<b>pluriennali</b>		
--------------------	--	--

Jenhtieg li din it-taqsimha timtela billi tintuza d-“*data* baġitarja ta’ natura amministrattiva” li, qabel kollox, trid tiġi introdotta fl-[Anness tad-Dikjarazzjoni Finanzjarja Legiżlattiva](#) (l-Anness V tar-regoli interni), li jittella’ fid-DECIDE għall-finijiet ta’ konsultazzjoni bejn is-servizzi.

miljuni ta’ EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal- impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
DĠ: <.....>									
• Riżorsi umani									
• Nefqa amministrattiva oħra									
<b>TOTAL TAD-DĠ &lt;.....&gt;</b>	Approprijazzjonijiet								

<b>TOTAL tal-approprijazzjonijiet skont l-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	(Total ta’ impenji = Total ta’ pagamenti)								
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

miljuni ta’ EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
<b>Total tal-approprijazzjonijiet taħt l-INTESTATURI minn 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>	Impenji	53.345	73.783	26.900	26.900	180.928
	Pagamenti	39.606	57.085	25.220	25.092	147.003

**eu-LISA: diżaggregazzjoni tan-nefqa għal kull titolu**

eu-LISA

---

	Approprjazzjonijiet	2024	2025	2026	2027	Total
Titolu 1: Nefqa fuq il-persunal	CA	0.520	1.040	1.040	1.125	3.725
	PA	0.520	1.040	1.040	1.125	3.725
Titolu 2: Nefqa operatorja u infrastrutturali	CA			11.760	11.675	23.435
	PA	-	-	11.760	11.675	23.435
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	CA	19.425	21.785			41.210
	PA	19.425	21.785	-	-	41.210
<b>TOTAL</b>	<b>CA</b>	<b>19.945</b>	<b>22.825</b>	<b>12.800</b>	<b>12.800</b>	<b>68.370</b>
	<b>PA</b>	<b>19.945</b>	<b>22.825</b>	<b>12.800</b>	<b>12.800</b>	<b>68.370</b>

Dawn l-ispejjeż se jkopru l-kostijiet relatati ma’:

- l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta’ pjattaforma tal-UE ta’ applikazzjoni għal viża,
- ir-reklutaġġ gradwali ta’ 5 agenti temporanji (AD) addizzjonali u 5 agenti kuntrattwali għall-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-pjattaforma tal-UE ta’ applikazzjoni għal viża mill-2023.

### 3.2.2. Output stmat ifffinanzjat bl-appropriazzjonijiet operazzjonali

Approprjazzjonijiet ta’ impenn f’ miljuni ta’ EUR (għal tliet pożizzjonijiet decimali)

Indika l-ghanijiet u r-riżultati ↓				Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL	
	Faži	Tip	Kost medju	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost
GHAN SPECIFIKU NRU 1: pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża (stabbiliment u manutenzjoni)													
- Output	Konfigurazzjoni inizjali	Disinn			6,562		1,666						8,228
- Output		Żvilupp			3,108		4,736						7,844
- Output		Ittestjar			1,252		5,087						6,339
- Output		Skjerament			-		2,193						2,193
- Output		Hardware u infrastruttura			7,447		7,564						15,011
- Output		adattament tal-VIS - migrazzjoni inizjali			0,146		0,148						0,294
- Output		adattament tal-VIS - sinkronizzazzjoni			0,130		0,132						0,261
- Output		hardware u infrastruttura tal-adattament tal-VIS			1,300		1,300						2,600
- Output		<i>Integrazzjoni u adattament + hardware u infrastruttura (Stati Membri)</i>			33,400		50,100						83,500
- Output		<i>Tahriġ (Stati Membri)</i>					0,858						0,858
- Output	Manutenzjoni	kostijiet rikorrenti - helpdesk tal-pjattaforma għall-							7,031		6,992		14,023

	applikazzjoni diġitali, soluzzjonijiet <i>ad hoc</i> ,										
- Output	kostijiet rikorrenti tal-infrastruttura tal- hardware						3,266		3,287		6,553
	kostijiet rikorrenti - liċenzji						2,504		2,520		5,024
- Output	<i>kostijiet ta' u manutenzjoni operazzjoni (Stati Membri)</i>				-		14,100		14,100		28,200
<b>Subtotal għall-oġġettivi speċifiku Nru 1</b>			<b>53,345</b>		<b>73,783</b>		<b>26,900</b>		<b>26,900</b>		<b>180,928</b>
GHAN SPEĊIFIKU NRU 2: Numru ta' viżi diġitali mahruġa (miljuni)											
<b>Subtotal għall-oġġettivi speċifiku Nru 2</b>		<b>16,10</b>	-	<b>18,10</b>	-	<b>18,10</b>	-	<b>18,10</b>	-	<b>70,40</b>	-
<b>TOTAL għall-oġġettivi 1 sa 2</b>		mhux applikabbli	<b>53,345</b>	mhux applikabbli	<b>73,783</b>	mhux applikabbli	<b>26,900</b>	mhux applikabbli	<b>26,900</b>	mhux applikabbli	<b>180,928</b>



3.2.3. *Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet amministrattivi – DG HOME*

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena N <sup>77</sup>	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
--	----------------------	----------	----------	----------	--	-------

<b>INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>							
Riżorsi umani							
Nefqa amministrattiva oħra							
<b>Subtotal tal-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>							

<b>Barra mill-INTESTATURA 7<sup>78</sup> tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>							
Riżorsi umani							
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva							
<b>Subtotal barra mill-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali</b>							

<b>TOTAL</b>							
--------------	--	--	--	--	--	--	--

L-appropriazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-appropriazzjonijiet tad-DG li diġà jkunu assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkunu ġew riassenjati fid-DG, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DG tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

<sup>77</sup> Is-Sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. Jekk jogħġbok issostitwixxi l-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). Aghmel l-istess għas-snin ta' wara.

<sup>78</sup> Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

3.2.4. *Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet amministrattivi – eu-LISA*

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta’ approprjazzjonijiet ta’ natura amministrattiva
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta’ approprjazzjonijiet ta’ natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta’ EUR (għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	--------------	--------------	--------------	--------------	-------

eu-LISA					
Riżorsi umani	0.520	1.040	1.040	1.125	3.725
Nefqa amministrattiva oħra					
<b>TOTAL</b>	0.520	1.040	1.040	1.125	3.725

### 3.2.4.1. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani – **DĠ HOME**

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' riżorsi umani.
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

*L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time*

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
<b>• Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)</b>							
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)							
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet)							
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)							
01 01 01 11 (Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (speċifika)							
<b>• Persunal estern (f'unità Ekwivalenti għall-Full Time: FTE)<sup>79</sup></b>							
20 02 01 (AC, END, INT mill-“pakkett globali”)							
20 02 03 (AC, AL, END, INT u JPD fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 xx yy zz <sup>80</sup>	- fil-Kwartieri Ġenerali						
	- fid-Delegazzjonijiet						
01 01 01 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)							
01 01 01 12 (AC, END, INT - Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (speċifika)							
<b>TOTAL</b>							

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu koperti mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkun ġie riassenjat fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tinghata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	
Persunal estern	

<sup>79</sup> AC= Persunal bil-Kuntratt; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = Persunal tal-Aġenzji; JPD = Professionisti Subalterni f'Delegazzjonijiet.

<sup>80</sup> Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji “BA”).

### 3.2.4.2. Rekwiziti stmati ta' riżorsi umani – eu-LISA

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani.
- Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

*L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time*

eu-LISA	2024	2025	2026		2027
Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)					
<b>AD</b>	5	5	5	5	5
Persunal estern					
<b>CA</b>	3	3	3	5	5
<b>TOTAL għall-eu-LISA</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>10</b>

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

#### FAŽI TA' IMPLIMENTAZZJONI (2024, 2025)

Se jkunu meħtieġa 6 FTEs (4 TA, 2 CA) biex jellaboraw fuq is-solleċitazzjoni ta' speċifikazzjonijiet/rekwiziti, kif ukoll fuq kompiti ta' analiżi u disinn b'kooperazzjoni mal-kuntratturi, li jikkombinaw l-għarfien espert fl-Arkitettura tal-IT, l-Ittestjar, is-Sigurtà u l-Protezzjoni tad-Data,

il-Ġestjoni tal-Programmi u tal-Proġetti u l-Ġestjoni tar-Relazzjonijiet tan-Negozju. Filwaqt li l-profil tal-Maniġer tal-Proġett jiġi segwit minn profil ta' Sid tal-Prodott wara d-Dhul fl-Operazzjonijiet, jeħtieġ li tinzamm parti iżgħar tal-allokkazzjoni tal-profil tal-PM wara d-dhul fl-operazzjonijiet, prinċipalment għall-evoluzzjonijiet tal-prodotti, għall-proġetti ta' manutenzjoni adattiva u għar-rilaxxi.

Diġà se jkunu meħtieġa 2 FTEs (1 TA, 1 CA) li jikkombinaw profili tekniċi differenti matul il-fażi ta' implimentazzjoni sabiex jiġu garantiti l-armonizzazzjoni u l-inkorporazzjoni tas-soluzzjoni fl-infrastruttura eżistenti u fl-arkitettura, il-komponenti u l-istandards tan-network. Għalhekk, ġew ikkunsidrati l-Infrastruttura, in-Network, is-Servizzi ta' Ġestjoni taċ-Ċentri tad-Data u l-profil tal-Ġestjoni tal-Prodotti/tas-Servizzi. Barra minn hekk, l-isforz għal servizzi trażversali (akkwist, finanzi u riżorsi umani) għandu jitqies fl-estimi għall-fażi ta' implimentazzjoni.

#### FAŽI TAL-OPERAZZJONIJIET (2026, 2027)

Wara d-dhul fl-operazzjonijiet, ikunu meħtieġa 10 FTEs (5 TA, 5 CA) biex jiżguraw disponibbiltà għolja tas-servizzi pprovduti lill-Istati Membri permezz ta' ġestjoni operattiva robusta u ta' kwalità għolja 24 siegħa kuljum. Sabiex tiġi garantita kontinwità għolja, il-biċċa l-kbira tal-profil tekniċi użati matul il-fażi ta' implimentazzjoni se jkomplu jaħdmu fuq il-prodott. B'kollox, l-operazzjonijiet se jkunu jeħtieġu riżorsi għall-appoġġ fl-ewwel livell u appoġġ fit-tieni livell, Ġestjoni tas-Sigurtà, Kontinwità tan-Negozju u Protezzjoni tad-Data,

Ġestjoni tat-Testijiet u tat-Tranzizzjoni, Infrastruttura, Ġestjoni tan-Network u taċ-Ċentru tad-Data, Servizzi tas-Sid tal-Prodott/tas-Servizz, kif ukoll l-Arkitettura tal-IT, l-Appoġġ għall-Proġetti u l-Ġestjoni tar-Relazzjonijiet tan-Negozju. Il-kompiti li għandhom jitwettqu huma relatati mal-ġestjoni tal-pjattaforma, l-infrastruttura, in-network, is-sigurtà eċċ. matul l-operazzjonijiet ta' kuljum, izda wkoll matul il-ġestjoni ta' evoluzzjonijiet tekniċi li jirriżultaw minn manutenzjoni korrettiva u adattiva.

### 3.2.5. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Il-proposta/l-inizjattiva:

- ✓ tista' tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP).

Peress li l-appropriazzjonijiet meħtieġa għall-iżvilupp tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża (2024/2025) u l-ispejjeż rikorrenti (mill-2026) ma ġewx ippjanati taħt il-baġit tal-eu-LISA, il-finanzjament meħtieġ għall-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-pjattaforma tal-UE ta' applikazzjoni għal viża (EUR 68.370 miljun taħt il-QFP 2021-2027) se jsir disponibbli permezz ta' tpaċċja baġitarja mal-BMVI (11.02.01 – “Strument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u tal-Viżi”) għall-ammonti korrispondenti:

Appropriations	2024	2025	2026	2027	Total
<b>CA=PA</b>	<b>19.945</b>	<b>22.825</b>	<b>12.800</b>	<b>12.800</b>	<b>68.370</b>

Il-kostijiet tal-iżvilupp u rikorrenti fil-livell nazżjonali se jiġu ffinanzjati taħt il-programmi tal-BMVI.

- teħtieġ l-użu tal-margni mhux allokat taħt l-intestatura rilevanti tal-QFP u/jew l-użu tal-istrumenti speċjali ddefiniti fir-Regolament dwar il-QFP.

Spjega x'inhom meħtieġ, billi tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati, l-ammonti korrispondenti, u l-istrumenti proposti li għandhom jintużaw.

- teħtieġ reviżjoni tal-QFP.

Spjega x'inhom meħtieġ, billi tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

### 3.2.6. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

Il-proposta/l-inizjattiva:

- ma tippredix kofinanzjament minn partijiet terzi
- tippredix kofinanzjament minn partijiet terzi kif stmat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet f'miljuni ta' EUR (għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena N <sup>81</sup>	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Daħħal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)			Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet kofinanzjati								

<sup>81</sup> Is-Sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. Jekk jogħġbok issostitwixxi l-“N” bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). Aghmel l-istess għas-snin ta' wara.

### 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
  - fuq ir-rizorsi proprji
  - fuq dhul ieħor
  - jekk jogħġbok indika, jekk id-dhul hux assenjat għal-linji tan-nefqa

miljuni ta' EUR (għal tliet pożizzjonijiet  
deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Approprijazzjo nijiet disponibbli għas-sena finanzjarja kurrenti	Impatt tal-proposta/tal-inizjattiva <sup>82</sup>				
		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)
Artikolu .....		p.m.				

Għal dhul assenjat, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

11.1002 (eu-LISA), 11.0201 (BMVI)

Rimarki oħra (eż. il-metodu/il-formula li nużaw biex jiġi kkalkolat l-impatt fuq id-dhul jew kwalunkwe informazzjoni oħra).

Il-baġit għandu jinkludi kontribuzzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u l-miżuri relatati mad-digitalizzazzjoni tal-viża kif stipulati fil-ftehimiet rispettivi fis-seħh. L-estimi għandhom ikunu bbażati fuq il-kalkoli għad-dhul għall-implimentazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen mill-Istati li bħalissa qed jikkontribwixxu (l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera) għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea (pagamenti kkonsmati) somma annwali għas-sena finanzjarja rilevanti, ikkalkolata skont il-prodott domestiku gross tagħha bħala persentaġġ tal-prodott domestiku gross tal-Istati parteċipanti kollha. Il-kalkolu għandu jkun ibbażat fuq ċifri mill-EUROSTAT li huma soġġetti għal varjazzjoni konsiderevoli skont is-sitwazzjoni ekonomika tal-Istati parteċipanti.

<sup>82</sup> Fir-rigward tar-rizorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % għall-kostijiet tal-ġbir.